

EDICION DE 24 PAGINAS	
Cronica	Página 1 y 2
Comercio	Página 3
Política	Página 4
Arquitectura	Página 5
Cables	Página 6
Vida Social	Página 7
Gremios	Página 8
Provincias	Página 9
Feria del Libro	Página 10
gimnas	Página 11
Deportes	Página 12
Arquitectura	Página 13
Económicas	Página 14
Cámara	Página 15
Teatros	Página 16
Magazine	Página 17

LEA HOY:

- TRACTORES:** Chile iniciará en breve la producción de diversos tipos de tractores, mediante un convenio entre una empresa nacional y otra alemana. (Pág. 2)
- ANTARTICA:** Con la asistencia de doce países se iniciará el 15 la llamada Conferencia Antártica. El Secretario de Estado de USA, Christian Herter, pronunciará el discurso de apertura. (Pág. 6)
- LUNIK III:** Los científicos rusos anunciaron que la estación interplanetaria seguirá indefinidamente en órbita, y cada cuatro semanas girará en torno a la Luna. (Pág. 6)
- ATLETISMO:** En el Estadio Nacional se inicia esta tarde el Campeonato Atlético Universitario-Militar, uno de los más importantes de la temporada. (Pág. 17)
- FUTBOL:** A mediodía de hoy llegará el seleccionado juvenil uruguayo de fútbol, para enfrentarse, pasado mañana, al de Chile, en un programa doble, en donde también actuará el seleccionado nacional frente a Naval, campeón del sur. (Pág. 17)
- RUGBY:** El equipo argentino del Club Atlético San Isidro debuta esta tarde, en el Country Club, con la Universidad Católica. (Pág. 18)
- PAVIMENTACION:** Fue entregado el nuevo pavimento asfáltico en la Avenida Santa María. La ceremonia de inauguración fue presidida por el Ministro de Obras Públicas y su esposa. (Pág. 3)

DICEN OBREROS DEL COBRE
"Estamos en vías de un acuerdo a breve plazo en El Teniente"

Contacto directo tomaron ayer las partes del conflicto

"Estamos en vías de un acuerdo a breve plazo", declaró ayer a LA NACION el Secretario General de los Obreros del Cobre, Luis Barria, al referirse al conflicto en el mineral de El Teniente. Por otra parte, el vicepresidente de la Braden, Roberto M. Halpman, ordenó trabajar a todo vapor con el objeto de pagar a los obreros los "topes" que se les adeuda.

Los obreros de "El Teniente" reanudaron ayer su contacto directo con los representantes de la Braden Copper, y entregaron hoy sus puntos de vista en el principio de solución de la huelga iniciada el día de la semana pasada. Los dirigentes obreros Héctor Olivares y Luis Ibarra se reunieron con los abogados de la empresa, sin participación del mediador Víctor García, quien en vista del contacto directo de las partes se ha abstenido de actuar, pero se mantiene informado de las alter-

Los dirigentes obreros entregaron hoy a mediodía, su pronunciamiento a los puntos de vista formalizados por los abogados de la Braden, según se dijo ayer en la tarde. En tal caso, ellos lo estudiarán en la tarde y es probable que mañana se firme el acta en Rancagua.

(Amplias informaciones sobre la vida en el campamento en huelga, en la página 8, por nuestro enviado especial, Mario de los Reyes).

Asenjo preside Asociación Médica Panamericana

Le sucederá en el cargo un Premio Nobel de Medicina

El Dr. Alfonso Asenjo, especialista chileno en cirugía cerebral y famoso en todos los medios científicos mundiales, acaba de ser designado presidente de la Asociación Médica Panamericana. Al cumplir su período de dos años, le sucederá en el cargo el médico argentino Dr. Bernardo Houssay, Premio Nobel de Medicina.

Al Dr. Asenjo le corresponde organizar el Congreso de Medicina que se celebrará en México del 2 al 11 de mayo de 1960, que presidirá. Mientras tanto ha enviado comunicaciones a los especialistas de Chile en diversas disciplinas médicas, con el objeto de proponer sus nombres a los directores ejecutivos para incluirlos en los comités de especialidades.

Ayer, a las 11.30 horas, el Dr. Asenjo y los directores de la Asociación fueron recibidos por el Presidente Eisenhower.

Primera exportación de celulosa se hizo ayer

Partieron las primeras 50 toneladas a México

Ayer se efectuó la primera exportación de celulosa en la historia del país. Se enviaron 50 toneladas de este producto con destino a México.

La operación total es por 4.000 toneladas, procedentes de la Fábrica de Celulosa de Laja, que pertenece a la Fábrica de Papeles y Cartones.

Esta empresa ha exportado papel de diario en bobinas a diversos países latinoamericanos, durante los 9 primeros meses del presente año —un total de 27.000 toneladas—, por un valor de 4 millones 300 mil dólares. Las colocaciones en orden de importancia se han efectuado a los siguientes países: Argentina, Brasil, México, Uruguay, Ecuador, Perú, Bolivia y Panamá.



LE ALCANZA PARA LOS DOS. LAS VEGAS (Nevada).— Muy contenta, la actriz Eva Gabor da la tibia de su boda al corresponsal de Red Buttons y a su nuevo marido.

El Congreso del P.S. se queja de ambiciones electorales comunistas

Sesiones de comisiones en la reunión de Valparaíso se realizan con escasa asistencia de delegados.— Se pedirá una política firme para contener la codicia del PC, que podría quebrar el FRAP

VALPARAISO, 10 (Corresponsal).— La transcurrida dentro de la mayor tranquilidad, la mayor parte de los delegados, aprovechando la templada temperatura de que gozará este puerto, se dedicó a pasear. Los menos concurren a las sesiones de las ocho comisiones que se designaron en la primera sesión plenaria para estudiar diversos aspectos de la política internacional, nacional, electoral, organización, educación política, sindical, campesina y de temas varios.

La transcurrida dentro de la mayor tranquilidad, la mayor parte de los delegados, aprovechando la templada temperatura de que gozará este puerto, se dedicó a pasear. Los menos concurren a las sesiones de las ocho comisiones que se designaron en la primera sesión plenaria para estudiar diversos aspectos de la política internacional, nacional, electoral, organización, educación política, sindical, campesina y de temas varios.



UNA VACA CON "VENTANA".— En el stand que en la Exposición Agrícola de Quinta Normal presenta Laboratorios Pfizer, se exhibe una vaca de cuatro años, que en el lado derecho, entre las costillas y los hijos, tiene una cánula plástica de doce y medio centímetros de diámetro. Luego de una semana de preparación, la fistula artificial se ha practicado por primera vez en Latinoamérica, con la intervención del profesor Eulalio Fernández y doctor Mario Silva, de la Escuela de Veterinaria, y el doctor Cesar Martinez, Director Técnico del Departamento Agropecuario de Laboratorios Pfizer, de Chile. Esta vaca ha sido denominada Tula Faisina, y luego de ser expuesta en dicho stand, será obsequiada a la Escuela de Medicina Veterinaria, donde permanecerá para ser utilizada en las cátedras de cirugía, especialmente en la operación de cuernos extraños, en fisiología, nutrición y microbiología. En el grabado, el pequeño Ernesto Salinas observa cómo el alimento del animal se mueve dentro de la panza, en los procesos de alimentación y rumia del animal.

MACMILLAN DEFINE TRIUNFO CONSERVADOR:
No existe división de clases en Gran Bretaña

Agradeciendo al electorado por televisión, dijo que en lo sucesivo podrá proceder con mayor autoridad en sus esfuerzos por promover la paz mundial.— Hablan los dirigentes laborista y liberal

LONDRES, 9.— (UPI).— El Primer Ministro Harold Macmillan, vigorizado políticamente por la extraordinaria victoria obtenida por los conservadores en las elecciones generales, dijo esta noche abrigar la esperanza de poder, en lo sucesivo, proceder con mayor autoridad en sus esfuerzos por promover la paz mundial.

El jefe del Gobierno británico dirigió una alocución al electorado por televisión para agradecer el mandato que acaba de dar al Partido Conservador de seguir encargado de la Administración Pública durante los próximos cinco años.

"Esta consulta —dijo Macmillan— ha demostrado que no existe la división de clases, lo que me parece un gran adelanto para el futuro. Los electores han ejercido su propio pensamiento y juicio sobre los problemas del día y dado sus votos de acuerdo con sus propias conclusiones."

"Abrigó la esperanza de que durante el próximo período de sesiones parlamentarias nos sea posible mantener la prosperidad nacional y difundir más ampliamente sus beneficios en el país entero, construir aún más sobre esa prosperidad, utilizar nuestra creciente fuerza económica en ayuda de los países ultramarinos, particularmente aquellos que pertenecen a nuestra mancomunidad y, finalmente, poner en juego nuestra autoridad en el mundo, desempeñando limpiamente nuestro papel en la constante búsqueda de la paz."

Macmillan habló desde la sede del Partido Conservador, siendo aplaudido por multitud de muchedumbres tanto al salir de su residencia oficial en Downing Street, como al llegar al edificio del partido.

El dirigente laborista Hugh Gaitskell, en una entrevista televisada inmediatamente después de la charla de Macmillan, manifestó que, en vista de la derrota electoral, la dirección de su partido deberá "reconsiderar cuidadosamente" sus normas de orientación política.

Gaitskell, sin embargo, agregó que había confiado en la victoria, que le había sorprendido y contrariado el desenlace de la justa, y que todavía no sabía a qué atribuir la derrota.

"No puedo achacarse a falta de entusiasmo o a apatía", dijo.

Declaró, asimismo, estar convencido de la rectitud y corrección de la plataforma política con que los socialistas trataron de ganarse el favor de los electores y agregó: "Tendremos que estudiar mucho el caso para determinar qué fue lo que hicimos mal".

Más adelante subrayó, empero, que el Partido Laborista no renunciará a los principios fundamentales en que está cimentado su programa político.

Por otra parte, el director de la campaña del Partido Liberal, Frank Byers, dijo estar "muy alentado" por el despliegue de fuerza mostrado por su partido al lograr aproximadamente el doble de los sufragios que obtuvo en las últimas elecciones generales, aunque no aumentó el número de escaños que tiene en la Cámara de los Comunes.

Byers consideró los 1.600.000 votos obtenidos por los candidatos liberales como "un firme cimiento" para el futuro y censuró acerbamente el "lento sistema electoral" del país según el cual su partido probablemente seguirá teniendo sólo seis escaños en el nuevo Parlamento.

LOS INGLESES SON PARTIDARIOS DE LA COEXISTENCIA

Radio Moscú elogia resultados de la elección

LONDRES, 9. (UPI).— Radio Moscú dijo esta noche que el resultado de las elecciones generales en Gran Bretaña da fe de que los ingleses son partidarios de la coexistencia pacífica.

En un comentario transmitido en alemán y captado aquí, la emisora dijo que la consulta electoral se distinguió por una "característica muy especial y muy importante", agregando: "El elector británico votó por la paz por la coexistencia pacífica, y este hecho impone un gran deber al nuevo parlamento..."

Los votantes fueron a las urnas convencidos de que los conservadores estaban animados por las mejores deseos y dotados de mayor habilidad para negociar con Rusia."

Radio Moscú recordó más adelante que el Primer Ministro Harold Macmillan, cuando recibió el mandato de los electores, al igual que otros dirigentes conservadores, habían sido citados últimamente "como favoreciendo la pronta concertación de una

SE CASA EL CAPITAN PETER TOWNSEND

El romántico ex pretendiente de la princesa Margarita se unirá a una belleza belga

BRUSELAS, 9.— (UPI).— El capitán de aviación británico Peter Townsend, que fue infuocosamente cortésante de la Princesa Margarita, contrahará enlace con Marie-Luce Jamagne, hermosa joven belga, de 31 años, hija de un industrial. Townsend cuenta 44 años de edad.

El compromiso fue anunciado en la residencia de la familia Jamagne, Villa Clairbois, en el elegante barrio de Bassehaat, 10 kilómetros al norte de Amberes. La señora Jamagne, madre de Marie-Luce, manifestó a United Press International que todavía no se había fijado fecha para la boda, pues aún se ha de arreglar los detalles de la misma. Añadió que ni siquiera estaba en condiciones de decir si el matrimonio se bendeciría en Bélgica.



PETER TOWNSEND

14 aviones civiles a Lima en viaje de confraternidad

A las 9 horas de ayer, despegaron desde el aeródromo de Tobalaba "Eulogio Sánchez", catorce aviones civiles chilenos que visitarán la República del Perú, en gira de acercamiento y amistad. Este crucero se realizará como un acto de confraternidad con los colegas del Aero Club de Perú. Fueron despedidos en la pista, momentos antes de la partida, por el Director de Aeronáutica, general Máximo Errázuriz, y el vicepresidente de la Federación Aérea de Chile, Tomas Galica Ibáñez.

Dirigirán este crucero los oficiales de la Fuerza Aérea, comandante Edilio del Campo y capitán Hugo Yáñez Guzmán, que lo harán en el Cessna No 424 de la FACh. Los pilotos civiles son: José Lila Reyes, Jaime Martínez González de Peña, Jaime Garmhan, Jaime Prado, Eduardo Rodríguez, Hugo Caballín Humberto Barrera, Eduardo Poblete, Roberto Covarrubias, Moisés Poblete, Augusto Monte, Augusto Schweinitz y Yolande Aguilera.

EN LA MONEDA.

Agradecen retiro de Reforma Electoral

S.E. recibió al presidente del Partido Liberal.— Se anunció la venta de misión de industriales alemanes

Comisión de Limites
El Ministro de Relaciones Exteriores recibió ayer al presidente de la Comisión Chilena de Limites, general Gregorio Rodríguez Tascón, quien regresó del norte. En esa zona cumplió tareas señaladas por la Comisión Chilena-Boliviana de Limites.

A V. del Mar
Después de almuerzo, ayer se dirigieron a Villa del Mar los Ministros de Relaciones Exteriores y Hacienda, Germán y Roberto Vergara, respectivamente, para pasar en esa ciudad el fin de semana.

Asistencia Técnica
Con el Caudal se entrevistó ayer en la mañana, el representante de Agricultura, Jorge Mery, y el Rector de la Universidad Austral de Valdivia, don Juan Ruffo Merced.

Audiencias
El Jefe del Estado concedió ayer las siguientes audiencias: a la mañana: A los Superintendentes de los Cuerpos de Bomberos de Antofagasta, Valparaíso, Concepción y Valdivia, acompañados del senador Hernán Aránguiz; y al Gobernador de Arica, Guillermo Ramírez Garrido, y al Diputado de la República, Emilio Meneses, diputado a la Municipalidad de San Miguel para contratar un préstamo de hasta 150 millones de pesos, destinados a adquirir equipo de aseo. El resto se refiere a donaciones de terrenos fiscales.

Municipalidades
Doce decretos promulgados de leyes que favorecen a diversas municipalidades, fueron firmados ayer por el Presidente de la República, Enrique Girón, en la Municipalidad de San Miguel para contratar un préstamo de hasta 150 millones de pesos, destinados a adquirir equipo de aseo. El resto se refiere a donaciones de terrenos fiscales.

Industriales
El Embajador chileno en Bonn, Arturo Mascher, informó a la Cancillería que el 12 de noviembre llegará a Santiago una delegación de la Confederación Industrial de Alemania, que realizará una gira por diferentes países de Sudamérica. En Chile establecerá contactos con círculos gubernativos y económicos. La representación alemana seguirá luego viaje a Argentina, Brasil y Perú.

Inaugurado moderno pavimento asfáltico de Avenida Santa María
Esta importante obra costó 22 millones de pesos.

La nueva pavimentación de la Avenida Santa María, en una vía de 1.390 metros de longitud que empalma con Pedro de Valdivia y Bellavista, fue inaugurada a mediodía ayer por el Ministro de Obras Públicas, Pablo Pérez Zañartu, y autoridades de las tres comunas beneficiadas: Santiago, Providencia y Las Condes.

La ceremonia, sencilla pero de especial significación para el progreso urbano, se realizó en el límite de la carretera pavimentada. Hizo uso de la palabra, en primer término, el Director de Pavimentación Urbana, ingeniero Guillermo Geisse, quien destacó la importancia de estos trabajos y la forma económica y técnica en que se efectuaron. A continuación el primer regidor de Las Condes, Manuel Goycolea, agradeció al Gobierno la entrega de la moderna ruta, a nombre de los vecinos y del Municipio, y señaló que era de especial importancia que la Avenida no terminara allí sino que siguiera hasta unirse con el futuro aeródromo de Pudahuel y Fariñas.

Terminadas estas intervenciones, la Banda de la Escuela Militar ejecutó el himno patrio, mientras era izada la bandera que flameaba en dos mástiles ubicados a ambos lados de la calzada. Luego que el presidente Enrique Labra puso la bendición, la señora Mariana Cruz de Pérez, esposa del Ministro de Obras Públicas, cortó la cinta tricolor, quedando así inaugurada la obra. Posteriormente, se ofreció un almuerzo a las autoridades asistentes al acto, en la Plaza de Material, en que se preparó la carpeta asfáltica de la Avenida Santa María.

El Director de Pavimentación Urbana nos informó que la superficie asfaltada alcanza a 14.900 metros cuadrados, con un costo de \$ 17.350.000, calculado el metro cuadrado a \$ 1.150. En el rodillaje se invirtió \$ 1.279.800, y en la capa de acabado \$ 374.000. La obra costó, en consecuencia, en total, 22 millones de pesos, suma que se puede estimar extraordinariamente baja, dado el volumen e importancia de estos trabajos.

Ministro de Obras Públicas rectifica errónea afirmación
El Ministro de Obras Públicas, señor Pablo Pérez Zañartu, rectificó ayer la siguiente afirmación, en respuesta a observaciones formuladas por el diputado Pedro Muga: "Por la prensa de hoy me he impuesto de las palabras del diputado don Pedro Muga, pronunciadas en la sesión de la Honorable Cámara de Diputados del martes 6 del presente."

El señor Muga, basándose exclusivamente en una información totalmente infundada del diario "La Libertad", he afirmaciones que, en consecuencia, están muy alejadas de la realidad. Supone así que el Ministro de Obras Públicas se contraría a mejorar los servicios de agua potable de Iquique.

En su reciente visita al norte, y especialmente a Iquique, el Ministro aseguró a las autoridades de la zona que los trabajos de captación, aducción y mejoramiento de la red de distribución, proseguirán sin contratiempo, a fin de aumentar la dotación de agua de esa ciudad.

Desde estas declaraciones hechas en agosto, no ha habido ninguna modificación de criterio a este respecto y, por lo tanto, las obras continuarán con ritmo acelerado, empezando en el curso del año los trabajos de aducción. Los pozos para la captación y el mejoramiento de la red están en plena ejecución y deben quedar terminados a principios del próximo año.

Por consiguiente, las afirmaciones atribuidas al señor Subsecretario de Minería de "que existía un gran proyecto de realización para la provincia de Tarapacá y muy especialmente para la ciudad de Iquique" son efectivas, existiendo especial preocupación del Gobierno y del Ministro de Obras Públicas en llevar adelante este plan.

Jefe del Ejército de Salvación de USA llega el lunes
Procedente de Nueva York llegará el lunes, en visita oficial de buena voluntad, el Comisionado Nacional del Ejército de Salvación de Estados Unidos, Norman Marshall, quien será recibido en La Serena por el Jefe Territorial de la institución, coronel Ray Geaving, miembros del Cuerpo Diplomático y otras autoridades. El martes se dirigirá a Valparaíso, donde se ha preparado un programa de festejos.

Regresará el miércoles para asistir a una comida ofrecida en el Hotel Carrera, manifestación en la cual hará uso de la palabra, en primer término, el presidente honorario de la Llamada del Escudo Rojo del movimiento salvacionista de Chile, senador Humberto Álvarez Suárez. También hablará el Comisionado Marshall, para referirse a la obra universal de este organismo de servicio social que actúa en 85 países, como también a la labor cumplida durante medio siglo del Ejército de Salvación en nuestro país.

El natural que estos financiamientos se hagan en letras, y ello se ha hecho siempre. Lo que está reñido con la verdad en el editorial que contestamos, es que por ella se cobren intereses usurarios, ya que es el agricultor quien lleva estas letras para su descuento a las instituciones de crédito, especialmente al Banco Central y al Banco del Estado, y ellas son las que cobran los intereses. Invocamos a este respecto el testimonio de estas instituciones y el de la Sociedad Nacional de Agricultores.

Es, pues, de esperar, que en lo sucesivo quienes escriban sobre la industria molinera, se documenten en debida forma, para que no se mistifique la opinión pública, con afirmaciones gratuitas e injustas, porque echar todo en contra de una industria sería con antecedentes equivocados, no es aceptable.

ASOCIACION DE MOLINEROS DEL CENTRO

Son numerosas las declaraciones formuladas por distintos funcionarios, que se han referido a la industria molinera, hídrola de monopolista. La molinería ha guardado paciente silencio ante estas injustas imputaciones, porque ha presentado, en forma voluntaria, a la Comisión creada por la Ley 13.305, todos los antecedentes de sus organizaciones, los que se están estudiando minuciosamente. La molinería está segura que la referida Comisión llegará a la conclusión definitiva de que en esta industria no existen monopolios y que todo lo que se dice sobre sus organizaciones no pasa de ser interpretaciones ligeras formuladas sin un mayor estudio, ya que las organizaciones molineras son similares a las de las demás industrias del país.

Sin embargo, cuando las imputaciones que se hacen en contra de la molinería son totalmente infundadas y aparecen en un editorial destacado de un importante diario, no podemos silenciar nuestra más profunda indignación y nos vemos obligados a refutar públicamente estos gratuitos cargos.

Se dice que la fijación del precio de la harina se hacía anteriormente bajo la presión de dos monopolios divergentes en la apariencia, pero coincidentes en la generación de las alzas de precios, y que dichos monopolios serían, el de brazos, o sea, la Federación de Molineros, y el de capitales, o sea, las Asociaciones de Industriales del ramo. Se agrega que la combinación de estas dos fuerzas ha dado por resultado el alza de precios, el desinterés por bajar los costos y la seguridad de obtención de buenos salarios y de utilidades industriales suculentas.

Nada hay más injusto que la imputación que antecede. El hecho de que la industria molinera mantenga relaciones cordiales con sus obreros no ha sido óbice para que ellos anualmente presenten plegios de peticiones sobre mejoramiento económico, los que son debatidos lalmente y se ha llegado a mantener en vigencia conflictos hasta por más de dos meses, mientras duran las discusiones respectivas.

Estos conflictos, en su gran mayoría, han terminado por Arbitraje, y han sido Arbitros, Ministros de Estado solamente. En las pocas oportunidades en que estos conflictos se han solucionado directamente, ha sido previa consulta al Gobierno, y la industria jamás ha resuelto por sí sola sus conflictos de trabajo.

¿Dónde existe, pues, la colusión que se imputa a nuestra industria?

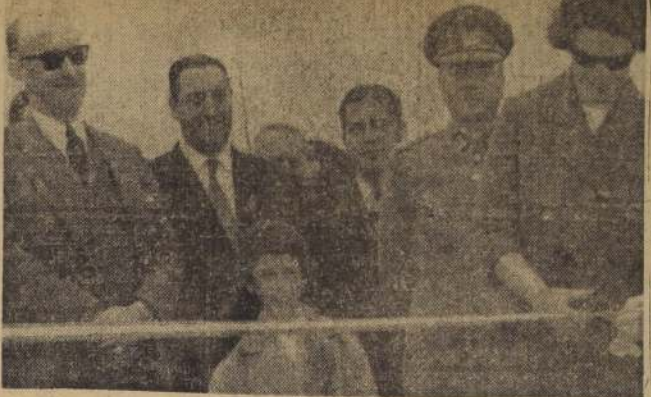
La circunstancia de que los Sindicatos Molineros hayan recurrido a la prensa o hagan gestiones ante las autoridades para evitar medidas que van en contra de la industria, no importa la existencia de una combinación como la que se imputa. Ello obedece a la muy simple razón de que si la industria no tiene trigo que moler o se permite la entrada gratuita o protegida de harina importada, los molinos chilenos producirán menos harina, y los obreros perderán trabajo, causándose cesantía.

Es curioso que en estos momentos se objete la armonía que existe entre una industria y sus obreros, y se saquen conclusiones tan antojadizas como las que comentamos, cuando es orgullo para la molinería la mantención de estas buenas relaciones entre el capital y el trabajo.

Buscar en esto, la mezquina intención de obtener mayores utilidades industriales, mediante un alza artificial en los costos, importa únicamente hacer imputaciones gratuitas, porque en la industria molinera el alza del salario no ha dependido de ella, sino de la ley o de actos de la autoridad, ya sea mediante el Fallo Arbitral de Ministros de Estado o de disposiciones del propio Gobierno.

Con respecto a la imputación que se hace, relacionada con la previsión social de los obreros molineros, debemos hacer presente que nuestra industria, al igual que otras del país, a este respecto, no ha hecho otra cosa que adelantarse en algunos años a beneficios que posteriormente se establecieron por ley para todos los obreros del país, como ser la asignación familiar, indemnización por años de servicios, recargo por trabajo nocturno, por días festivos, etc.

Por último, se afirma que las suculentas utilidades de la industria molinera se obtendrían también con el financiamiento usurario de siembras con letras inflacionistas. No comprendemos cómo se puede llegar a hacer afirmaciones tan ligeras y falsas de veracidad, ya que la industria molinera no tiene obligación alguna de financiar las siembras de los agricultores que le venden su trigo. Si lo hace, es por tradición, y, generalmente, a petición expresa de las autoridades.



NUEVA PAVIMENTACION EN AVENIDA SANTA MARIA. La señora Mariana Cruz de Pérez, esposa del Ministro de Obras Públicas, cortó la cinta tricolor, inaugurando ayer los nuevos pavimentos asfálticos de la Avenida Santa María, en el empalme de esta vía con Bellavista y Pedro de Valdivia Norte. En el grabado, el presidente Labra, de San Isidro, que encabezó las obras; el Ministro Pérez Zañartu, y autoridades civiles y militares. Jefe de Pavimentación Urbana y de las Municipalidades de Santiago, Las Condes y Providencia. Estos trabajos, realizados en tiempo récord, costaron 22 millones de pesos, y cubren una extensión de 1.390 metros.

Botadero será reemplazado por un balneario popular
La Municipalidad aprobó esta iniciativa, consultada en el Plan de Obras Nuevas

Un balneario popular reemplazará al infecto botadero de basuras de Los Nogales, terrenos que la Municipalidad de Santiago expropiará con ese fin.

Al iniciar la Corporación ayer el debate particular del Plan de Obras Nuevas, se aprobó una inversión de 30 millones de pesos para el fin indicado.

Al mismo tiempo se resolvió invertir 10 millones de pesos en la construcción de piscinas y campos deportivos, y 25 millones para centros sociales para el funcionamiento de las unidades vecinales de cada sector poblado de la ciudad.

El proyectado balneario de Los Nogales vendrá a solucionar, en forma definitiva, un grave problema sanitario que afecta a 14 poblaciones además de constituir un valioso aporte para intensificar los medios de recreación del pueblo.

Un espectáculo atropellamiento y choque se produjo en la mañana de ayer en el cruce de las calles Mapocho y Esperanza, resultando cinco peatones heridos, uno de ellos grave, un árbol derribado y una fuente de soda destruida.

El velocímetro del automóvil que conducía Arán Kaumann, hombre protagonista del accidente, quedó dañado, en los 40 kilómetros cuando, por tratar de pasar a otro vehículo, barrió con todos los transeúntes que se disponían a pasar la calzada.

El acompañante de Kaumann, que fue detenido por Carabineros, quedó a la espera de ser enviado a la Posta de la Asistencia Pública. También fue internado en el mismo establecimiento, Loreto Mora Castillo, de 22 años, empujado, quien recibió lesiones de gravedad. Los peatones Freya Molina Serrano, Elvira Jiménez Bravo, Laura Calquín Calquín, Sergio Aranda Montenegro y el conductor del automóvil, Arán Kaumann, resultaron con heridas leves, fueron atendidos en la Posta y enviados a sus domicilios, con excepción del último, que fue detenido por Carabineros.

LA NACION entregó ayer los premios del Concurso de Turismo a Cartagena

Durante el día de ayer visitaron nuestras oficinas los ganadores del Concurso de Turismo Gratuito a Cartagena.

Nuestro primer visitante fue don Félix Helguero Leon, funcionario de la Subsecretaría de Aviación, quien se mostraba altamente complacido de que la suerte le hubiera sido propicia en esta oportunidad, pues había participado en una diversidad de concursos con resultados invariablemente negativos. Tuvo doble suerte esta vez, pues también obtuvo por suerte, los dos pasajes ofrecidos por la Empresa Pullman Buses, Santiago-Cartagena, al poseedor de uno de los cupones premiados. El señor Helguero disfrutará del week-end en el Hotel Alcazar, en compañía de su esposa, señora Frestia Gahona de Helguero.

Luego tuvimos la grata visita de don Juan Ruffo Merced y su esposa, señora Merced, y la otra dama fue la señora Otilia Montecino M., quien disfrutará del week-end en compañía de su esposo o su hijo, en el Hotel Mar Azul.

También recibieron en nuestras oficinas las credenciales correspondientes el señor Mario Figueroa Hernández, que se hospedará con su acompañante en la Residencial San Ramón, y el señor Guillermo Ramírez Garrido, que viajará a Cartagena junto con su esposa, señora Teresa Osse de Ramírez. Disfrutarán de un agradable fin de semana en el Hotel Continental. Pasarán los esposos Ramírez-Osse, a la alegría de haber tenido uno de los cupones premiados, se ha agregado el hecho de que les diera la suerte la nieta María Teresa Engberg, hija de su hija, llamada María Teresa Ramírez Coronado, quien, junto con Osse,

POLICIA

Espectacular atropellamiento y choque en Mapocho: siete heridos

Un espectáculo atropellamiento y choque se produjo en la mañana de ayer en el cruce de las calles Mapocho y Esperanza, resultando cinco peatones heridos, uno de ellos grave, un árbol derribado y una fuente de soda destruida.

El velocímetro del automóvil que conducía Arán Kaumann, hombre protagonista del accidente, quedó dañado, en los 40 kilómetros cuando, por tratar de pasar a otro vehículo, barrió con todos los transeúntes que se disponían a pasar la calzada.

El acompañante de Kaumann, que fue detenido por Carabineros, quedó a la espera de ser enviado a la Posta de la Asistencia Pública. También fue internado en el mismo establecimiento, Loreto Mora Castillo, de 22 años, empujado, quien recibió lesiones de gravedad. Los peatones Freya Molina Serrano, Elvira Jiménez Bravo, Laura Calquín Calquín, Sergio Aranda Montenegro y el conductor del automóvil, Arán Kaumann, resultaron con heridas leves, fueron atendidos en la Posta y enviados a sus domicilios, con excepción del último, que fue detenido por Carabineros.

Ministro de Obras Públicas rectifica errónea afirmación

El Ministro de Obras Públicas, señor Pablo Pérez Zañartu, rectificó ayer la siguiente afirmación, en respuesta a observaciones formuladas por el diputado Pedro Muga: "Por la prensa de hoy me he impuesto de las palabras del diputado don Pedro Muga, pronunciadas en la sesión de la Honorable Cámara de Diputados del martes 6 del presente."

El señor Muga, basándose exclusivamente en una información totalmente infundada del diario "La Libertad", he afirmaciones que, en consecuencia, están muy alejadas de la realidad. Supone así que el Ministro de Obras Públicas se contraría a mejorar los servicios de agua potable de Iquique.

En su reciente visita al norte, y especialmente a Iquique, el Ministro aseguró a las autoridades de la zona que los trabajos de captación, aducción y mejoramiento de la red de distribución, proseguirán sin contratiempo, a fin de aumentar la dotación de agua de esa ciudad.

Desde estas declaraciones hechas en agosto, no ha habido ninguna modificación de criterio a este respecto y, por lo tanto, las obras continuarán con ritmo acelerado, empezando en el curso del año los trabajos de aducción. Los pozos para la captación y el mejoramiento de la red están en plena ejecución y deben quedar terminados a principios del próximo año.

Por consiguiente, las afirmaciones atribuidas al señor Subsecretario de Minería de "que existía un gran proyecto de realización para la provincia de Tarapacá y muy especialmente para la ciudad de Iquique" son efectivas, existiendo especial preocupación del Gobierno y del Ministro de Obras Públicas en llevar adelante este plan.

LA NACION entregó ayer los premios del Concurso de Turismo a Cartagena

Durante el día de ayer visitaron nuestras oficinas los ganadores del Concurso de Turismo Gratuito a Cartagena.

Nuestro primer visitante fue don Félix Helguero Leon, funcionario de la Subsecretaría de Aviación, quien se mostraba altamente complacido de que la suerte le hubiera sido propicia en esta oportunidad, pues había participado en una diversidad de concursos con resultados invariablemente negativos. Tuvo doble suerte esta vez, pues también obtuvo por suerte, los dos pasajes ofrecidos por la Empresa Pullman Buses, Santiago-Cartagena, al poseedor de uno de los cupones premiados. El señor Helguero disfrutará del week-end en el Hotel Alcazar, en compañía de su esposa, señora Frestia Gahona de Helguero.

Luego tuvimos la grata visita de don Juan Ruffo Merced y su esposa, señora Merced, y la otra dama fue la señora Otilia Montecino M., quien disfrutará del week-end en compañía de su esposo o su hijo, en el Hotel Mar Azul.

También recibieron en nuestras oficinas las credenciales correspondientes el señor Mario Figueroa Hernández, que se hospedará con su acompañante en la Residencial San Ramón, y el señor Guillermo Ramírez Garrido, que viajará a Cartagena junto con su esposa, señora Teresa Osse de Ramírez. Disfrutarán de un agradable fin de semana en el Hotel Continental. Pasarán los esposos Ramírez-Osse, a la alegría de haber tenido uno de los cupones premiados, se ha agregado el hecho de que les diera la suerte la nieta María Teresa Engberg, hija de su hija, llamada María Teresa Ramírez Coronado, quien, junto con Osse,

POLICIA

Espectacular atropellamiento y choque en Mapocho: siete heridos

Un espectáculo atropellamiento y choque se produjo en la mañana de ayer en el cruce de las calles Mapocho y Esperanza, resultando cinco peatones heridos, uno de ellos grave, un árbol derribado y una fuente de soda destruida.

El velocímetro del automóvil que conducía Arán Kaumann, hombre protagonista del accidente, quedó dañado, en los 40 kilómetros cuando, por tratar de pasar a otro vehículo, barrió con todos los transeúntes que se disponían a pasar la calzada.

El acompañante de Kaumann, que fue detenido por Carabineros, quedó a la espera de ser enviado a la Posta de la Asistencia Pública. También fue internado en el mismo establecimiento, Loreto Mora Castillo, de 22 años, empujado, quien recibió lesiones de gravedad. Los peatones Freya Molina Serrano, Elvira Jiménez Bravo, Laura Calquín Calquín, Sergio Aranda Montenegro y el conductor del automóvil, Arán Kaumann, resultaron con heridas leves, fueron atendidos en la Posta y enviados a sus domicilios, con excepción del último, que fue detenido por Carabineros.

PISE TIERRA FIRME...

Colón descubrió la América y Ud. descubre su suerte.

Exija y guarde sus boletas y hágase millonario con los Sorteos Mensuales de Boletas de Compraventas.

Recuerde que **AHORA Ud. paga SIEMPRE el impuesto porque ESTÁ INCLUIDO** en el precio de su compra.

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRARENTAS

COMUNISTAS INTENSIFICAN CAMPAÑA PARA AUMENTAR SU ELECTORADO

Establecen emulaciones entre sus militantes con entrega de premios.— La campaña del comunismo alcanza a los barrios, poblaciones y fundos.— Halagan y también amenazan con las penas que establece la propia ley

Con renovado vigor el Partido Comunista sigue su campaña "masiva" por las inscripciones electorales con el objeto de tratar de conquistar primero los gobiernos municipales, y, enseguida, al Parlamento. En las diversas concentraciones y reuniones que se han efectuado a lo largo del país, especialmente en la del teatro Princesa de Santiago, del domingo pasado, se han dado minuciosas instrucciones acerca de la manera de proceder para que no quede simpatizante alguno con el comunismo sin inscribirse.

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

AMENAZAN CON LA LEY

Por otra parte, el diario "El Siglo" recurre a todo medio de publicaciones para incitar a sus lectores a inscribirse. En una de sus últimas ediciones destaca "las consecuencias que para la libertad in-

dividual de cada ciudadano tiene el no inscribirse en los Registros Electorales" y dice lo siguiente: "Pero no sólo se corre el riesgo de ir a la cárcel por un tiempo que puede fluctuar entre 21 y 60 días, sino que también trae otras consecuencias tan graves o mayores que las relatadas".

"En efecto, señala el inciso 2.º del artículo 154 de la Ley General de Elecciones, que el que no se hubiere inscrito en los Registros Electorales, siendo mayor de 21 años y sabiendo leer y escribir, haya o no sido condenado, no puede ejercer los derechos que le confieren las leyes ante ninguna autoridad o servicio público o Municipalidad, etc. En una palabra, pasa a ser un "paria", un individuo ajeno a la sociedad, que nada puede solicitar de ella".

Termina el llamado comunista diciendo: "Preocupémonos, efectivamente, que todos nuestros amigos y vecinos, hombres y mujeres mayores de 21 años y que sepan leer y escribir, se inscriban en los Registros Electorales correspondientes al sitio de su actual trabajo".

Naturalmente, el deseo del comunismo no es que los ciudadanos se inscriban para que eviten las amenazas a su libertad individual, sino para que aumenten la masa de votos con que espera contar para la derrota de la democracia y su soñada ascensión al poder.

Proyecto de tierras magallánicas, aprobado en Comisión de la Cámara

Valiosa cooperación del Ministro de Tierras al estudio del proyecto.— Se enajenarán terrenos para fomentar instalaciones de industrias

Después de sesionar desde el martes último, durante un total de 12 horas 55 minutos, la Comisión de Agricultura y Colonización de la Cámara de Diputados puso término ayer al estudio del segundo informe del proyecto que establece normas para la enajenación de las tierras fiscales y de la Caja de Colonización ubicadas en la provincia de Magallanes.

La Comisión contó con la valiosa y permanente cooperación del Ministro de Tierras, Julio Philippi, quien asistió a todas las sesiones y propuso no completos antecedentes sobre la materia en debate. El proyecto, que en su primer informe tenía 49 artículos permanentes y 10 transitorios, quedará una vez redactado el segundo informe—tarea que está a cargo del secretario de la Comisión, Carlos Andrade Geywitz—con cerca de 60 artículos permanentes, fuera de los transitorios.

Una de las innovaciones aprobadas consiste en modificar la destinación de los fondos que recibe el Fisco por la venta de las tierras. Según el primitivo artículo 44, esos fondos se destinaban a obras públicas dentro de la provincia de Magallanes. Ahora se acordó dejar un 30% para esos fines y el otro 50% entregarlo a la Caja de Colonización para sus tareas colonizadoras en todo el país.

Entre los artículos nuevos aprobados, figura uno que irá colocado al final del Título IV, según el cual "el Presidente de la República podrá enajenar en venta directa y hasta una superficie de 100 hectáreas, terrenos fiscales situados en la provincia de Magallanes, con el objeto de instalar industrias, previamente aprobadas por el Departamento de Industrias del Ministerio de Economía".

La enajenación de tierras podrá hacer también la Caja de Colonización Agrícola. Zamorano, y el secretario general de esa nueva entidad, Bernardo Márquez Bretón, en los momentos en que hacen entrega al Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, de nóminas con más de tres mil firmas legalizadas de electores, para los efectos de la inscripción y reconocimiento.

DIJO EL SENADOR BULNES:

Conservadores no son partidarios de un Ministerio político

Conferencia de prensa en manifestación a periodistas.— Objetivos de la próxima Convención del Partido Conservador.— No habrá voto político.— Preferencia por los problemas agrarios

"De acuerdo con los Estatutos del Partido Conservador, la Convención General de esa colectividad, que se efectuará los días 23, 24 y 25 del presente mes, tiene tres objetivos principales: 1.º) Revisar el programa y los propios Estatutos, acordándose las reformas necesarias; 2.º) Revisar la marcha general del Partido y establecer el plan de trabajo futuro; y 3.º) Proceder a efectuar algunas designaciones, como los miembros

del tribunal superior y una parte del "comité general". Las declaraciones anteriores fueron hechas por el presidente de la Comisión preparadora de la Convención del conservador, senador Francisco Bulnes, en una conferencia de prensa, a la que asistieron algunos periodistas.

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

Los "pioneros" que más se distinguen en la campaña de inscripciones son premiados con galardones especiales y señalados a la consideración de sus compañeros "como ejemplares de abnegación en el cumplimiento de las tareas partidarias".

RUMORCILLOS

MÉRITOS.— Constante.

Al diputado conservador Juan de Dios Reyes sus amigos le dicen "el senador".

Esto no le desagrada y, por el contrario, muy en la intimidad confiesa que desea llegar al Senado, y, aún, que sus amigos políticos le han ofrecido candidaturas como la de Tarapacá y Antofagasta. En la manifestación que la Comisión Organizadora de la próxima Convención conservadora ofreció anteayer a la Prensa, encontró Reyes la forma de hacer público su anhelo ante los altos dirigentes de su Partido. Como ocurre siempre en los festejos a que asiste, se le ofreció la palabra y después de declarar unos románticos versos de la época de su juventud, medio en serio y

medio en broma hizo un panegírico de sus méritos, agregando con intención: "Como mi Partido ve, yo estoy bueno para el Senado".

GOLPE.— Grave golpe sufrió ayer el orgullo de Salvador Allende en el Congreso Socialista que se realiza en Valparaíso. Cuando se preparaba para entrar a la sala, donde Humberto Mariones dio un informe político-electoral y Eduardo Osorio otro sobre los resultados del reclutamiento "Contingente Salvador Allende", fue detenido en la puerta. La "camarada" Elena Toro le exigió sus poderes como delegado. Allende se puso rojo de indignación, pero, sin embargo, debió concurrir a la oficina correspondiente y solicitar sus papeles. Sólo entonces Elena Toro permitió su acceso a la sala. Cuando el senador mostró sus documentos, la "camarada" comentó: "La ley pareja no es dura".

CAMPAÑA PRECIOS BAJOS

CADENA N.º 1 ALMACENES

LISTA DE PRECIOS MAXIMOS.

Aceite de primera a granel sin envase	\$ 620 lt	Fósforos	115 paq
Arroz corriente	175 Kg.	Fósforos	15
Arroz Extra	255 "	Harina flor	125
Arroz super-extra	300 "	Harina tostada 130 a	150 "
Azúcar granul. cte.	169 "	Chuchoca a granel	160 "
Azúcar granul. bica	197 "	Chorritos diferentes	
Azúcar de pan	217 "	calidades según mar.	
Arvejas en tarro		ca desde 215 a	
corriente (360 grs.)	170 c/u	Jabón lavar Gringo	96 barra
Atún al natural		Leche Condensada	185
rosado lata grande	400	Margarina Banda Azul	960 Kg.
Ampolletas 15 y 25 Watts	330	Mermeladas damascos	
Ampolletas 40 Watts	370 "	duraznos moras y alcayota con envase	
Ampolletas 75 "	530 "	plástico de 1/4 kilo	214 c/u
Ampolletas 100 "	630 "	Quaker a granel	200 Kg
Café cte. tipo		Sardinas en aceite	210 tarro
brasil molido ante		Sal fina	40 Kg.
público	1.680 Kg.	Sémola	220 "
Dulce de leche	\$ 340 Kg.	Salsas de tomates tri	
Durazno al jugo		ple. concentrada 130	
amarillos (560 gr.)	270 c/u	gr. tarro	95 c/u
Durazno al jugo en		Salsa de tomates co	
cubitos (560 gr.)	245 "	rriente 220 gr tarro	100 "
Escobas corrientes	250 "	Té corriente Formosa	1.400 Kg
6 costuras		Yerba Mate picada	
Frejoles burros co		corte 6	570 "
corrones y tortolas	200 Kg.		

ESTABLECIMIENTOS DE LA CADENA N.º 1

AUTO SERVICIO ZANOLLI
EMPORIO SALAS
FRANCISCO BRUZZONE
MAIRO E HIJOS
SALOMON GOLBERG
ANDRES AGUILAR
JOTAR HNOS.
EL DORADO
LA BANDERA AZUL
CASA DIAZ
CENTRAL STORE LTDA.
GOMEZ Y BARAHONA LTDA.
MERCADO "ANITA"
MERCADO "ANITA"
VICTORIA GARCIA S.
SATURNINO GRACIA F.
CASA MATEO GRACIA
SATURNINO GRACIA C.
LA LINTERNA AZUL
MARIO ANDREIS
GIGLIO HNOS.
URIAEL Y GARMENDIA
MANUEL AGUIAR
AUTO SERVICIO ROYAL
SABIONCELLO - CONTRERAS
AUTO SERVICIO
DEMETERIO LORIS O.
GUMERCINDO RODRIGUEZ P.
COPPA HNOS. Y CIA.
EMPORIO ECONOMICO
ERNESTO MIRANDA P.
LUIS PERAGALLO E HIJOS
GUMERCINDO TARANCON
GLADIS CALVO CASAS

BERNARDO CHERNAJOSKY
MARTA VILLALOBOS N.
CARLOS MERINO O.
TERESA LOLA DE DHIMES
JUAN ANTONIO RODRIGUEZ
"MINGA MERINO A."
ODONE HERMANOS
FERNANDO BECERRA B.
CRISTOBAL RORRIS S.
ESBIR HNOS. LTDA.
RAMIRO SANTIABEZ V.
FRANCISCO GONZALEZ M.
HERMOSINO A MATUS R.
JAIME LLINAS Y CIA.
CARLOS ANDREANI J.
NELSON FUENTES O.
MARIO LOPEZ P.
CARLOS GUTIERREZ F.
ALFONSO GONZALEZ M.
RAQUEL OLAVARRIA G.
JAIME CAMSEN COHA
GUILLERMO VALDIVIESO
PEDRO MENARES G.
ENRIQUE CEREGHINO M.
BAZARES HANI

ELISEO GRACIA P.
ERNESTO BERTONATI M.
RAUL MARTINEZ Z.
DESIDERIO VARGAS O.
SIMON ABAD SIERRA

Andrés Bello 680
Rey Alberto 3998
Valparaíso 408-Buzeta
J. M. Infante 1232
Almirante Latorre 97
Sierra Bella 2422
Av. El Bosque 164
San Francisco 1598
Vicuña Mackenna 301
Av. Independencia 4302
Alcornoque 4498 Q. Normal
Muñoz Gamero 547
Testigos 739
Meigs 98
Av. B. O'Higgins 2170
Av. Ossandón 51 Ñuños
Catedral 2497
Carrascal 4602
Independencia 3389
Irarrázaval 2100
Independencia 3702
Fuenzalida Urrejola 813
Meigs 39
Mercad 771
Bilbao 746
Compañía 1261
Irarrázaval 3139
Orán 2700 San Joaquín
Mercado Municipal Prov.
"Emporio Bertonati"
Merc. Provid. Puesto 26
2.a Av. 1303 Pob. Atacama
Los Pingüinos 4298

JUAN VEAS CAVERES
SALINAS Y GALLEGUILLAS
MANUEL ZUNIGA G.
LUIS ARAYA B.
ESTER MORALES B.
WALLIH IZAM B.
ANGELO BIANCHINI B.
DARIO QUIROZA A.
LUIS PARRA O.
FERNANDO SALOMO A.

JUAN RODRIGUEZ N.
TOMAS RODRIGUEZ P.
HUGO FERRANDO M.
RAUL ARAYA E.
REINALDO MACARI M.
LUIS FASCE G.
JUAN BELETTI CH
ANTONIO GALLASTEGUI F.

Independencia 3681
Valdivieso 477
Mapocho 4131
Mapocho 5502 Q. Normal
Arcángel 1421 Sn. Miguel
Carmen 1899
Irarrázaval 3787
Irarrázaval 240
Nocedal 278 Pob. Las Rejas
J. J. Pérez 4552
Los Andes 4701 Q. Normal
Av. Apoquindo 5240
Av. Vitacura 3744
Manuel Montt 2183
Santa Rosa 602
Chile España 480 Ñuños
Echaurran 198
Exposición 1402
San Diego 513
Gran Avenida 8159
Manquehue Sur 158
Independencia 4801
G. Vitacura 3316
Av. Suecia 3398
S. A. Bella 2351
2.º Avenida 1303 Sn. Miguel
Seminario 102
Av. Condell 578
Av. El Salvador 804
Av. Condell 360
Humberto 120
Villagrán 15
Sierra Bella 2351
Av. Providencia 98 Llo Lleo

ESBIR HNOS
REINALDO VILCHES
JULIO ZUNINO Z.
MARIO GUZMAN F.
DESIDERIO VARGAS O.
PEDRO BARBANO C.
BAUDILLO PIZARRO G.
MARTIN DARLICE
JUAN POKLEPOVIC M.
WALTER DHIMES Y CIA.
ANTONIO AGUILA F.
MARIO GUZMAN F.
JUAN RAKELA OLIVO

Invitamos a todos los comerciantes del ramo de Abarrotes a formar parte de esta cadena, que beneficiará al país, al consumidor y a sus integrantes.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Refañca 27-Santiago

HOY SE CALIFICAN PODERES DEL DIRECTORIO GENERAL DEL PANAMA

La sesión inaugural será mañana a las 10 horas.

Senador Echavarrí dará una cuenta política. Con la calificación de poderes se dará comienzo a la reunión anual del Directorio General del Partido Popular, que será clausurada el lunes próximo, a las 10 horas, con un almuerzo que se efectuará en la Confitería Cuba.

La recepción y calificación de poderes se efectuará de 10 a 13 y de 18 a 21 horas en el local de calle San Martín 139, y la sesión inaugural se realizará mañana, en el mismo local, a las 10 horas. En esa sesión se designarán dos presidentes y dos secretarios de debates, las Comisiones de Política y Estatutos y se escuchará la cuenta administrativa que dará el secretario general, diputado Mario Hamuy.

En la tarde del mismo día de mañana, sesionarán las Comisiones y a las 10 horas.

INFORMACIONES GENERALES

Ayer-Hoy-Mañana

Escuela Santa Teresa

Mañana se celebrará en la Escuela Normal Santa Teresa, de la Ex Alumnas, presidida y solemnizada este año con la presencia de la Directora General de la Institución Teresiana, Carmen Sánchez Beato.

La reunión comenzará con una misa a las 9 horas, y se realizará un acto académico.

Primera piedra en Seminario

Mañana, a las 16.30 horas, será colocada la primera piedra de un nuevo pabellón del Seminario Arcediano de Padres de la Virgen de María. La bendición estará a cargo de don Pío Alberto Farfán. El Seminario fue erigido en 1903 y forman allí actualmente 22 estudiantes.

Multa de dos millones

La Comisión de Cambios Internacionales aplicó una multa de dos millones de pesos a la firma textil Schuchman y Cia, por haber infringido disposiciones legales vigentes al importar máquinas textiles reconstruidas sin licitar la autorización previa correspondiente. La multa deberá ser cancelada en un plazo de 5 días, a contar de la notificación a la parte afectada.

Instituto Comercial

Con una velada artística, a las 9.30 horas, en el Teatro Real y una kermesse, a las 20 horas, en el Círculo Francés, hoy su 61.º aniversario el Instituto Superior de Comercio, inaugurará la kermesse será coronada la Reina del Instituto y su esposo Rey Fco.

Llega odontólogo francés

Invitado por la Sociedad Odontológica de Chile, para dar a la Escuela Dental un breve curso sobre Patología de la Odontología, llega hoy procedente de Lima, el Dr. Lucien Latorre. El curso se realizará entre el 13 y el 15, en horario de 8.30 a 10 de 16 a 19 horas.

Instituto "Lord Cochrane"

A las 20 horas de hoy, en Arturo Prat 131, los alumnos del quinto año del Instituto Comercial "Lord Cochrane", entregarán un baile por fondos sociales. Amenizará el acto conjuntos de músicos y artistas de gran prestigio.

San Gregorio

Según informaciones de la Intendencia de Santiago en la actualidad residen en la Población San Gregorio 2.634 familias, con 19.363 personas.

Sinfónica en San Miguel

Mañana, a las 11 horas, en el Parque Subterráneo, tendrá lugar la Sinfónica de Chile bajo los auspicios de la Municipalidad y la Agrupación de Intelectuales de nuestro país.

El programa a desarrollarse, será el siguiente: Poesía "Los preludios" de Franz Liszt; "Andante Apasionado" de Chopin; "Los preludios" de Franz Liszt; "Andante Apasionado" de Chopin; "Los preludios" de Franz Liszt; "Andante Apasionado" de Chopin.

Delegación del Club Naval

La delegación deportiva del Club Naval de Talcahuano, recibida ayer por el Comandante en Jefe de la Armada, el marino Leopoldo Fontaine. El jefe naval, el Comandante en Jefe de la Armada, el marino Leopoldo Fontaine. El jefe naval, el Comandante en Jefe de la Armada, el marino Leopoldo Fontaine.

Cursos para profesores

Por vía aérea se dirigió en la mañana de ayer a la Serena el Director de Enseñanza Primaria y Normal, Luis Moll Briones, para asistir a la clausura de los cursos para profesores de educación rural. Los cursos fueron organizados por el Ministerio de Educación y la UNICEF.

Agradecimientos al Ejército

El brigadier general Jorge E. Villamil, Comandante en Jefe del Ejército colombiano, envió una nota de agradecimiento al jefe de la Agrupación de Intelectuales de nuestro país, el colega chileno, general Oscar Izquierdo, por el envío de una pabellón chileno, que hiciera el Ejército a la Escuela Militar de Colombia.

Arma de Ingenieros

Con diversos actos se celebrará hoy el Día del Ingeniero Militar, que corresponde al 14.º aniversario de la fundación de la Escuela Militar de Ingenieros. Habrá una romería al cerro de San Cristóbal, o la tumba de los oficiales-ingenieros fallecidos y una romería al pie del monumento del general Juan Mackenna.

Nueva imprenta

Una pequeña imprenta fue inaugurada ayer en uso de las dependencias del edificio del Ministerio de Agricultura, el ingeniero Jorge Salazar, el Subsecretario de Agricultura, ingeniero Jorge Salazar, el Subsecretario de Agricultura, ingeniero Jorge Salazar, el Subsecretario de Agricultura, ingeniero Jorge Salazar.

ANO XLIII
 Periódico "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1883
 AGUSTIN 1239 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D
 PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
 DIRECTOR: Daniel Prieto Arate.
 SUBDIRECTOR: Mario Garías P.
 JEFE DE INFORMACIONES: Mario Garías P.
 Santiago de Chile, sábado 10 de octubre de 1953

89a. Exposición de Animales

LA SOCIEDAD Nacional de Agricultura Inaugura hoy, con la concurrencia del Jefe del Estado y de los Ministros de Agricultura de Chile y Argentina, su 89a. Exposición de Animales.

Acontecimiento trascendente para los agricultores chilenos, el debe constituir la mejor expresión de lo que son capaces de realizar nuestros hombres del agro, para superar un problema de tan seria magnitud como el déficit de nuestra producción pecuaria. Más de 120 millones de dólares debió pagar el país entre los años 1950 y 1957 por las importaciones de los saldos deficitarios de carnes, manteca, grasas animales, manteca, cueros, sebo industrial y harina y cenizas de hueso, productos todos ellos que pudo haber producido en cantidad suficiente como para abastecer las necesidades nacionales.

Es esa una suma cuantiosa con la que se podría haber financiado la construcción de dos grandes centrales termoeléctricas, la perforación de un centenar de pozos petrolíferos, la mecanización de las minas de carbón de Lota y Schwager, o la instalación de un segundo Huachipato.

Sin embargo, una errada política ganadera permitió que esos recursos virtualmente se dilapidaran en bienes de consumo y no pudieran aprovecharse como fuente creadora de nueva riqueza nacional.

Eso lo sabe el Gobierno y lo saben los agricultores ganaderos. Por eso existe el propósito decidido de dar un vuelco de 180 grados en esa política suicida y tradicional, para orientar los mejores esfuerzos actuales hacia la consolidación y el desarrollo de la ganadería del país.

Ya lo dijo en una oportunidad reciente el Presidente Alessandri: "Evitemos las importaciones indiscriminadas, estabilicemos el mercado interno y otorgaremos créditos a mayores plazos que los actuales, dando facilidades a los agricultores para que puedan adquirir animales de cría y reproductores", porque sólo en esa forma se podrá repoblar la masa ganadera del país y atender las necesidades de consumo sin recurrir a exportaciones que signifiquen cuantiosos gastos de divisas.

Chile tiene hoy no más de 2.700.000 vacunos, 6.800.000 ovejunos, 1.600.000 cabrios, 1.500.000 porcinos, y esa masa ganadera así configurada, no puede autoabastecerse de carnes y de materias grasas.

Hay que multiplicarla. En los últimos meses el Banco Central ha acordado préstamos por 2.000.000 de dólares para la importación de vacunos. El mismo Banco estudia el establecimiento de una línea adicional de créditos para importar más ganado lechero al país. Simultáneamente, el Banco del Estado otorgará créditos complementarios para la construcción de establos y silos, y para la compra de semillas forrajeras para empastadoras. Así se proyecta repoblar de ganado nuestros campos.

Así se hace una efectiva política de fomento ganadero. En esa tarea el Gobierno cuenta con el apoyo y la cooperación irrestrictos de los agricultores del país, cuyo espíritu de progreso se exhibirá hoy, en la inauguración de su exposición ganadera.

Un mal apronte

Si nos atenemos a lo que dicen los tabloides vespertinos, el senador Amunátegui debe encontrarse a veinte estadios bajo tierra. Previamente, habría ya presentado su renuncia a la presidencia del Partido. Y todo esto porque el jefe liberal concluyó un proyecto de reforma de la ley electoral, que no encontró amparo en el Congreso. Respetuosamente, el senador Amunátegui, solicitó su retiro de la convocatoria. Con dicho proyecto se trataba de prevenir y dar una solución más correcta al problema de la cédula múltiple, en el caso de multiplicidad de listas de candidatos. En las próximas elecciones de regidores habrá en Santiago listas de quince candidaturas por cada uno de los treinta y tantos partidos que existen. Todos los nombres, que en la ley vigente, deben ir en una sola cédula. Cualquiera comprende la dificultad material y las dificultades que los electores para marcar sus preferencias en ese verdadero bosque de nombres y apellidos. Pero se lanzó la sospecha de que la iniciativa tenía

Abrigo de visión y Lunik

En un discurso pronunciado en Vladivostok, el Primer Ministro, Nikita Khrushchev, se burló de los fracasos norteamericanos para poner un cohete en órbita lunar o hacer impacto en ella. "Por que Estados Unidos, cuya riqueza y progreso científico y técnico asombran al mundo, trata ahora repetidamente de lanzar un cohete a la Luna, pero el cohete, en lugar de dirigirse a su objetivo, se hunde en el fondo del mar". No se debe, contestó, a la carencia de dólares, materiales o científicos, sino al sistema capitalista. Si Estados Unidos adoptara el comunismo como régimen de vida, sus cohetes no fallarían, porque "el comunismo permite que se expanda el poder creativo del pueblo".

Las mismas ideas, en otro lenguaje, las comparten los científicos soviéticos. Por ejemplo, el especialista en tecnología, doctor Pokrovsky, acaba de declarar que el control, que se ejerce desde la Tierra, del Lunik III "es una nueva e importante etapa en el perfeccionamiento de la astronáutica soviética, que se ha adelantado considerablemente a la astronáutica norteamericana".

No vamos a señalar las opiniones de los comunistas chilenos sobre esta materia, porque ya se agotaron todos los términos encomiásticos para los rusos, y las palabras burlescas para los norteamericanos. Khrushchev utiliza en forma magistral los triunfos soviéticos en la ciencia del espacio. De un hecho particular de la ciencia, triunfo que nadie desconoce, hace conclusiones generales de tipo político y científico, que hay que rechazar, por constituir ellas una sofisma y un argumento de propaganda para uso doméstico.

La ciencia, en cuanto a saber, es un conjunto de conocimientos en torno de lo universal, una investigación de las causas de los fenómenos de la naturaleza y del hombre desde un punto de vista particular. No hay una ciencia, sino ciencias. Sus resultados corresponden a los esfuerzos y a la inteligencia del hombre para los fines de la ciencia, poco tiene que ver el sistema político imperante. Las grandes conquistas científicas, hasta ahora, no se han dado en países comunistas. Italia, Francia, Grecia, en la época antigua; Italia, Francia, Alemania, Inglaterra y Estados Unidos, en la época moderna, han sido la cuna de la ciencia. Ahora viene a agregarse la Unión Soviética. Y la ciencia soviética, al igual que la ciencia de las naciones democráticas occidentales, está basada en los trabajos de los hombres a lo largo de más de dos mil años de cultura, y no de cultura comunista, como se afirma. Galileo, Kepler y Newton no fueron comunistas. Tampoco lo fueron Darwin, Freud, Einstein, Fleming, (¿a qué citar mil nombres de sabios no comunistas?)

No se trata, en el campo de la ciencia, de una carrera de caballos. Estas discusiones son

La derrota laborista

SIN SER en sí misma sorprendente, la victoria de los conservadores en las elecciones generales recién realizadas en Gran Bretaña, ha impresionado a la opinión mundial por ser la tercera consecutiva de un mismo partido —hazana no registrada en los últimos cuarenta años de la historia británica— y por haberse expresado en forma de una ganancia neta de plazas parlamentarias que ocupaban sus adversarios laboristas.

La normal oscilación del favor político, que indicaba la posibilidad de la descalificación conservadora en favor del laborismo, fue interrumpida en esta ocasión por un acto significativo de confianza del pueblo británico en la conducción gubernativa por los conservadores, que han sabido administrar el país con eficiencia y habilidad, superando los agudos problemas de la posguerra y llevando a la nación a un extraordinario período de prosperidad.

Así como es evidente que el conservantismo no puede encasillarse en la tradicional clasificación de derecha política, como que mantiene incluso algunas de las realizaciones típicas del socialismo implantadas por el laborismo y reconoce la responsabilidad del Estado en la ordenación de la economía, también es claro que no puede considerarse al laborismo, en su definición política actual, como genuino y exclusivo representante de la izquierda.

Es posible afirmar, de esta manera, aunque parezca una paradoja, que en las elecciones británicas no ha sido derrotada la izquierda. El espíritu que en el pasado animó a la izquierda no ha fracasado. El pueblo británico ha abrigado el temor de que la ascensión al poder del laborismo pudiera significar una exagerada tendencia intervencionista. Es difícil olvidar que, en el pasado, ella le significó el desmoronamiento de los índices de producción y una inquietante oleada de desocupación. Y no puede menos preocupar el hecho de que la nacionalización de la política de expropiaciones y otras formas rigurosas de intervencionismo estatal, entrañan riesgos y lesiones para la libertad individual, que tanto aman y tan celosamente cuidan los británicos.

Asimismo, fracasó en los comicios de Gran Bretaña el curso demagógico de que echó mano el laborismo. Recuerdese al respecto, que el programa del partido derrotero prometía un aumento substancial en los beneficios del seguro social, simultáneamente con una reducción de los impuestos. Los problemas internacionales no gravitaron mayormente sobre la definición electoral, desde el momento en que constituye una uniforme preocupación de casi todo el pueblo británico la preservación de la paz mundial y una conducción serena y firme frente a la Unión Soviética.

Sin embargo, no puede descartarse la posibilidad de que alguna relativa influencia haya podido tener en los resultados el temor del pueblo a una eventual influencia gubernativa del ala extrema del laborismo, encabezada por Bevan, que se ha caracterizado por ser el más radical de los laboristas.

Está en vigencia una huelga de pitos. El conflicto se originó a raíz de que los jugadores de fútbol profesional trajesen, en los encuentros, trajes de colores. Los jugadores de fútbol profesional, en los encuentros, trajes de colores. Los jugadores de fútbol profesional, en los encuentros, trajes de colores.

Homenaje a creador de Escuela Moderna

Con motivo del 50º aniversario de la muerte del creador de la escuela moderna, Francisco Ferrer Guardia, el Consejo de Estudios Liberales Económicos Sociales, le rendirá un homenaje el martes a las 19 horas, en el Centro Republicano Español, Agustinas 621.

El profesor universitario señor Luis Díez, dará una conferencia sobre su vida, doctrina y obras.



EN LA ILUSTRE MANSION.— Ayer se reunieron los escritores para rendir un homenaje al escritor insignia, muerto en 1952, Pedro Prado Calvo. El acto se efectuó en la finca que habitara el autor de "Alino", que en la actualidad ocupa el Liceo Experimental Juan Antonio Ríos. En el grabado, las hijas de Pedro Prado, María Teresa, Inés Prado de Zegers, Julia Prado de Edwards, junto a los escritores Manuel Vega, María Brunet, Angel Cruchaga Santa María, Julio Barrenechea y Chela Reyes.

Pedro Prado revivió en su vieja mansión

ANOS DE MAGIA Y DE ARTE.— EL GRUPO DE "LOS DIEZ" FUE INICIADO EN LA ANTIGUA MANSION.— UN COLUMPIO CONSTITUIA LA PRUEBA MAS DIFICIL

"Sólo despierta el que ha soñado", se lee en uno de los viejos e imponentes muros en que viviera Pedro Prado Calvo, y junto a él, todo un importante período del pasado literario chileno. Y profundamente, esa frase que el mismo tallara sobre la gigantesca chimenea, es hoy realidad, al "despertar" bajo el juvenil bullicio de centenares de niños que estudian en el Liceo Experimental "Juan Antonio Ríos".

Hace dos o tres décadas, las buenas vecinas tejían las más asombrosas leyendas acerca de la mansión, en ese tiempo las casas del fundo Santa Laura. Ese caballero alto, desgarbado, de rostro severo y palidez cadavérica, sin duda tenía paciencia de escritor, al menos en las reuniones, y esas extrañas reuniones no eran otra cosa que invocaciones antañonas.

La casa vieja y sabia tiene una tristesca "laurea", está escrita también en otro muro, el del fondo Santa Laura. Y esa tristesca "laurea" se advierte en cada rincón en donde la invasión juvenil no ha llegado.

Sobre la enorme chimenea, donde el escudo de armas de España, oculta una pequeña urna en que guardaba misteriosos pergaminos el poeta, existe un pasadizo, que fue secreto, desde donde misteriosamente, durante las fiestas religiosas o profanas, emergía música de armonía. Era el mismo Pedro Prado que a sus condiciones de escritor, añadió la de pintor, escultor y músico.

También por los salones cruzó Gabriela Mistral, el Grupo de los Diez, D'Halm, con su romántica capa, Alfonso Leng, el insignie de hoy y bulliciente músico de la época.

Tuvo 9 hijas. Al morir en 1952, 40 nietos, que a la fecha han aumentado a 47. Y se su hija Julia Prado de Edwards, la que nos relata algunas pasajes de la vida del gran escritor. Así supimos que el famoso Grupo de los Diez tenía su ritual inicial, se reunía rigurosamente por sus "hermanos".

En la vieja capilla de la casa, adintelada con eficiencia, el edificio sortaba una serie de pruebas antes de ser admitido a la escalofriante prueba final. Vendida la vista. Los grandes cirios se apagaban y el ambiente era invadido por una música extraña. Todos los invitados ocultaban su rostro tras terribles máscaras. El "Venerable" (que era D'Halm) llevaba al edificio hasta el centro del templo. Rapidamente, se acomodaba un columpio, se sentaba en él el temeroso contertulio. Se le daba vuelo y más vuelo. El recién iniciado no temía menor idea de que se trataba de un infantil columpio y temblaba pensando que se encontraba, si no en pleno infierno, muy cerca de él.

Hoy se conserva muy poco de todo ese pequeño mundo, pleno de sugerencias. El gigantesco ombú, alrededor del cual paseó largas noches Pedro Prado, la chimenea y un resto, semiderruido, de la pesada escalera que conducía al torcón.

En el salón principal fue donde ayer los escritores rindieron un homenaje al insignie escritor Julio Barrenechea. Angel Cruchaga Santa María y otros escritores, tributaron un calido homenaje en memoria de uno de los pilares del romanticismo en Chile.

En el aspecto cantable, Victoria Sportelli y Mario Fontana desplegaron "Los Claveles", sus magníficas voces; Pedro Barrios, su voz barítona, y Angel Cruchaga Santa María, su voz aguda, y ganó un aplauso sincero en el dramático parlamento del primer cuadro de "La Verbena de la Paloma".

En el segundo cuadro de "La Verbena de la Paloma", Fontana interpretó su aria de "Una mañana y una rubia", y Alicia Arismen secundó a Farrés notablemente. Los coros, particularmente en el cuadro inicial de "La Verbena", fueron muy celebrados. La orquesta, muy correcta (Preludio de "La Verbena"), bajo la hábil dirección del maestro Eugenio de Briganti.

Escaparate

CAMERUN, folleto elegante, impreso y de gran valor, sobre 10 años de inversiones y de progresos bajo los auspicios de Francia. Investigación científica, acción social y cultural, movimiento económico. Editado en París, en cas. telano.

MUNDO HISPANICO, número 135, mes de junio. Elegante revista española, de amplia divulgación en nuestros países. Edición dedicada a los bailes españoles e hispanoamericanos. Fotografías y artículos de alta calidad.

NORWAY EXPORTS, revista de 72 páginas, en inglés, dedicada al progreso industrial de Noruega y a sus exportaciones principales.

PORT RECORD, de Nueva Orleans, mes de agosto. Breve, en inglés, 64 páginas. Publicación mensual. Noticias comerciales. Interés al mundo de los negocios.

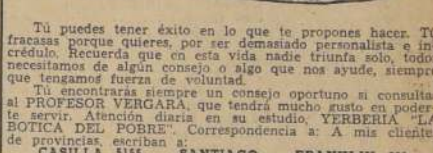
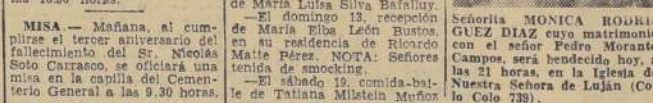
ITALIA - AMERICA LATINA, revista en italiano, español y portugués, de Nápoles. Año I, número 1, enero-marzo. Cultura y arte, turismo, economía, industria, comercio. Persigue un mayor acercamiento a la cultura y a los países latinoamericanos.

Día de la Republica de China

La milenaria historia de China hay una fecha que siempre será digna de especial recordación: el 10 de octubre de 1911, día en que el antiquísimo Celeste Imperio cayó derrocado, para ser reemplazado por la República.

La República de China, fundada hace hoy cuarenta y seis años, por obra de la energía y la genialidad de uno de los más grandes estadistas asiáticos modernos, Sun Yat-sen, constituyó en la vida de la milenaria nación, ha debido sufrir vicisitudes gravísimas, que otro pueblo menos energías y viril que el chino no habría podido soportar sin perecer. En efecto, ha debido la República China soportar durante largos años la agresión violenta del poderoso Imperio japonés, la lucha desigual y heroica, que sólo vino a terminar con la derrota japonesa en la Segunda Guerra Mundial.

Pero, a poco de dicha guerra, China se vio invadida por un nuevo y, tal vez, más grave peligro: la insurrección de los comunistas del país, abierta y desmembrada por las largas y sangrienta guerra civil, los comunistas chinos, después de cinco años de acción, a apoderarse de la mayor parte del territorio de la República China, en el año 1949, establecieron un régimen calado del de Moscú, y, en consecuencia, en estos mismos momentos, tal virulencia, que se ha pasado a constituir el más grave peligro que enfrenta la República China, refugiada en el baluarte de Formosa, y que se enfrenta a la firme de los obstáculos que el comunismo soviético le plantea al pretendiendo llevar a cabo sus planes de predominio del Asia Oriental.



UNA DE SUS VENTAJAS: NO SE DEFORMA.

Ministro del Trabajo entregó oficina para Agrupación de Reporteros

En una breve ceremonia realizada ayer, a las 20 horas, el Ministro del Trabajo, Eduardo Gómez, hizo entrega a la Agrupación de Reporteros que cubren las informaciones de esa Secretaría de Estado, de una oficina dotada de teléfono, máquina de escribir y mobiliario.

Con tal motivo ofreció también un coctel en el cual, además de los periodistas que integran dicha Agrupación, estuvieron presentes el Subsecretario Pedro Montero, el Director del Trabajo, Guillermo Pampin, el Director de la Caja de Crédito Prendario, Joaquín Díaz España, Víctor García, Arturo Oyarzún, Salvador Asad, y otros.

Trabajadores de "El Teniente" mantienen la normal actividad de los campamentos

Cordialidad entre jefes y empleados permanece inalterable.— Con presentaciones artísticas los obreros mantienen en alto su moral.— Los "conchos" del "18" fueron descorchados en estos últimos días.— El personal del hospital adherió a la huelga, pero no abandonó a enfermos

SEWELL (Por Mario de los Reyes, Enviado Especial).— Los trabajadores de las faenas cuperas del mineral de "El Teniente" y sus servicios complementarios de Coya, Pangal y Rancagua, desean la pronta solución del actual conflicto que tiene paralizada la industria.

Así lo hicieron saber a LA NACION sus dirigentes sindicales, que aún se encuentran en los lugares de trabajo, encabezando los "Comandos de Huelga", y los empleados y obreros, que recibieron con especial satisfacción la designación de un me-

diador, el abogado Víctor García, en cuya labor tiene amplia confianza, y en el contacto directo de las partes, como se anunció anoche.

Este deseo de un pronto arreglo se evidenció aún más en los dos últimos días, cuando gran parte de los cinco mil personas que habían abandonado los campamentos de Sewell y Caledones, para bajar a Rancagua, empezaron a regresar. Los trenes que salieron desde Rancagua, poco después del mediodía, llegaron con pasajeros hasta en sus plataformas.

Los trenes y los trabajadores, se han esforzado, desde que se hizo efectiva la huelga, en mantener todos los servicios vitales de los campamentos. Los Comandos han designado personal de emergencia que están atendiendo el suministro de alimentos, agua potable, teléfono, movilidad, etc. Los trenes salieron desde Rancagua y Sewell, a cargo de un millero de artículos de consumo, correctos, como también el hospital.

Un panorama de la vida en los campamentos, en estos días de huelga, puede sintetizarse en los siguientes apuntes:

*** CUANDO El Enviado Especial de LA NACION visitó los lugares de trabajo, los dirigentes de los Comandos de Huelga y los propios obreros se mostraron receptivos y reservados. Temieron que la petición de opinión les ocasionara los prohibidos viajes de la zona norte, dentro de las actuales posibilidades y recursos.

En el local del Sindicato de Empleados, donde se reunieron los dirigentes, se les explicó la situación de la zona norte, dentro de las actuales posibilidades y recursos, primando las inversiones de más urgente necesidad.

El diputado conservador por Coquimbo, Manuel Irujo, declaró que propondrá una moción que significa un nuevo enfoque de la política minera nacional, basada en una concepción más amplia de la potencialidad minera, y en la coordinación de los aspectos que inciden en los costos de las industrias extractivas.

Posteriormente, los obreros hablaban sin temor, exponían sus problemas y desahogaban las diversas versiones periodísticas que hacían aparecer los campamentos de Sewell y Caledones como escenarios de incidentes, escenas de alimentos, sin agua y sin luz.

*** INFORMARON, por ejemplo, de la situación en el Hospital de Sewell, donde trabajan 45 enfermos y 64 obreros. Todo este personal votó favorablemente la huelga legal, admitiendo a ella, pero, por propia iniciativa y responsabilidad, por la necesidad de continuar prestando sus servicios.

Los tres turnos que atienden el establecimiento, practicantes, enfermeras, auxiliares de farmacia, etc., como el personal administrativo, de enfermería y de cocina, han aceptado puntualmente el trabajo. La primera idea había sido la evacuación de los enfermos menos graves, pero todos continuaron hospitalizados, completando sus tratamientos sin dificultad alguna.

*** SEWELL Y CALEDONES, así como Coya, muestran su actividad normal, pese a que el personal encargado de esta tarea se encuentra en conflicto. Los Comandos de Huelga, que funcionan ininterrumpidamente, dividen en tres turnos el suministro de agua, electricidad y otros servicios que desde la sala de la mañana empiezan a palmar la mano y el barrer.

El jueves se había pasado una de las jornadas de la huelga, y cuando un grupo de duñeros de zona llegó al local sindical a formular la reclamación, de inmediato fue desahogada una necesidad que en varias ocasiones se resuelve el problema. Los voluntarios, al ser llamados, se apresuraban a participar en un baile social.

*** LOS CAMPAMENTOS, Sewell (2.312 metros de altura) y Caledones (1.700), se caracterizan por la cordialidad existente entre jefes y personal. La huelga no interrumpió esta tradicional armonía, y se ve en uso de los clubes que agrupa a los empleados pudo verse, al caer la tarde, entregados a una amigable partida de ajedrez o de billar a los técnicos que durante los días de huelga están al cuidado de las instalaciones de la planta, y a otros adheridos al conflicto.

A todos los que un día desearon la pronta solución de la huelga.

*** "DESEAMOS MANTENER en alto la moral de los trabajadores", dijo a LA NACION Filiberto Figueroa, director del Sindicato de Obreros Mina-Sewell. Para cumplir este deseo, durante los días de huelga se organizó el conjunto folklórico "Sindicato", con recitadores, guitarristas, animadores, etc. Los artistas, luego de una presentación en Sewell, viajaron a Caledones, donde fueron muy aplaudidos.

Los "relecciones" no quitaron seriedad y autoridad a Sewell, y a su propia cabecera artística, la Sexta Donosa, que, como se ve, nutridos aplausos en El Teniente.

*** EN LOS LOCALES sindicales hubo en las noches bailes sociales, en los cuales fueron consumidas las últimas botellas de vino. Los obreros, durante los días de huelga, se dedicaron a la preparación de la fiesta.

Todo el sector de los campamentos está declarado "Zona Seca", pero para los días del "18" se levantó esta prohibición. Siempre quedan algunas botellas escondidas para ocasiones solemnes.

*** JORGE LIBERONA y José Carlos Flores.

Por su parte, Galvarino Montalvo Bustos, jefe del campamento, también coronel (R), dijo a conocer que en Sewell eran desconocidos los delitos como agresión o estupro. "Aquí—meñó—todas son conocidas, y todas actividades delictivas son desconocidas".

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

HOY SE INICIA CONGRESO DE REHABILITACION DEL NORTE

ANTOFAGASTA.— Hoy inicia su actividades el Segundo Congreso de Rehabilitación de la Zona Norte, bajo los auspicios de la Universidad de Chile, filial de Antofagasta y al cual concurrirán autoridades y delegaciones de toda la región norte.

En esta oportunidad se tratarán problemas de interés para las provincias de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo, y participarán varios Subsecretarios, parlamentarios, la Comisión Coordinadora de la Zona Norte, delegados de municipalidades y de los Centros para el Progreso de las cuatro provincias.

Los temas que se abordarán, entre otros, son los siguientes: Descentralización administrativa; análisis de las leyes de excepción que se han dictado en beneficio de la zona norte; análisis de la totalidad de recursos destinados a la construcción de carreteras, etc.; realización de trabajos de saneamiento de aguas potables y alcantarillado necesarias a la zona; proyecto de ley que establezca una Zona Libre Alimenticia en las regiones de la zona norte; y, finalmente, proyecto sobre unificación de los sistemas ferroviarios; plan integral de fomento al turismo, etc.

En el caso de la zona norte, dentro de las actuales posibilidades y recursos, primando las inversiones de más urgente necesidad.

El diputado conservador por Coquimbo, Manuel Irujo, declaró que propondrá una moción que significa un nuevo enfoque de la política minera nacional, basada en una concepción más amplia de la potencialidad minera, y en la coordinación de los aspectos que inciden en los costos de las industrias extractivas.

Posteriormente, los obreros hablaban sin temor, exponían sus problemas y desahogaban las diversas versiones periodísticas que hacían aparecer los campamentos de Sewell y Caledones como escenarios de incidentes, escenas de alimentos, sin agua y sin luz.

*** INFORMARON, por ejemplo, de la situación en el Hospital de Sewell, donde trabajan 45 enfermos y 64 obreros. Todo este personal votó favorablemente la huelga legal, admitiendo a ella, pero, por propia iniciativa y responsabilidad, por la necesidad de continuar prestando sus servicios.

Los tres turnos que atienden el establecimiento, practicantes, enfermeras, auxiliares de farmacia, etc., como el personal administrativo, de enfermería y de cocina, han aceptado puntualmente el trabajo. La primera idea había sido la evacuación de los enfermos menos graves, pero todos continuaron hospitalizados, completando sus tratamientos sin dificultad alguna.

*** SEWELL Y CALEDONES, así como Coya, muestran su actividad normal, pese a que el personal encargado de esta tarea se encuentra en conflicto. Los Comandos de Huelga, que funcionan ininterrumpidamente, dividen en tres turnos el suministro de agua, electricidad y otros servicios que desde la sala de la mañana empiezan a palmar la mano y el barrer.

El jueves se había pasado una de las jornadas de la huelga, y cuando un grupo de duñeros de zona llegó al local sindical a formular la reclamación, de inmediato fue desahogada una necesidad que en varias ocasiones se resuelve el problema. Los voluntarios, al ser llamados, se apresuraban a participar en un baile social.

*** LOS CAMPAMENTOS, Sewell (2.312 metros de altura) y Caledones (1.700), se caracterizan por la cordialidad existente entre jefes y personal. La huelga no interrumpió esta tradicional armonía, y se ve en uso de los clubes que agrupa a los empleados pudo verse, al caer la tarde, entregados a una amigable partida de ajedrez o de billar a los técnicos que durante los días de huelga están al cuidado de las instalaciones de la planta, y a otros adheridos al conflicto.

A todos los que un día desearon la pronta solución de la huelga.

*** "DESEAMOS MANTENER en alto la moral de los trabajadores", dijo a LA NACION Filiberto Figueroa, director del Sindicato de Obreros Mina-Sewell. Para cumplir este deseo, durante los días de huelga se organizó el conjunto folklórico "Sindicato", con recitadores, guitarristas, animadores, etc. Los artistas, luego de una presentación en Sewell, viajaron a Caledones, donde fueron muy aplaudidos.

Los "relecciones" no quitaron seriedad y autoridad a Sewell, y a su propia cabecera artística, la Sexta Donosa, que, como se ve, nutridos aplausos en El Teniente.

*** EN LOS LOCALES sindicales hubo en las noches bailes sociales, en los cuales fueron consumidas las últimas botellas de vino. Los obreros, durante los días de huelga, se dedicaron a la preparación de la fiesta.

Todo el sector de los campamentos está declarado "Zona Seca", pero para los días del "18" se levantó esta prohibición. Siempre quedan algunas botellas escondidas para ocasiones solemnes.

*** JORGE LIBERONA y José Carlos Flores.

Por su parte, Galvarino Montalvo Bustos, jefe del campamento, también coronel (R), dijo a conocer que en Sewell eran desconocidos los delitos como agresión o estupro. "Aquí—meñó—todas son conocidas, y todas actividades delictivas son desconocidas".

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 7 de octubre de 1959. GUILLERMO GEISSE VARAS Director

Los reclamos de esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.º piso, oficina N.º 211, de lunes a sábado, de 10.30 a 12.30 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera subdivisión de predios deberán ser presentados en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente de los legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

IMPRESIONES OFICIALES. ANTOFAGASTA.— El Subsecretario de Minería, Jorge Fontal-

En la sesión preparatoria efectuada ayer viernes, hubo acuerdo para considerar que el objetivo principal del Congreso es obtener la unidad de las cuatro provincias del norte y de formar un Comité Permanente de Defensa del Norte.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA.— CHILE

COMUNA DE CONCHALI

Frentes de predios afechos a pagos de pavimentación

En conformidad a las disposiciones contenidas en el artículo 23 de la Ley General de Pavimentación, N.º 8.946, de 20 de octubre de 1948, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la comuna de Conchalí, que los frentes de sus propiedades afechos a pagos de pavimentación de calzada, aceras y soleras de concreto, son los siguientes:

N.º del predio	Nombre del propietario	Frente en m.	N.º del predio	Nombre del propietario	Frente en m.
	CALLE MUÑOZ GAMERO			Lorenzo Lay	21.00
	COSTADO NORTE			Clemente González	30.00
	(Entre propiedad N.º 954 y Calderón)	0666		Olga Cerda	28.00
904	Inés Leiva	10.00	1811 por Seis Norte	Santos Figueroa	29.70
905	Bernardina Gómez	10.00	1804 por Siete Norte	Mario Arce	6.00
906	Ana Muñoz	8.50		COSTADO SUR	
907	Luis Samana	8.00		(Entre Adrian Miranda y Alicante)	
908	Luis Baeza	8.00	0525	Sara Pizarro	8.20
909	Victor Silva	8.00	0537	Mario Guerrero	8.00
910	Victoria Jiménez	5.00	0541	Julio García	8.00
	(Entre Lobos y Calderón)	0545		Sara Montero	8.00
916	Rosa Bello	9.50	0549	Humberto Garrido	8.00
912	Rafael Infante	10.00	0533	Carlos Pérez	8.00
913	Ana Zamorano	10.50	0537	Gabriel Perot	8.00
914	Eduardo Ahumada	9.50		(Entre Alicante y Samuel Díaz)	
	CALLE LOBOS		0561	José Tasso	8.00
	(Entre M. Romero y Gabriel Palma)	0565		Habraham Veloso	8.00
	COSTADO NORTE		0573	Juan Wuard	12.00
1790	José Campos	18.50	0599	Aida González	12.00
1791	Antonio Torres	8.00	0601	Antonio Baeza	9.00
1792	Pedro Muñoz	8.00	0611	Manuel Carballo	8.50
1793	N. N.	8.00	0619	Reinaldo Rodríguez	10.80
1794	Juan Mesa	8.00	0639	José Carbonel	12.10
1795	Luis Fajardo	8.00		(Entre Samuel Díaz y Aurora de Chile)	
1796	Luis Rojas	8.00		Victor Pacheco	13.90
1797	Virginia Machuca	8.00	0647	Humberto Geria	12.40
1798	Juan Sandoval	8.00	0553	Eduardo Miranda	26.40
1799	Rafael Merino	8.00	0567	(Entre Aurora de Chile y Juan B. Mauris)	
1800	Guillermo González	8.00		Oscar Saavedra	10.50
1801	Flor María	8.00	0691	Luis Caroca	11.50
1802	Manuel Espinola	8.00	0697	Domingo González	22.80
1803	Juan Romero	8.00		(Entre Juan B. Pereira y fin pavim.)	
1804	Jaime Rivero	8.00	705 por Pereira	José Tasso	10.60
1805	Juan Vercá	8.00		CALLE URMENTE	
1806	Raquel Torres	8.00		(Entre Dora y Campanario)	
1807	Guillermo Contreras	8.00	0725	Berta v. de Fuentes	23.50
1808	Aquiles Gaste	8.00		Pedro Villalón	16.60
923 por Gabriel Palma	N. N.	20.00		Rosalino Flores	8.50
	COSTADO SUR			Felipe Fernández	16.50
928	(Entre M. Gamero y Pas. Alvarez)	519		Jorge Domínguez	8.50
929	Victoria Jiménez	20.00	545	Fraja Murrua	8.40
930	Manuel Ortiz	20.00	541	María Díaz	8.80
931	(Entre Pas. Alvarez y G. Palma)	533		Guillermo Pérez	13.60
932	José Villanueva	20.00	529	Enrique Urueta	12.60
933	Olga Villanueva	15.00	327	Heraclito Silva	13.60
934	N. N.	15.00	325	Antonio Roman	8.00
935	Carlos Díaz	15.00	328	Alberto Garrido	8.50
936	Herman Varela	20.00	363	Manuel Ramírez	25.00
937	Raquel Godoy	21.50	817	(Entre Campanario y M. del Pilar)	
938	Ernestina Puelma	20.00	513	Natalio López	25.00
	CALLE PASAJE ALVAREZ		511	Abelardo Campos	9.00
	(Entre Lobos y Propiedad N.º 2720)	507		Julio Reyes	8.50
	COSTADO ORIENTE			Sara Catalán	9.00
2730	Herman Varela	8.00	499	Próspero Reyes	15.00
2737	Victor Campos	8.00	469	(Entre Calle B y María del Pilar)	
40	Leonor Venegas	8.00	493	Plazoleta	26.70
41	Julio Franchini	8.00	475	Caja EE. Particulares	30.00
4/n	José Villanueva	8.00	471	(Entre M. del Pilar y María Eugenia)	
2779	Manuel Amestica	8.00	5/n	Juan California	23.00
2780	N. N.	27.00		Antonio Pezoa	8.20
2781	Victor Hernández	15.00		Rafael Villa	8.30
2782	Victor Clavo	15.00		Pedro Leal	8.40
2783	Gabriel Velozo	15.00		Emmanuel Muñoz	20.50
2790	Pablo Ariasaga	28.00	399	Eloísa Gálvez	8.90
2721	Héctor Varela	8.00	381	Luis Gutiérrez	8.50
2722	Mario Fernández	8.00	375	Ernesto Herrera	9.00
2723	Raquel Godoy	8.00	371	Ernesto Herrera	17.80
4/n	N. N.	8.00	367	Dionisio Valdés	9.00
2732	Juan Cortés	8.00	357	Pedro Miranda	9.00
	Juan Cid	8.00	351	José Soto	25.00
2788	COSTADO PONIENTE		343	COSTADO SUR	
2784	Ernesto del Canto	8.00	339	N. N.	4.50
2789	Juan Mananilla	8.00	329	Bernardino Quijano	12.00
2774	Luis Troncoso	8.00	325	Juan Aravena	12.00
2768	David Miranda	8.00	311	Carlos Ariasaga	12.00
2758	Alfonso Sepúlveda	8.00	n/n	Carlos Ariasaga	12.00
2750	Tomas Orozco	8.00	n/n	Alonso Gustado	12.00
2744	Pedro Busquet	8.00	n/n	Esteban Becerra	12.00
2740	Segundo Gaste	8.00	n/n	N. N.	46.70
2738	Carmelo Valenzuela	8.00	n/n	Carlos Casanova	12.00
2734	Fernando Vergara	8.00	354	N. N.	7.70
730	Maximiliano Quiñón	7.60	532	Valentin Rivas	20.00
	CALLE CALDERON		n/n	(Entre Calle Campanario y calle María del Pilar)	
	(Entre M. Gamero y G. Palma)	512		Heriberto Ruiz	17.20
	COSTADO NORTE		n/n	Sixto Donoso	8.00
2797	Luis Campos	36.90	502	Abraham Ochoa	8.00
2793	Cesar Martínez	8.00		Mario Verdugo	8.00
2793	Anabal Palma	8.00		Elsa A. Fuentes	8.00
2791	Alberto Tapia	8.00	494	María Claro	8.00
2787	Angel Arellano	8.00	492	Luis Ramirez	8.00
2781	Simón Gallardo	8.00	488	Claudio Espinoza	8.00
2773	Luis Cortés	8.00	484	Ana López C.	8.00
2769	Sergio Plaza	8.00	480	José Pinto	12.00
2767	N. N.	8.00	474	Heriberto Rojas	12.00
2760	Isaac Donoso	8.00	470	Orvaldo Vergara	8.00
2754	Ramón Ruiz	8.00	464	Agustina Valenzuela	8.00
2745	Manuel Fuentealba	8.00	450	Sócrates Ibarra	17.00
2743	Ernesto Martínez	8.00	450	Juan Pérez	25.00
2739	José Linares	8.00	446	(Entre M. del Pilar y María Eugenia)	
2735	Galbarino Acuña	8.00	432	Jesús Regio	25.00
2727	Graciela Loyola	8.00	428	Juan González	15.00
2727	Elias Berrios	8.00	4/n	Rufina Balboa	18.00
4/n	Segundo Tello	8.00	408	Francisco Rozas	8.00
4/n	Ernesto Ovalle	8.00		Eduardo Vásquez	8.00
2711	Adelina Cabana	40.00	389 por M. del Pilar	Emilio Villa	8.00
	COSTADO SUR		384	Pedro Galdames	8.00
2708	Eduardo Ahumada	18.50	374	Juan Lobreda	8.00
2702	Mercedes Aliaga	8.00	370	Amelia López	8.00
2786	Lidia Castro	8.00	368	Filomena V. de Hernández	8.00
2786	Celando Nuñez	8.00	364	Carlos Estigarribia	24.00
2780	José Rifo	8.00	360	Blanca Montaña	8.00
2774	Gustavo Flores	8.00	356	Francisco Cárdenas	24.00
2770	Nicolas Labbé	8.00	350	CALLE SIETE NORTE	
2762	Julio Muñoz	8.00	344	COSTADO ORIENTE	
2758	Julio Villanueva	8.00	335	(Entre Av. México y Av. Valdivia)	
2756	Budisimo Ramirez	8.00	328	Juan Tapia	12.00
2750	Eliana Vargas	8.00	306	Clara Riquelme	8.00
2740	Guillermo Stubin	8.00		Cristina Riquelme	8.00
2740	Manuel Vazquez	8.00		Aurora Lepé	8.00
2742	Francisco Sepúlveda	8.00		Julietta de la Paz	8.00
2738	Rigoberto Román	8.00	1897	Juan Nieto	8.00
2734	Lázaro Segovia	8.00	1973	Laura Avalos	8.00
2724	Domingo Durán	8.00	1851	Yolanda Varela	9.00
2720	Luis Saavedra	8.00	1899	COSTADO PONIENTE	
2716	Ana Ferrán v. de San Martín	8.00	1885	Estanislao Valdez	10.00
905 por Gabriel Palma	René Santoro	19.00	1881	José Cerda	8.00
	CALLE AV. VALDIVIESO		1851	Bernardino Campos	8.00
	(Entre Dos Norte y Siete Norte)	1855		Mario Vallejos	8.00
	COSTADO NORTE			Juan Campos	8.00
803 por Dos Norte	Rejina Fajardo	7.60	673 por México	Pedro (Campos) Cabezas	8.00
528	Jaime Fontanel	29.00	1982		
562	Margarita Silva	30.00	1970		
566	Juan Acevedo	30.00	1952		
604	Sara Guzmán	29.70	1920		
940	Victor Guerrero	8.10	1898		

Frente y Perfil de los Problemas del Libro Chileno

REITERADAMENTE hemos manifestado que: "El libro señala el progreso alcanzado por una nación, propaga las novedades fecundas, estimula las imaginaciones creadoras; es el mensajero de las ciencias y el heraldito de las letras".

Si el libro tiene tan nobles y trascendentes funciones, no cabe compararlo con mercaderías materiales de ninguna especie. En realidad, es un alimento del espíritu. Nutre la mente y conmueve el corazón. Grandes bienes y, por excepción, males también, pueden derivar de su lectura, según sea lo que sus páginas encierran.

Por eso se explica la política de aquellas naciones que se han colocado a la cabeza del mundo en materia de progreso o que aspiran a elevarse, en el sentido de dar no sólo facilidades, sino también preferente ayuda al libro. Así han procedido en nuestra América, por ejemplo, países como la Argentina y México.

Desgraciadamente, la producción de libros en Chile resulta todavía muy pequeña si se la considera dentro de la producción mundial, que alcanza a cinco mil millones de volúmenes por año, siendo los manuales escolares la mitad de esa cifra, y correspondiendo dos libros por habitante del planeta.

Es que, a pesar de que el número de lectores en Chile, proporcionalmente comparado con los de otros países de América, ha crecido, no corresponde todavía a su población de siete millones de habitantes. En realidad, debería ser mayor el estímulo del público lector, el cual, por otra parte, se retrasa frente a los precios, que resulta excesivos, sin analizar factores económicos que contribuyen a ese resultado. Sin embargo, si se considera, por ejemplo, la distracción que proporciona el cine y el solas que produce el libro, fácil será comprobar que este último resulta en suma más barato, de mayor provecho y acompaña toda la vida.

La Cámara del Libro ha expuesto en diversas oportunidades, los problemas que afronta la incipiente industria del libro en nuestro país, que no le permiten un desarrollo normal en lógica reciprocidad a la importancia de su mercado interno y a los valores técnicos e intelectuales con que cuenta.

Hemos señalado, reiteradamente, los factores que le han permitido a países como México y Argentina, en un breve lapso, desarrollar una gran industria editorial. Frente a estos países estamos en un plano intrascendente en estas actividades. Esos países han contado con estímulos particulares y oficiales que les permitieron afrontar hoy la competencia de España en el gran mercado de habla española.

Insistimos que Chile está todavía a tiempo de incorporarse a los países productores del libro en gran escala. Sería suficiente una ligera cooperación oficial para lograr este justo anhelo, el cual constituiría un valor de tipo cultural y de prestigio externo para nuestro país, al mismo tiempo que un positivo aporte económico, pues podría convertirse, como en España, Argentina y México, en renglón de exportación y fuente de divisas.

Esperamos de las altas esferas del Gobierno, tan comprensibles para afrontar el estudio y resolución de otros aspectos de la vida industrial y económica del país, que fijen su atención en las posibilidades de desarrollo de la industria editorial en Chile, y sugerimos el nombramiento de una comisión integrada por representantes del Gobierno y de la Cámara del Libro, para que se estudien los factores negativos que impiden dicho desarrollo, llegando a la conclusión, sin lugar a dudas, de que, con mínimos aportes oficiales, estamos en condiciones de incorporar, dentro de un bien estudiado plan, con nuestra producción editorial, al amplio y cada vez más importante mercado de habla española.

Por lo que toca a otros aspectos del libro en Chile, es evidente que comienzan a resolverse favorablemente. Si se recuerda el tiempo de las "previas de importación", por suerte pasadas a la historia, comprobará que la actual situación, con depósitos previos, representa un paso feliz para los importadores.

No obstante, subsisten algunas dificultades. Las importaciones desde países con convenios de compensación, pueden hacerse libremente y sin inconvenientes; pero las importaciones desde países sin Convenio exigen depósitos del 100% y el 400%, los cuales encarecen enormemente los libros y, en muchos casos, hacen imposible traerlos al país.

Junto con ello, no han variado las condiciones de la llegada de paquetes al Correo y a la Aduana. En el Correo se acumulan, en recintos ruinosos, sin la más pequeña instalación, centenares y millares de paquetes con libros y revistas, cuyos destinatarios esperan la terminación de engorrosos e inútiles trámites en el Banco Central y la Aduana para poder retirarlos. Apelamos desde aquí a las autoridades competentes para que se busque solución a tan importante problema, cuya subsistencia es incomprensible. Si no existieran convenios internacionales, como el de la UNESCO, por los cuales se dispone la libre circulación de publicaciones, bastaría considerar que los libros y revistas no pagan derechos de ninguna clase al entrar al país y que, por tanto, son onerosos para el Fisco los trámites que cada operación de internación requiere.

La difusión y venta interna se ve también obstaculizada por el cierre obligatorio de las librerías, lo que no ocurre en otros países del mundo, donde se da a éstas un tratamiento excepcional, igual o mejor a aquel que se otorga a los establecimientos que venden productos alimenticios.

No dudamos que la celebración de la Semana del Libro contará con el apoyo moral del pueblo chileno, tan indispensable para toda acción que sobrepasa lo material y alcanza al campo del espíritu.

"CAMARA CHILENA DEL LIBRO"



COMPANIA MANUFACTURERA
DE PAPELES Y CARTONES S.A.

Se adhiere a la
celebración de la
Semana del Libro
y apoya el esfuer-
zo coordinado de
la Industria Edi-
torial Chilena,
encaminado a di-
fundir las letras,
la cultura y la
ciencia a través
del libro creado
e impreso
en el país.



JUICIOS Y OPINIONES

JOAQUIN ALMENDROS: "Tomemos el ejemplo de España, Argentina y México."

JOSE ENRIQUE DIEZ: "El mismo capital que se necesita para instalar una librería produciría mucho más en cualquier otra actividad comercial..."

RAMON ALVAREZ GOLDSACK: "Las librerías necesitan ampliar sus horarios; un horario que estimule el deseo de leer..."

FRANCISCO J. FUENTES: "Es tiempo de confirmar en la mente de nuestros conciudadanos la importancia que tiene el libro para el progreso y cultura del país..."

JOSE S. GONZALEZ VERA: "Salvo que nos opongamos todos, la producción de libros seguirá grande..."

CLAUDIO GIACONI: "Ni una sola obra nacional traspasa nuestras fronteras. Los escritores chilenos conocen a los extranjeros, pero ellos a nosotros, no..."

EUGENIO HEIREMANS: "Industria editorial revela el grado de cultura de los habitantes de un país..."

FERNANDO LENIZ: "Industria del papel mirará con simpatía lo que se haga para aumentar el volumen de los libros impresos..."

CARLOS NASCIMENTO: "Nuestra industria gráfica no cuenta con ninguna facilidad especial para importar maquinaria moderna..."

PELAYO SALA: "Pésimas condiciones en que se desenvuelve el Correo, traba distribución de libros..."

ANDRES SANTA CRUZ: "Chile tiene los dos elementos básicos para levantar una gran industria editorial: el elemento humano y la materia prima, el papel."

MANUEL SOLA: "La industria editorial ha quedado muy por debajo, porque Chile nunca se ha propuesto seriamente un plan integral con apoyo estatal..."

ALBERTO TEXIDO: "Los elevados depósitos es el más grave de los problemas de los importadores de libros..."

JOSE ZANARTU: "No podemos competir en el exterior. El libro chileno, en general, está regularmente impreso, y en papel inadecuado..."

ABELARDO SILVA: "Se han dictado normas para facilitar la importación de equipos y maquinarias..."

JULIO DURAN: "Impuestos sobre la inteligencia son contrarios al espíritu de desarrollo de un pueblo..."

"Escuelas y libros para un millón de analfabetos"

El problema de los editores, el drama de los lectores, ha sido agitado durante muchos años por José Santos González Vera, Premio Nacional de Literatura y actual secretario de la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, dependiente de la Universidad de Chile. El autor de "Alhucé", nos dice que es algo milagroso el hecho de que nuestro país,

El laureado escritor González Vera coloca el dedo sobre una llaga todavía de mala población, tenga tantos lectores. Más milagro aún el caso de libros que en menos de un semestre se venden cantidades que oscilan entre los tres y los cinco mil ejemplares. El escritor, aludiendo a la

solución integral del problema del libro, se refiere a la gran cantidad de analfabetos, que por su condición de tal quedan al margen de la lectura.

"En el siglo pasado —dice González Vera—, en 1834, había 1.244.839 letrados. En 1959, con más democracia, más patriotismo, mayor orgullo nacional y más pavono, los que no saben leer son alrededor de un millón de chilenos. A estos hay que juntar el medio millón que cada año no caben en las escuelas. Se considera analfabeto a quienes han cumplido más de 15 años sin pasar por un colegio. Pero basta citar el ejemplo de los carrilleros que piden diarios al paso del tren para entender que muchos los analfabetos ansían informarse y saber más. Chile es un país lector por excelencia. Las estadísticas así lo indican.

"Por otra parte, las nuevas plantas de energía eléctrica han alargado el día en cinco o seis horas en unos 700 fundos, caseríos y pueblos, que se alumbraban con el resplandor del brasero, chunchos o velas. Supongamos que bajo la ampolleta los hombres arreglen sus aperos; las mujeres cozan y los niños y adolescentes preparen sus tareas y lean. ¿Qué pueden leer? Algunos silabarios, diarios y revistas viejas, porque no hay libros en los sitios apartados.

En las ciudades tampoco el proletariado puede leer. El libro es caro. Sin embargo, al menos las grandes empresas, dan a sus trabajadores una fracción de sus utilidades. ¿No sería viable que parte de esta entrada se dedicara a la formación de bibliotecas gremiales?

Los agrónomos aseguran que los bosques artificiales de pino que hay en Chile son, si se les compara con los de cualquier otro país, los más grandes del mundo. Agregan que en Europa el pino demora cuarenta años en llegar a su pleno crecimiento. En Chile, en sólo veinte años, alcanza su plenitud. Esto significa, pues todavía quedan más de cuatro mil kilómetros de litoral sin forestar que nuestra tierra será una poderosa exportadora de papel y, naturalmente, salvo que nos opongan todos, la producción de libros será grande.

Las universidades forman buen número de intelectuales, y, si no se acaba con la edu-



José Santos González Vera

cación, irá en aumento. ¿No convendría preparar, con toda la prudencia que se quiera, algunos especialistas para elevar la calidad del libro?

Estos ejemplos sueltos —podrían dar varios más— que apenas rozan el complejo engranaje que empieza en el escritor y termina en el lector, pueden dar motivo para que las autoridades mediten e imaginen soluciones. Dejando al Gobierno de lado, creo que se iría más derecho si escritores, traductores, libreros, impresores, obreros gráficos, diseñadores, dibujantes y cuantos por su especialidad están o pueden agruparse en la esfera editorial, constituyeran un comité permanente tal vez bajo el auspicio de la Cámara del Libro, para estudiar la realidad y el porvenir del libro chileno y hacer lo primero que convenga."

CARLOS NASCIMENTO:

"Es una proeza editar autores nacionales"

Carlos George Nascimento, el fundador de la Editorial Nascimento y uno de los puntales de la industria del libro en nuestro país, fue organizador y presidente de la Asociación de Editores, fundada en 1938. Posteriormente, la Asociación se fusionó con la Cámara del Libro, para formar lo que es hoy la CAMARA CHILENA DEL LIBRO. De este organismo, Nascimento fue su primer presidente. De la editorial que dirige han salido las mejores ediciones de las obras literarias de autores nacionales, que siempre contaron con la marcada preferencia de Nascimento.

CLAUDIO GIACONI:

"Nadie nos conoce en el exterior"

El escritor más sonado de la literatura chilena, Claudio Giacconi, se refiere al desconocimiento que se tiene de Chile y de sus actividades literarias, en el extranjero. Claudio Giacconi, que se reveló con "La Difícil Juventud" (Premio Municipal 1955), ha publicado recientemente "El Sueño de Amadeo", y tiene listo en Zig-Zag "Un Hombre en la Trampa: Gogol", libro que obtuvo el año pasado el Premio Gabriela Mistral. Giacconi es tal vez la figura más relevante y representativa de toda una generación de escritores.

"Es un círculo vicioso el problema del libro. Entiendo que la mano de obra es cara. Está sujeto, además, a gravámenes tributarios. De manera que no puede suceder otra cosa que el libro salga encarecido en un excedente de un 40%. Este problema lo ha expuesto clara y objetivamente don Joaquín Almeyda, en su folleto "El libro y el problema editorial en Chile". Me parece que de la exposición misma fluye su solución. O sea, empezar por la eliminación del gravamen tributario, de parecida manera a como se hace en los países de gran industria editorial (Argentina, México), por cuanto el libro es un vehículo de cultura. Otra causa del encarecimiento es la limitación del tiraje. Se dice que Chile es uno de los países más lectores de América. Tal vez sea cierto. Pero un mercado sólo circunscrito a lo nacional, no basta para que se desarrolle una industria libre-

Pionero de la industria editorial recomienda la conquista del mercado latinoamericano

El timonel de esta industria, don Carlos George Nascimento, enfoca un aspecto de los problemas que afligen a las actividades editoriales. "A diferencia de España, Argentina y México, la industria editorial chilena es la Cienicienta de las industrias nacionales. No sólo no recibe estímulo alguno, sino que encuentra numerosos tropiezos.

"Para una mayor expansión de la industria editorial chilena, habría que contar con el mercado latinoamericano, ya que nuestro propio mercado está limitado por una población tres y cuatro veces menor que la de esos otros tres países. Y el mercado latinoamericano es de difícil acceso para nuestros libros, debido a los altos costos.

"Nuestra industria gráfica no cuenta con ninguna facilidad especial para la importación de maquinaria moderna, única manera de abaratar los costos y mejorar la calidad. Por otro lado, hay papel nacional en cantidad, pero con poca variedad, y los precios son bastante más altos que el papel importado. Los papeles baratos (Bulky) han subido mucho, que ya casi se han nivelado con los otros. Y las tintas, que no pueden importarse, anulan todo esfuerzo para mejorar la nitidez de las impresiones.

"Creemos entonces que es una verdadera proeza haber resuelto casi medio siglo de editoriales, sin apoyarse en ediciones de revistas y sin contar con ninguna protección directa ni indirecta.

"Pero, para terminar, consideramos editando de todas maneras exclusivamente autores nacionales, esperando algún día, como lo han hecho España, Argentina y México, tan ligada a la cultura nacional."



Carlos George Nascimento

Busca obras selectas?

APROVECHE la SEMANA del LIBRO

10% DE DESCUENTO

- Armand Lanoux
(Premio de la novela "Populista")
BUENOS DIAS, SEÑOR ZOLA (Biografía) \$ 2.000
- Ciro Alegria
(Premio Latinoamericano)
EL MUNDO ES ANCHO Y AJENO (Novela) \$ 2.700
- José Santos González Vera
(Premio Nacional de Literatura de Chile)
VIDAS MINIMAS (Novela) \$ 1.000
- Benjamín Subercaseaux
(Premio de la Municipalidad de Santiago)
CHILE, O UNA LOCA GEOGRAFIA \$ 1.800
- EL MUNDO Y LA VIDA A TRAVES DE UNA EXPERIENCIA LITERARIA** \$ 1.200
- Gabriel Amunátegui
(Premio de la Municipalidad de Santiago)
DEL OTRO LADO DE LA MONTAÑA \$ 600
- Alfonso Reyes
(Premio Nacional de México)
AQUELLOS DIAS \$ 360
- Luis Alberto Sánchez
(Premio Municipal de Lima)
BREVE TRATADO DE LITERATURA GENERAL \$ 750
- HISTORIA GENERAL DE AMERICA** (2 tomos) \$ 3.200
- René Benjamin
(Premio de la Academia Goncourt)
LA VIDA PRODIGIOSA DE HONORATO DE BALZAC (Biografía) \$ 1.200
- León Daudet
(Premio de la Academia Goncourt)
LA TRAGICA EXISTENCIA DE VICTOR HUGO (Biografía) \$ 650
- Abel Moreau
(Premio Raymond Poincaré y Premio de la Academia Francesa)
HACIA LA ESPERANZA (Novela) \$ 600
- EL HIJO DE LA AURORA** (Novela) \$ 950
- Jules Roy
(Premio de la Academia Francesa)
LA MUJER INFIEL (Novela) \$ 650

Una selección de NOVELAS

- Kühnelt-Leddihn:
LAS LAGRIMAS DE DIOS \$ 1.550
- Felicien Marceau:
ARRANQUES DEL CORAZON \$ 1.300
- Jacques Gorbati:
LOS CONDENADOS \$ 1.400
- J. Van Velde:
LA SALA GRANDE \$ 1.000

Magníficas BIOGRAFIAS

- George Millar:
ORELLANA DESCUBRE EL AMAZONAS \$ 3.800
- Françoise Bernardy:
EL ULTIMO AMOR DE TALLEYRAND \$ 1.900
- Jean Steinmann:
PASCAL \$ 2.300
- Emil Ludwig:
EL NILO \$ 1.600
- Emil Ludwig:
CLEOPATRA \$ 800
- Lewis Broad:
DEVANEOS Y LOCURAS DE OSCAR WILDE \$ 1.800

EMPRESA ERGILLA, S.A.C.
Avenida Santa María 076, Casilla 84-D
Teléfono 391101, Santiago

TOUTE LA PENSEE FRANCAISE
A LA
LIBRAIRIE FRANCAISE
LIVRES - JOURNAUX - REVUES
ESTAD 36 - CASILLA 43-D - TELEFONO 35908 - SANTIAGO

IMPRENTA
LITOGRAFIA
y LIBRERIA



Establecimiento de Propaganda Católica

DIEZ DE JULIO 1140-TELEFONO 85152-CASILLA 2989
Santiago, Chile

LIBRERIA PROA

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA CHILE DE:

EDITORIAL "NOGUER", de Barcelona.
EDICIONES RIALP, de Madrid.
ENCICLOPEDIA DEL CATOLICO EN EL SIGLO XX, Andorra.
LOS MEJORES LIBROS SOBRE LA EMPRESA, EL MERCADO, DINAMICA DE LA PRODUCCION, COSTOS, etc.

LAS MEJORES NOVELAS Y LOS MEJORES LIBROS PARA REGALOS
LOS ENCONTRARA EN LIBRERIA "PROA" LTDA.

Escuche todos los días, a las 21.30 horas, el Informativo Literario de Librería Proa, en Radio La Reina.

Mac-Iver 140

GRANDES OPORTUNIDADES QUE OFRECE CULTURA EN LA SEMANA DEL LIBRO
EL AUTENTICO LIBRO CHILENO CON PRECIOS DE HACE 15 AÑOS

NOVELAS DE AUTORES CHILENOS

EL LAUREL SOBRE LA LIRA.— Reconstrucción novelesca de la vida azarosa del gran poeta chileno Pedro Antonio González, por Luis Enrique Delano. 350 páginas. \$ 250.—
LA TIERRA DEL FUEGO SE APAGA.— Drama humano del celebrado escritor chileno Francisco Coloane. \$ 200.—

CALEUCHE.— La tradicional leyenda del buque fantasma y todo lo que Chile tiene de magia y misterio, en esta novela de Magdalena Pettit. \$ 900.—
CARBON Y ORQUIDEAS.— La tragedia social de los trabajadores en las minas de carbón de Lota y Coronel. Novela de Nicanor Tangol. \$ 300.—
VENTARRON.— Un recio relato de Reinaldo Lombay. (Autor de "Ranquil") \$ 300.—

SINFONIA EN PIEDRA.— Una magnífica interpretación del Norte Chico, por Raúl Norero. \$ 300.—
LAS NOVELAS DEL GRILLO.— Novela de Nicanor Tangol. Papel pluma. \$ 300.—
LA NOCHE Y LAS PALABRAS.— Turbios matices de ranchos y humedades, hollin de almas y fogones humildes, por E. Elgueta. \$ 300.—

SOBRE LA BIBLIA UN PAN DURO.— Historias bíblicas-cuadras del novelista y poeta Andrés Sabella. Papel pluma. \$ 300.—
RENOVALES.— Filones de creación literaria buscados en la vida montañosa de Chile, por Maté Allamand. \$ 200.—
COSAS DE CAMPO.— Estampas del campo chileno, por Maté Allamand. \$ 200.—
PARVAS VIEJAS.— Apasionantes cuentos de la tierra chilena, por Maté Allamand. \$ 200.—

TIERRA DURA.— Aspectos y realidades de nuestros campos, por la artista, escultora y escritora, Teresa León. \$ 200.—
LOS GUSANOS.— Novela de crítica social, por Edmundo Concha. \$ 200.—
PROVENA.— Cuentos de Carmen de Alonso. \$ 200.—

EL MUNDO DORMIDO DE VENIA.— Novela de María Carolina Geel. (Autora de "Cárcel de Mujeres"). \$ 300.—
LA CIFRA SOLITARIA.— Novela de Juan Godoy. (Autor de "Angurrientos"). \$ 250.—
SANGRE CRIOLLA.— Magníficos cuentos chilenos de Orlando Pizarro, con prólogo del novelista Luis Durand. \$ 300.—

LA RISA DEL DESTINO.— Novela sentimental y romántica de Nieves de Mont-Blanc, cuyo argumento jamás se olvidará. \$ 200.—
LUISA.— Novela psicológica de gran calidad. La inmensa tragedia de un amor que se resuelve favorablemente. Libro delicado y bellísimo, escrito por Milcíades Rivano Fauré. \$ 300.—
VIENTO VERDE.— Magníficos relatos en que se dan cita la elegancia del lenguaje y la hondura del análisis psicológico. Un libro maestro, de Hernán del Solar. \$ 300.—

NOVELAS DE AUTORES EXTRANJEROS

TARZAN DE LOS MONOS.— Las sensacionales aventuras del hombre-monino, por Edgar Rice Burroughs. \$ 200.—

A provincias despachamos sin recargo los pedidos que se acompañen de su importe por giro postal, letra bancaria o cheque cruzado de su Cuenta Corriente. Los reembolsos de correo o ferrocarril, tendrán los recargos de costumbre. Estos precios se mantendrán hasta el 15 del presente mes de octubre.

AHORA UD. PUEDE LEER Y FORMAR SU BIBLIOTECA

LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179, ENTRE MORANDE Y BANDERA
CASILLA 4130 — TELEFONO 88830

EL LOCO.— Novela moderna de gran calidad literaria, por el conocido autor yugoslavo Uldarick Domandini. \$ 200.—

HISTORIA DEL EMPERADOR CARLOMAGNO Y LOS DOCE PARES DE FRANCIA.— La famosa leyenda medieval francesa, por Azar y Aspé. \$ 200.—
EL CANTAR DE LOS CANTARES, DE SALOMON.— Bella interpretación poética de Gonzalo Mera. \$ 300.—
EL MURO.— El libro más representativo de la existencia humana, Jean Paul-Sartre. \$ 500.—
MORAVAGINE.— Un libro de aventuras, viajes, exotismos, confidencias de guerra, etc., por Blaise Cendrars. \$ 400.—

PIEDAD PARA LAS MUJERES.— Una novela de pasión y de inquietud. Apasionante libro de Henri de Montherlant. \$ 300.—
EL DEMONIO DEL BIEN.— Novela de Henri de Montherlant. \$ 300.—
ANA ELENA BILSINI.— Novela de Grazia Deledda. (Premio Nobel de Literatura). Magnífica traducción española. \$ 300.—

RAHAB.— Magnífica novela del famoso Walden Frank. La vida de una mujer judía que lucha entre las rigurosas des de la vida neoyorquina. \$ 300.—
EL POLIPTICO DE LOS DIAS DEL MAR.— Altísima poesía del celebrado poeta mexicano Antonio Casa. Hermoso volumen impreso en fino papel pluma, especial para regalar al amante o a la amada. \$ 250.—

EL SENOR DE PHOCAS.— Novela de la escandalosa vida francesa del siglo pasado por Jean Lorrain. \$ 200.—
ISLA, MI ISLA.— Novela del gran escritor inglés, D. H. Lawrence. \$ 150.—
LOS MAUDRU.— Novela del famoso aviador Joseph Kessel. \$ 250.—

ENSAYOS — BIOGRAFIAS

EL PODER SOCIAL. COSAS DE EUROPA Y OTROS ENSAYOS, por el gran pensador y filósofo José Ortega y Gasset. \$ 400.—
LAS FUERZAS MORALES.— Libro dedicado a la juventud de América Latina, por el filósofo argentino José Ingenieros. \$ 300.—
¿QUE ES EL EXISTENCIALISMO?— Obra escrita para quienes deseen conocer la doctrina existencialista, por Samuel Gajardo. \$ 400.—

FIGURA DE BERNARDO O'HIGGINS.— Una amena biografía del Padre de la Patria, escrita para la juventud de Chile, por el profesor Carlos Cabello Reyes. Edición en papel fino, \$ 600; en papel corriente, \$ 400.—
JOSE SANTOS OSSA.— La vida de este pionero del salitre es un poderoso ejemplo para la juventud de Chile. Una obra de Julio H. Iglesias, que debería leer todo joven chileno. \$ 400.—

DE LA VIDA Y DEL AMOR.— La mujer frente al amor y frente al matrimonio y otros ensayos acerca de la mujer chilena, por Tomás Gatica Martínez. \$ 400.—

A close-up photograph of a book's endpaper. The paper is a light cream or off-white color. At the top, there is a decorative border consisting of a repeating pattern of small, dark, circular or floral motifs. Above this border, there is some very faint, illegible text, possibly a title or a chapter heading. The text is too faded to be read. The overall appearance is that of an old, well-preserved book.

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. The overall tone is warm and slightly yellowed, suggesting the age of the document.

RAMON ALVAREZ GOLSACK, Intendente-Alcalde, y autor de varios libros.



UTENA

EXCLUSIVO

MEXICO Y E

SPAN. 

1

100

100

2

18

D. Traducción al español de la edición en inglés. Dos volúmenes, 23x17 cm. Más de TRES MIL PAGINAS, más de 100 mil figuras y tablas.

"GRAN ENCICLOPEDIA CULTURAL (COMPTON)"—15 tomos encuadernados en fino keratol. Próximamente estará en venta. Obra de extraordinarias proporciones. Más de 150 colaboradores de fama universal. La ciencia y la técnica al servicio de la orientación universitaria moderna. Cada volumen abarca una especialidad determinada, desde los primeros albores de los descubrimientos científicos hasta la era atómica y nuclear. **"DON QUIJOTE DE LA MANCHA"**, **"LA DIVINA COMEDIA"**, **"ORLANDO FURIOSO"**, **"LAS CRUZADAS"**, **"EL PARAISO PERDIDO"**, **"LAS FÁBULAS DE LA FONTAINE"**, **"EL CAPITAN ESTREUENDO"**, siete obras inmortales, ilustradas por el genial **GUSTAVO DORE**.

"HISTORIA UNIVERSAL DE LA LITERATURA"—De los profesores Prampolini y Pijoan. 13 tomos encuadernados en cuerna. Una historia universal de la literatura y que es a la vez la HISTORIA del arte y del mundo. Desde los tiempos más remotos hasta nuestros días.


"CURSO COMPLETO DE CONTABILIDAD", "Manual del Contador", enciclopedia confiable, de J. W. Paton y varios colaboradores especializados. Manuel del Contador de Costos, de J. I. Lang. Biblioteca de Contabilidad Superior, Finney. Manual de Matemáticas Financieras, de Moore. 11 tomos, con más de 6.000 páginas y 3.000 los manuales, respectivamente.

AGRICULTURA Y GANADERIA—AVICULTURA, DE JULIO—CRÍA Y MEJORA DEL GANADO.—LA ALIMENTACIÓN EN AVICULTURA.—LA VACA LECHERA—SUELOS AGRÍCOLAS—GANADERÍA PRODUCTIVA—NUTRICIÓN ANIMAL—ALIMENTOS Y ALIMENTACIÓN DEL GANADO (2 tomos).

NOVEDADES RECIENTES EN MEDICINA Y ODONTOLOGÍA: "BASES FARMACOLÓGICAS DE LA TERAPIÉUTICA", 2 tomos, 1950. **OBSTETRICIA, DE WILLIAMS. PRINCIPIOS Y PRÁCTICA DE OBSTETRICIA**, de Lee y Greenhill, última edición. **OTORRINOLARINGOLOGÍA Y BRONCOSEFALOGÍA**, de los profesores Chevalier Jackson, edición corregida y puesta al día. Y numerosos títulos más al servicio de los señores profesionales.

condiciones de pago

Y MONTANER Y SIMON S.A.
MEXICO Y ESPAÑA



A vertical ruler with a yellow background and black markings, showing measurements from 2 to 19 inches. The ruler is placed next to a dark, textured surface, likely the book cover.

LOS DOS ROSTROS DEL FANTASMA IMPORTACION

Pelejo Sala, Secretario General de la Cámara Chilena del Libro, radiografía el problema editorial, que abarca hasta el Correo. — Alberto Teixido, gerente de "Distribuidora Ruta Ltda.", llama a un movimiento para estimular el comercio exterior de nuestros libros

Considero que son dos los problemas fundamentales que actualmente afectan al comercio exterior de libros y revistas. El más grave de todos, o constituyen los obstáculos más difíciles de superar, son los problemas de transporte, de almacenamiento, de distribución, y que deben superarse para que el libro chileno pueda competir en el extranjero.

Entre los problemas de transporte, el más importante es el de la falta de un servicio postal adecuado para el envío de libros y revistas al extranjero. Este problema debe ser resuelto para que el libro chileno pueda competir en el extranjero.



El cuadro muestra el instante en que "La Aurora de Chile" sale de las prensas. La primera prueba la observa Fray Camilo Henríquez, que a su izquierda tiene al obrero gráfico que la imprimió.

El otro problema, como es lógico, cobren fuertes intereses y comisiones. En segundo término habría que referirse a los engorrosos trámites que se deben realizar para el envío de paquetes al extranjero. Cuando los paquetes, en su mayoría, son de libros y revistas, el envío al extranjero, que a veces tarda meses, no es una tarea sencilla.

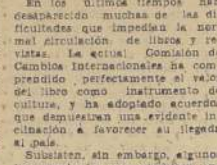
Entre los problemas de almacenamiento, el más importante es el de la falta de un servicio postal adecuado para el envío de libros y revistas al extranjero. Este problema debe ser resuelto para que el libro chileno pueda competir en el extranjero.



El cuadro muestra el instante en que "La Aurora de Chile" sale de las prensas. La primera prueba la observa Fray Camilo Henríquez, que a su izquierda tiene al obrero gráfico que la imprimió.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.

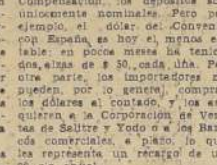
En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.



El cuadro muestra el instante en que "La Aurora de Chile" sale de las prensas. La primera prueba la observa Fray Camilo Henríquez, que a su izquierda tiene al obrero gráfico que la imprimió.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.

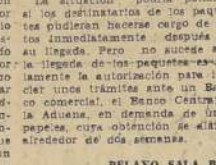
En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.



El cuadro muestra el instante en que "La Aurora de Chile" sale de las prensas. La primera prueba la observa Fray Camilo Henríquez, que a su izquierda tiene al obrero gráfico que la imprimió.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.

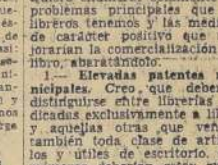
En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.



El cuadro muestra el instante en que "La Aurora de Chile" sale de las prensas. La primera prueba la observa Fray Camilo Henríquez, que a su izquierda tiene al obrero gráfico que la imprimió.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.



El cuadro muestra el instante en que "La Aurora de Chile" sale de las prensas. La primera prueba la observa Fray Camilo Henríquez, que a su izquierda tiene al obrero gráfico que la imprimió.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.



El cuadro muestra el instante en que "La Aurora de Chile" sale de las prensas. La primera prueba la observa Fray Camilo Henríquez, que a su izquierda tiene al obrero gráfico que la imprimió.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.

En los últimos tiempos han desaparecido muchas de las dificultades que impedían la normal circulación de libros y revistas. La actual Comisión de Cambios Internacionales ha comprendido perfectamente el valor del libro como instrumento de cultura, y ha adoptado acuerdos que demuestran una evidente inclinación a favorecer su llegada al país.



El cuadro muestra el instante en que "La Aurora de Chile" sale de las prensas. La primera prueba la observa Fray Camilo Henríquez, que a su izquierda tiene al obrero gráfico que la imprimió.

¿ES UN BUEN NEGOCIO EL COMERCIO DEL LIBRO?

Es, acaso, un buen negocio el comercio del libro?

Un lector observador podría contestar inmediatamente que sí, pero seguro que sería una respuesta precipitada. Es cierto que en unos pocos años y en los dos últimos, se han inaugurado buenas y modernas librerías en el centro de Santiago, se han ampliado otras, se han iniciado sociedades editoriales y distribuidoras, etc.

Además a esto los impuestos y las operaciones, salmchales de libros de exterior, comisiones bancarias sobre importaciones, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Los libros de exterior, consignación, etc., y se dan cuenta que los libros son caros en Chile.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Acabo de exponer al no se llega a la raíz del problema. Los editores entregan libros caros y mal presentados y no pueden hacer otra cosa, porque los costos son altos, y el papel, de baja calidad. Los importadores, desde un sin fin de librerías, depositan precios, deficiencias del correo, dificultades en el uso del crédito, etc.

Colección LETRAS CHILENAS

Obras de nuestro fondo Editorial y en Distribución

ALFONSO DE GASPERI, Igino Giordani	\$ 2.025.-
EL HOMBRE EN EL MUNDO ECONOMICO, Fiestro Fayan	1.725.-
HOMILIA DOMINICAL, Gard. José María Caro	200.-
EL ESPÍRITU DE LA LITURGIA, Romano Guardini	300.-
LA VIRGEN DEL CARMEN Y CHILE, Julia Tadeo Ramírez	400.-
LOS QUE LUCHAN POR CRISTO, Karl Pfleger	700.-
MISAL DE SEMANA SANTA RENOVADA, edición castellana preparada por los monjes benedictinos de las Comed.	200.-
MISAL DE SEMANA SANTA RENOVADA, Edición Latino-Castellana preparada por los monjes benedictinos de las Comed.	1.000.-
DEVOCIONARIO, Edición en su mayor parte del Manual Litúrgico de Piedad "Drems"	100.-
CARLA-FASIOLO, Mons. José María Caro, sobre las obligaciones de los padres de familia cristiana	50.-
Breve Curso de Pedagogía y Metodología Científica, Para. A. Uribe	500.-
EL VERDADERO SENTIDO DE LA DEMOCRACIA, ensayo de introducción al estudio de la democracia cristiana, J. Leon Edwards	200.-
ESTADO DOCENTE Y LIBERTAD DE ENSEÑANZA EN EL DERECHO PÚBLICO CHILENO, Alejandro Silva Navarrete	250.-
FREDO Y EL ORIGEN DE LAS RELIGIONES, Jaime Ezaguirre	200.-
EL HERMANO DE TODOS, Prudencio de Salazar	400.-
LOS CONQUISTADORES, el origen histórico de América, J. María Salazar	500.-
ISABEL DE ESPAÑA, William Thomas Walsh (trad.)	1.000.-
LA BORMIGUITA Y EL MONTE, Alicia Morel	400.-
HISTORIAS PARA NAVIDAD, E. Livadito y A. Narand	550.-
JORNADAS DEL MATHIMONIO CRISTIANO, Nazaret, Declaración de Principios y Estatutos	250.-
DIOS EXISTE, Dios la Ciencia y la Filosofía, J. Renta	1.200.-
EL SENTIDO DE DIOS, Manuel Sobard	400.-
LAS SIETE PALABRAS, breves consideraciones que pueden leerse en el ejercicio de las tres horas, Para. Ignacio Maruri	250.-
EL CRISTO HISTORICO, Mons. Oscar Larrea	300.-
EL PUROCRITO Y LOS MEDIOS DE EVITARLO, María Izuel (trad.)	1.350.-
SILABARIO DE LA TEOLOGIA, Mons. Francisco Ortíz	1.200.-
TEXTO DE RELIGION, Luis Ramírez Silva	400.-
CATECISMO EN ESTAMPAS (cartones)	2.000.-
JESUCRISTO, IDEAL DEL SACERDOTE, Dom. Columba Marmion	1.200.-
EL MISTERIO DE LA MASONERIA, José María Caro, Caro B.	1.000.-
EL MATERIALISMO DIALECTICO BOVITICO, Gustavo A. Wietse	1.200.-
LA OPINION PUBLICA EN RUSIA, Alex. Isterio	1.200.-
SAN FRANCISCO SOLANO, Anales de la América del Sur, Angel Hiral, Ofm.	600.-
AMALIA FERRAZ, Blanca Subercanex de Valdivia	1.200.-
EISENHOWER o un triunfo de la humanidad, Alejandro Vicuña	1.500.-
JESUCRISTO, IDEAL DEL MONJE, Dom. Columba Marmion (rústica)	1.200.-
CARTAS DE FEDERICO OZANAN, 2 tomos (rústica)	1.200.-
EL INVENCIBLE, León Bloy (rústica)	1.000.-
EL MENDIGO INGRATO, León Bloy	1.000.-
CARTAS A MARITAIN Y VAN DER MEER, León Bloy (rústica)	1.000.-
EL VIEJO DE LA MONTAÑA, León Bloy (rústica)	1.000.-
EL ALMA DE NAPOLEON, León Bloy (rústica)	1.000.-
EL PEREGRINO DE LO ABSOLUTO, León Bloy (rústica)	1.000.-
LA SALVACION POR LOS JUDIOS, León Bloy (rústica)	1.000.-
MI DIARIO, León Bloy (rústica)	1.000.-
LA QUE LLORA, León Bloy (rústica)	1.000.-
CARTAS A SU NOVIA, León Bloy (rústica)	1.000.-
LA SALUD POR MEDIO DE LAS PLANTAS, por un sacerdote salesiano	1.200.-
CODIGO DE MORAL INTERNACIONAL, Unión de Maltas	1.400.-
DOCTRINAS SOCIALES DE NUESTRO TIEMPO, Joseph Follet	1.400.-
TRABAJO Y SALARIO, Joseph Follet	1.400.-
LIBERTAD DE ENSEÑANZA, Henri Stimon	750.-
LA DEMOCRACIA Y EL CRISTIANISMO, Fiestro Fayan	750.-
PERFIL DE UNA ECONOMIA PARA EL HOMBRE, Amintore Fanfani	750.-
EL CINE, LA RADIO Y LA TELEVISION, Pio XII	200.-
MENSAJES DE NAVIDAD, Pio XII	2.700.-
CODIGO DE LA FAMILIA, Unión de Maltas	1.600.-

EDITORIAL DIFUSION S. A.
Sta. Domingo 1261 - Telef. 69894
Casilla 10451 - Santiago de Chile



Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

del Libro hizo entrega oficial también de una biblioteca para la Población San Gregorio. Con este objeto se efectuó una reunión con los pobladores y autoridades en la secretaría de la Cámara Chilena del Libro

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

Durante toda esta semana las librerías se han vestido de gala para celebrar la Semana del Libro, que partió el día 5 y finaliza hoy. Los librerías que venden directamente al público otorgaron un descuento de un 10 por ciento por toda compra de libros. La Cámara Chilena

DICCIONARIO HISPANICO UNIVERSAL

NUEVA EDICION
Un Diccionario Enciclopédico concebido para ser utilizado como obra de consulta rápida, que ofrezca el dato breve y preciso, sin pérdida de tiempo.



facilidades de pago

Diccionario de la Lengua Española. Vocabularios Francés-Español, Inglés-Español, Alemán-Español, Italiano-Español y Portugués-Español. Sinónimos — Americanismos. Etimologías — Frases Célebres y Locuciones Latinas y Extranjeras, etc.

Dos grandes volúmenes bellamente encuadernados en tela. — 2.678 páginas, con 450.300 artículos. — 6.695 grabados. — 1.000 retratos, etc.

RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON

Sres. E. Aurora de Chile S. A., Casilla 337, Santiago. — Sirvase enviarme gratis folleto y condiciones de venta del DICCIONARIO HISPANICO UNIVERSAL.

Nombre
Dirección
Localidad

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS
EDITORIAL AURORA DE CHILE S.A.
SALA DE VENTAS AHUMADA 55
TEL. 83488 - CAS. 337 - STGO.

Una gran oportunidad para enriquecer su Biblioteca.

10% de descuento durante la SEMANA DEL LIBRO

¡SOLAMENTE LIBROS DE AUTORES PREMIADOS!

PREMIOS LATINOAMERICANOS
Ciro Alegria
LOS PERROS HAMBRIENTOS \$ 800
Lautaro Yankos
FLOR LUMAK
EL VADO DE LA NOCHE \$ 750
Fernando Alegria
LAUTARO, JOVEN LIBERTADOR DE ARAUCO
CABALLO DE COPAS \$ 1.000

PREMIOS MUNICIPALES
Año 1935 - Luis Durand
UN AMOR
PAISAJES Y GENTE DE CHILE \$ 1.600
LOS MEJORES CUENTOS Y TROZOS SELECCIONADOS \$ 250
Año 1937 - Juan Marin
EL EGIPTO DE LOS FARAONES \$ 1.200
LA INDIA ETERNA \$ 1.200

Año 1937 - Antonio Acevedo Hernández
RETABLE PINTORESCO DE CHILE \$ 900
Año 1938 - Magdalena Petit
LA QUINTRALA \$ 800
EL PATRIOTA MANUEL RODRIGUEZ \$ 800
UNA LLAVE Y UN CAMINO \$ 350
CALEUCHE \$ 1.600

Año 1939 - Rubén Azócar
GENTE EN LA ISLA \$ 1.200
Año 1940 - Eugenio Orrego Vicuña
VICUÑA MACKENNA, VIDA Y TRABAJOS \$ 800

FERNANDO LENIZ:

Industria del papel apoyará decididamente a los editores

DISTRIBUIDORA GRAL. DE PUBLICACIONES LTDA.
Galera Imperio 255 - Fono 33698 - Casilla 13171

3 empresas al servicio de la cultura

ENCICLOPEDIA GENERAL DEL MAR



Seis volúmenes — Formato 20x26 — Encuadernación — Media piel con dorados — 5.500 páginas — 5.000 ilustraciones en blanco y negro — 150 láminas a todo color.

La primera enciclopedia de esta especialidad jamás editada en ningún país ni en ningún idioma.

La mejor obra de consulta para el profesional y la más amena para el aficionado.

Representantes exclusivos y Distribuidores de numerosas e importantes editoriales españolas, argentinas y mexicanas.

EDITORIALES ESPAÑOLAS: Editorial Seix y Barral S. A. — Ediciones Gaudí S. A. — Editorial Reverte S. A. — Ediciones Omega S. A. — Editorial Iberoamericana S. A. — Editorial Ramon Sopena S. A. — Sociedad Anónima de Ediciones, Editorial Juventud S. A. — Ediciones Ave. Vergara S. A. — Suc. Meseguer — Juan Bruguera, editor — Dalmay y Jover S. A. — etc.

EDITORIALES ARGENTINAS: Jacobo Peuser S. A. — Guillermo Kraft Ltda. — Trócaire Editores, Librería y Editorial Mundi — El Ateneo — Editorial Bell — Editorial Glen S. R. L. — etc.

MEXICANAS: Cía. Editora Continental S. A. — Editorial Nacional S. A. — GALERIA IMPERIO 255 — CASILLA 13171 — TEL. 33698 — SANTIAGO



UN SELLO EDITORIAL DE EXITO Y PRESTIGIO

Andrés Sabella — NORTE GRANDE — 2a. Edición.
Sabella, con "Norte Grande", nos ha dado algo que faltaba en la literatura chilena; y es la gran obra sobre el Norte, ese Norte triste, esotérico y, al mismo tiempo, pictórico de riquezas, que inundó a Chile. La historia del salitre es una historia de ambiciones, de dinero, de sangre, de aspiraciones individuales y sociales. Es la historia de un sector del mundo, inconfundible. Sabella ha trazado los rasgos fundamentales, ha revuelto y dado nueva vida a toda una humanidad grande y pequeña, apasionada y sordida.

F. Coloane — CABO DE HORNO.
6a. Ed. en prensa.

F. Coloane — EL ULTIMO GIU-METE DE LA BAQUEDANO.
4a. Ed.

F. Coloane — VIAJE AL ESTE (Rusia y China). En preparación.

M. Latorre — MAPU 4a. Ed.

Luis Durand — CASA DE INFANCIA 2a. Ed.

Reinaldo Lombay — RANQUIL.
4a. Ed.

GALERIA IMPERIO 255 — CASILLA 13171 — SANTIAGO — TEL. 33698

LIBRERIA ORBE

AGUSTINAS 859 — CASILLA 13171 — SANTIAGO

A. Povina — La Sociología como Ciencia
J. Chazot — Ha. de las Doctrinas Económicas
M. H. Villagra — GUIA Y FUNDAMENTOS PRÁCTICOS DE LA EX-
PLOTAION MINERA
A. Taborda — INVESTIGACIONES PEDAGÓGICAS (2 tomos)
H. Peña — TRATADO DE ENOLOGIA
D. Inchausti — HORTICULTURA Y FRUTICULTURA
J. Casarotto — CRIA Y EXPLOTACION DEL PORCINO
Mira y López — SICOLOGIA EVOLUTIVA
P. Calmon — CUATRO GIGANTES DEL ALMA
Fingerman — Ha. DE LAS IDEAS POLITICAS
Karen Horney — AUTOANALISIS
Pezzano — MOTORES TÉRMICOS
K. Terzaghi — TRANSMISIONES — ELEMENTOS DE MAQUINAS
RIA PRÁCTICA
A. Pernot — CALCULOS HIPERESTÁTICOS
F. Camarena — CONSTRUCCION DE REGULADORES DE VOLTAJE
Mellor — FRECUENCIA MODULADA SIMPLIFICADA
J. Kerchner — CIRCUITOS DE CORRIENTE ALTERNA
R. Kloeffler — PRINCIPIOS DE ELECTRONICA
T. Kasner — MATEMATICAS E IMAGINACION
T. Buckman — EDAFOLOGIA
A. Winston — ANALISIS DE ALIMENTOS
G. Burniston — LA CIENCIA, SU METODO Y FILOSOFIA
J. Thorwald — EL SIGLO DE LOS CIRUJANOS
E. Conte Corti — MUERTE Y RESURRECCION DE POMPEYA Y
HERCULANO
Vima Holgersen — EL LIBRO DE FATIMA
Moeller — QUIMICA INORGANICA MODERNA
Brauer — QUIMICA INORGANICA PREPARATIVA
Lalande — VOCABULARIO (2 tomos)
Lavigne — LA MUSICA Y LOS MUSICOS
L. Blocker — CONTABILIDAD DE COSTOS (2 tomos)
S. Fayol — ADMINISTRACION INDUSTRIAL

SECCION VENTAS A CREDITO — Envíos a reembolso
SIEMPRE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

Gerente Comercial de la Compañía Ma-nufacturera de Papeles y Cartones, analiza los problemas de la industria editora

1.— ¿Por qué la Industria Editorial de Chile está atrasada con respecto a la de Argentina, México y España?
En Chile el número de lectores y por lo tanto de clientes potenciales, es considerablemente inferior al que se encuentra en Argentina, México y España. Además valdría la pena anotar los siguientes factores:
a) Escasez de títulos en las colecciones editadas en Chile. Al recorrer los nombres de libros que editan las editoriales argentinas, mexicanas o españolas, puede observarse una mucho mayor riqueza tanto en el número de autores como en la cantidad de títulos de cada autor que ellas publican.

BUSCAR LECTORES

b) Seguramente existe en otras partes un mejor sistema de distribución. He podido observar esto por lo menos en Buenos Aires y en Ciudad de México, e imaginamos que en las ciudades españolas sucede algo por el estilo. Las librerías permanecen abiertas hasta altas horas de la noche permitiendo a la gente más ocupada que no dispone de horas libres en los periodos en que está abierto habitualmente el comercio, recorrer las librerías y comprar libros específicos que sean buscados por ellos, o simplemente, como ocurre en la mayoría de los casos, buscar sin un fin definido títulos o autores que sugieran interés.

Existe con seguridad en Chile un número extraordinario de lectores potenciales que no compran el número adecuado de libros muchas veces por no tener la oportunidad a ello o porque no han sido tentados a ello. Posiblemente darían resultado sistemas de venta por correspondencia o ventas a domicilio u otros sistemas de agitación de venta usada en distribución de otro tipo de productos.

EL PAPEL

2.— ¿Se produce papel suficiente y adecuado para libros en Chile?

Si. En Chile existe la disposición denominada "Línea de Agua". Esto es, que el Arancel Aduanero contempla una disposición que permite importar libre de derechos de aduana todo el papel que esté destinado a la impresión de diarios, revistas y libros impresos, haciendo una definición de lo que constituyen libros para diferenciarlos de los catálogos. Este papel debe venir con marca de agua y para diferenciarlo del papel destinado a otros usos.

La política de la industria nacional elaboradora de papel ha sido la de no vender sus productos a un precio superior del producto importado, lo que significa que los precios del papel para libros con marca de agua nacional son los mismos de los que resultarían de importar papeles equivalentes del extranjero, que entran libres de derechos de aduana.

Si bien es cierto que muchas veces puede tardarse de inadecuado el papel con que aparecen numerosas publicaciones de libros nacionales, no es menos cierto que no debe culparse a la industria manufacturera de papel de este hecho, ya que dentro de sus productos ofrece las más diversas calidades.

\$ 330 EL KILO

Naturalmente que un papel totalmente blanco es más caro que un papel de tono amarillento que son los que contienen pulpa y que se pueden vender a un precio más barato. Pero esto es así en todas partes del mundo y sucede que se encuentra esta diferencia en los libros editados tanto en Chile, como en Argentina, México, España u otros países.

Con motivo de haberse hecho mención en algunas oportunidades de que una de las causas de la falta de desarrollo de la industria editorial en Chile era la escasez de papel apropiado y el alto precio a que éste se vendía, hicimos un estudio cuyo resultado se pu-

de Chile que la industria ma-nufacturera de papel, ya que todo el desarrollo que tenga aquella se traducirá en una mayor venta y volumen de producción para la segunda, de manera que puede estarase cierto que la industria nacional de papel mirará con la mayor simpatía todo lo que se haga tendiente a aumentar el volumen de los libros impresos en Chile y prestará todo su apoyo a la obtención de papeles de mejor calidad y al más bajo precio que sea posible.



FERNANDO LENIZ, Gerente Comercial de la Manufacturera de Papeles y Cartones S.A.

ENCICLOPEDIA JURIDICA OMEBA

CADA TOMO CONTIENE MAS DE 1000 PAGINAS EN FORMATO 18 x 28 ESMERADAMENTE IMPRESOS EN PAPEL OBRA PRIMERA Y ENCUADERNADOS CON LOMO DE CUERO GRABADO CON ORO FINO.



Trata las instituciones de Derecho con criterio científico. No es una obra de divulgación, sino de técnica depurada y para los técnicos.

Porque enriquece la bibliografía Jurídica de América Latina, procurando a los profesionales y estudiosos un imprescindible libro de consulta y orientación.

Porque satisface todas las necesidades, no siendo demasiado extensa, ni demasiado concisa; ya que en su justo medio reúne: doctrina, legislación, jurisprudencia y bibliografía argentina y comparada.

Porque nada ha sido omitido en cualquier orden de los estudios jurídicos, satisfaciendo ampliamente las consultas más exigentes.

PUBLICADOS 10 TOMOS

Editorial Bibliográfica Chilena Ltda.

BANDERA 140 F - SANTIAGO-CHILE



EL TESORO DE LA JUVENTUD

20 hermosos tomos, bellamente encuadernados.

Edición moderna y especial para Latinoamerica

7.172 paginas, con mas de

7.500 ilustraciones

Traducida a seis idiomas

LA UNICA OBRA QUE INSTRUYE DELEITANDO FACILIDADES DE PAGO

W. M. JACKSON INC.

AHUMADA 55-SANTIAGO-CASILLA 47-D

LA CASA DE "EL TESORO DE LA JUVENTUD" Y OTRAS OBRAS FAMOSAS

RECORTE Y ENVIENOS ESTE CUPON

Srs. W. M. Jackson Inc. Sirvanse enviarme, sin ningún compromiso, folletos y detalles sobre el Tesoro de la Juventud.

NOMBRE

DIRECCION

LOCALIDAD

JOAQUIN ALMENDROS:

"Aprendamos ejemplo de nuestros competidores"

Autor de libro especializado en problemas editoriales, y gerente de distribuidora "ORBE", compara las facilidades del libro en España, Argentina y México, con nuestras dificultades y gabelas

Vamos a citar ejemplos de ayuda práctica que diversas industrias editoriales han recibido de sus Gobiernos, no como acto esporádico, sino como política de Estado, permanente línea de conducta. Comenzaremos con Argentina. Hasta el año 1936 la actividad editorial no presentaba en ese país la fisonomía de una industria. Empezó a poseerla a partir de esa fecha aprovechando inteligentemente la situación creada por la guerra civil española que interrumpió la corriente de libros que habitualmente aflujaba de la Península. Además, y esto fue quizás lo decisivo: el traslado de importantes editores y técnicos españoles a Buenos Aires. Aquí hicieron un parentesco para decir que nuestro país tuvo su oportunidad para aprovechar ciertos factores determinantes de la guerra civil española. Importantes editores españoles vinieron a Chile a estudiar las condiciones del medio ambiente para establecer aquí, pero Argentina les brindó lo que aquí no encontraron y lo que aquí no podían encontrar: un mayor plantel de capacidades técnicas e intelectuales, como así un mejor mercado interno, sino simplemente algo muy vital: una comprensión económica y crediticia que posibilitaba la implantación de una industria editorial. Chile quedó descartado. Fue así como perdimos una magnífica oportunidad, la misma que aprovechó Argentina y, en menor escala, México. En poco más de veinte años, Argentina crea una industria editorial de gran magnitud. Además, y esto es fundamentalmente de extra-ordinaria importancia, ha fomentado un mercado interno que hoy consume buena parte de su producción, constituyendo así, el no sumo provecho de dicha industria. Si hoy nuestro vecino país cuenta con un mercado interno de importancia, ¿qué nivel puede afirmarse que se deba a que el editor ha impulsado el núcleo lector?

El libro argentino En los años 1947-48 la industria editorial argentina sufrió una peligrosísima depresión con cierre de mercados y congelamiento de divisas en diversos países de América y España, hasta el punto de paralizarse en gran parte las exportaciones. El Gobierno consideró oportuna su intervención y continuó su política de asistencia a los editores. Las Cámaras legislativas aprobaron una subvención de veinticinco millones de pesos —equivalentes en aquella época, a más de cinco millones de dólares—, los mismos que concedió en forma de préstamo y en condiciones muy liberales tanto de interés como de amortización. Argentina siempre ha mantenido una facilidad crediticia para la industria editorial, la que ha posibilitado que con muy poca base económica, planes editoriales bien estudiados alcancen pleno éxito y desarrollo. Hoy mismo, pese a la depresión económica que afecta a dicho país, se mantienen casi en su totalidad, esas facilidades crediticias y a su interés que no es superior al 8%.

Hasta hace muy poco tiempo, y en base a los cambios diferenciales existentes, el país se les entregaba a los editores, mediante cuotas, "con cambios que les permitía adquirir a un precio inferior al 50% de la cotización normal en plaza. IMPORTACION En materia de importación de libros, el régimen argentino ha sido siempre de gran amplitud y liberalidad. En ningún momento se le han puesto trabas de ninguna especie. Cabe citar como ejemplo el

siguiente hecho: Por discrepancias en la aplicación del convenio comercial Argentina-México, este último país prohibió la entrada de libros argentinos, incluso rechazando grandes partidas de paquetes que ya estaban en el Correo mexicano, con perjuicio para los editores argentinos. Esta prohibición duró algo más de dos años. Era de esperar y temer que la forma a modo de represalia. Esto no sucedió y los editores mexicanos siguieron gozando del excelente mercado que es Argentina para sus libros.

El Correo argentino entrega los paquetes a los distribuidores y libreros en forma rápida y sin tramitaciones enojosas de ninguna clase hasta el extremo de que el servicio de transportes de Correos y Telégrafos lleva los paquetes a domicilio cuando las partidas no son de mucha cuantía. Las librerías tienen libertad de horario y ello facilita que el lector ocasional o habitual pueda adquirir libros en diversos lugares de la ciudad a altas horas de la noche. Este es un medio evidente de fomentar la lectura y de intensificar día a día el número de lectores. En suma, el editor, el distribuidor de libros y el librero, encuentran mayores facilidades y ventajas por encima de cualquiera otra actividad comercial o industrial.

LAS EDITORIALES EN ESPAÑA

España, a su vez, cuenta con una gran fluidez y facilidad crediticia bancaria para el editor. Esta es, incluso, muy superior a la que ofrece Argentina. El país ofrece algunas ventajas sobre el que rige en general, para otras actividades. El papel se adquiere —importado o nacional— en múltiples variedades y a precio inferior a la cotización de plaza por liberaciones especiales. España, desde hace muchas décadas, mantiene una atención preferente para la industria editorial y en ello no ha influido —justo es con señalarlo— el color político de sus Gobiernos. Se ha seguido una inalterable política de interés nacional, económico y cultural, en relación con el libro. A España, la exportación de libros le produce una estimable cantidad de divisas después de compensadas las que invierte en libros y revistas importadas. España se está organizando cada día más y mejor para alinear con su producción editorial a un mercado que involucra más de 170 millones de almas, incluyendo los lectores en nuestro idioma de Brasil, Portugal y EE. UU. Esto constituye una gran visión comercial y de afirmación cultural. En EE. UU. es obligatoria la enseñanza del castellano en los estudios secundarios y con miles de profesores los dedicados a esta tarea. En nuestros países de América, cada día los planes alfabetizadores de sus Gobiernos se intensifican y ello determina la incorporación de cientos y cientos de miles de lectores, año tras año. Es manifiesto el desarrollo de la industria editorial en España, particularmente en los diez últimos años.

ESTIMULOS

Ello es también una afirmación y una actitud de laboriosidad que atestiguan, además, condiciones favorables para operar y trabajar. Ampliando aún más las ventajas existentes en España nos llega la noticia de que en estos momentos acaba de compensar las diferencias de cambio por exportaciones a Argentina durante varios años, por un valor de 360.000.000 de pesetas (sete mil millones de pesos chilenos, aproximadamente) a

favor de la industria editorial, muestra evidente de la importancia que ese país da a la industria, y el interés en mantener el mercado exterior, cuando para Argentina otorga una subvención de tal magnitud. Sólo así, con tan prácticos estímulos, la industria puede desarrollarse en el orden relativo y técnico, mejorando su volumen y llegando, de acuerdo con recientes estadísticas, a una exportación de 30.000.000 de dólares sólo en el año 1957, con perspectivas de superar dicha cifra en el corriente año.

NADA DE TRABAS

Continuamos citando ejemplos de países donde la industria editorial y el comercio librero reciben una ayuda que posibilitan su desarrollo en manifiesto contraste con lo poco o nada que en ese sentido se ha hecho en Chile. México y que éstos, pese a la gran labor alfabetizadora de los últimos Gobiernos, iniciada durante el período del General Cárdenas, todavía arrojan un gran porcentaje de analfabetos. En Chile, existe una clase acomodada con tendencia más hacia el confort que a nutrir sus bibliotecas. En esas condiciones no muy favorables de mercado interno, hoy ocupa el tercer lugar en producción editorial. En cuanto a calidad selectiva y de presentación, cuenta con algunas casas editoriales que nada tienen que envidiarle a las mejores y más acreditadas de España y Argentina. ¿Cuál es la principal contribución y ayuda del Gobierno mexicano a su industria editorial? La de dejarla exenta de toda clase de tributos, incluyendo el del impuesto a las utilidades y el de los importadores y distribuidores de libros, como así los libros, resmas, gozan de ese privilegio, salvo el impuesto a las utilidades. Un editor, un librero, un distribuidor de libros, para establecer su industria o comercio, no necesita ni tan siquiera solicitar permiso. No necesitan patente comercial o industrial ni están sujetos a horario. Por su régimen de libre cambio, no existe impedimento alguno para la importación de maquinaria. Las fábricas de papel, entre las principales, fabrican múltiples variedades de papeles destinados a la impresión de libros y revistas. Esto no es sólo por una libre y espontánea determinación comercial, sino por la obligatoriedad a que están sometidos por instrucciones especiales del Gobierno. Además, existe la posibilidad de que el editor pueda importar papel con una apreciable disminución de impuestos mediante la fiscalización oficial que asegure que el mismo estará destinado a la impresión de libros con un porcentaje del 60 por ciento con destino a la exportación. Las plantas impresoras que, con preferencia se dedican a imprimir libros, también gozan de la extensión de impuestos y tributos, equiparados a la categoría de editores. Esto a simple vista es un factor de insuperable importancia para el desarrollo de la actividad editorial.

EDITAR ES DIFÍCIL

En Chile, editar es una empresa bastante difícil. Un libro de características corrientes con 180 páginas y un tiraje de 3.000 ejemplares cuesta más de un millón de pesos. ¿Qué facilidad crediticia existe para editar? Ninguna. Libro terminado, libro pagado. Editar un libro siempre entraña, salvo en contadísimos casos, un gran riesgo económico. Ningún hombre ni equipo de empresa cuentan con la suficiente experiencia para asegurar un éxito. En la venta del libro siempre está latente y presente el factor imponderable que determina un fracaso para un título presumiblemente de gran aceptación, o bien, un gran éxito en los casos más insospechados. La prueba más concluyente de que el libro significa un mayor riesgo en cuanto a inversión y de utilidades menos visibles que muchas otras actividades, industriales y comerciales, se basa en el hecho de que el desarrollo de una industria editorial y de un potente comercio librero no se pueden llevar a cabo sin ciertas ayudas y exenciones especiales, particularmente de orden oficial. En Chile sólo existe una empresa editorial de libros que posee características de industria. Esa importancia en el renglón libros, es de suponer que difícilmente la hubiese logrado alcanzar de no haberse contado con la base de apoyo y sustentación de sus numerosas revistas. Otras, muy estimables casas editoriales, aun con trayectoria de varios lustros de actividad y bien dirigidas, no han superado el ámbito de una "industria casera".

NUESTRAS DIFICULTADES

Hecha a grandes rasgos, la reseña de lo que España, Argentina y México hacen en favor de sus respectivas industrias editoriales, nos resta, asimismo, señalar todas cuantas dificultades y factores negativos se dan en nuestro país que obstaculizan o impiden



JOAQUIN ALMENDROS

que prosperen las tentativas de implantación y desarrollo de una verdadera industria editorial, y una ampliación y mejoramiento de las condiciones indispensables para la difusión del libro, ya sea nacional o extranjero.

La carencia de la más elemental ayuda comienza con la falta de variedad y calidad de la materia prima: el papel. Mientras que subsisten las actuales condiciones para adquirir el papel nacional y la prohibición, en la práctica, para importar papel destinado a la impresión de libros y en consecuencia, de una saludable y normal competencia, los editores verán obstaculizadas sus esfuerzos por darle a Chile más y mejores libros. El papel de que disponemos, presenta muy pocas variedades donde elegir, imprimimos en un papel muy inferior o tenemos que recurrir a uno de gran calidad que encarece el libro en un alto porcentaje. Siempre tenemos la posibilidad de encargar fabricaciones especiales, pero esto representa una fuerte inversión de capital fuera del alcance de los editores e impresores modestos que representan la mayoría.

PRIMER LIBRO

Los estudiosos señalan a don Ramón Antonio Laval como quien descubrió y describió la primera muestra salida de las prensas chilenas en el año 1776. Fue un libro, el primer libro editado en nuestro país, titulado: "MODOS DE GANAR EL JUBILEO SANTO". Fue impreso en una modesta imprenta que tenían los jesuitas. Aquella fue la primera muestra de la tipografía chilena en una obra de aliento, y destacan en nuestros días como verdadera joya bibliográfica.

Notables investigadores se han preocupado de indagar acerca de los orígenes de la imprenta en Chile. Uno de los más eruditos, don José Toribio Medina, es autor de un valioso ensayo: "La imprenta en Chile". Don Ramón Briceño, ex director de la Biblioteca Nacional publicó una acuciosa "Estadística bibliográfica de la literatura chilena". Briceño alcanzó a catalogar 4.594 publicaciones hechas en Chile hasta el año 1876.

Prácticamente, hay que reconocer que la imprenta fue introducida oficialmente en 1812.

PRIMERAS LIBRERIAS

En los primeros tiempos de la Colonia, el libro fue casi absolutamente desconocido. Aun después de muchos años era siempre un artículo de extremado lujo. Lo que más abundaban eran los devocionales religiosos, los libros de misa y otras obras que no caían bajo la estricta censura que tenían los otros libros en

"Modo de ganar el Jubileo Santo" fue el título de El primer libro impreso en Chile

Los estudiosos señalan a don Ramón Antonio Laval como quien descubrió y describió la primera muestra salida de las prensas chilenas en el año 1776. Fue un libro, el primer libro editado en nuestro país, titulado: "MODOS DE GANAR EL JUBILEO SANTO". Fue impreso en una modesta imprenta que tenían los jesuitas. Aquella fue la primera muestra de la tipografía chilena en una obra de aliento, y destacan en nuestros días como verdadera joya bibliográfica.

Notables investigadores se han preocupado de indagar acerca de los orígenes de la imprenta en Chile. Uno de los más eruditos, don José Toribio Medina, es autor de un valioso ensayo: "La imprenta en Chile". Don Ramón Briceño, ex director de la Biblioteca Nacional publicó una acuciosa "Estadística bibliográfica de la literatura chilena". Briceño alcanzó a catalogar 4.594 publicaciones hechas en Chile hasta el año 1876.

Prácticamente, hay que reconocer que la imprenta fue introducida oficialmente en 1812.

PRIMERAS LIBRERIAS

En los primeros tiempos de la Colonia, el libro fue casi absolutamente desconocido. Aun después de muchos años era siempre un artículo de extremado lujo. Lo que más abundaban eran los devocionales religiosos, los libros de misa y otras obras que no caían bajo la estricta censura que tenían los otros libros en

En Chile, editar es una empresa bastante difícil. Un libro de características corrientes con 180 páginas y un tiraje de 3.000 ejemplares cuesta más de un millón de pesos. ¿Qué facilidad crediticia existe para editar? Ninguna. Libro terminado, libro pagado. Editar un libro siempre entraña, salvo en contadísimos casos, un gran riesgo económico. Ningún hombre ni equipo de empresa cuentan con la suficiente experiencia para asegurar un éxito. En la venta del libro siempre está latente y presente el factor imponderable que determina un fracaso para un título presumiblemente de gran aceptación, o bien, un gran éxito en los casos más insospechados. La prueba más concluyente de que el libro significa un mayor riesgo en cuanto a inversión y de utilidades menos visibles que muchas otras actividades, industriales y comerciales, se basa en el hecho de que el desarrollo de una industria editorial y de un potente comercio librero no se pueden llevar a cabo sin ciertas ayudas y exenciones especiales, particularmente de orden oficial. En Chile sólo existe una empresa editorial de libros que posee características de industria. Esa importancia en el renglón libros, es de suponer que difícilmente la hubiese logrado alcanzar de no haberse contado con la base de apoyo y sustentación de sus numerosas revistas. Otras, muy estimables casas editoriales, aun con trayectoria de varios lustros de actividad y bien dirigidas, no han superado el ámbito de una "industria casera".

En Chile, editar es una empresa bastante difícil. Un libro de características corrientes con 180 páginas y un tiraje de 3.000 ejemplares cuesta más de un millón de pesos. ¿Qué facilidad crediticia existe para editar? Ninguna. Libro terminado, libro pagado. Editar un libro siempre entraña, salvo en contadísimos casos, un gran riesgo económico. Ningún hombre ni equipo de empresa cuentan con la suficiente experiencia para asegurar un éxito. En la venta del libro siempre está latente y presente el factor imponderable que determina un fracaso para un título presumiblemente de gran aceptación, o bien, un gran éxito en los casos más insospechados. La prueba más concluyente de que el libro significa un mayor riesgo en cuanto a inversión y de utilidades menos visibles que muchas otras actividades, industriales y comerciales, se basa en el hecho de que el desarrollo de una industria editorial y de un potente comercio librero no se pueden llevar a cabo sin ciertas ayudas y exenciones especiales, particularmente de orden oficial. En Chile sólo existe una empresa editorial de libros que posee características de industria. Esa importancia en el renglón libros, es de suponer que difícilmente la hubiese logrado alcanzar de no haberse contado con la base de apoyo y sustentación de sus numerosas revistas. Otras, muy estimables casas editoriales, aun con trayectoria de varios lustros de actividad y bien dirigidas, no han superado el ámbito de una "industria casera".

En Chile, editar es una empresa bastante difícil. Un libro de características corrientes con 180 páginas y un tiraje de 3.000 ejemplares cuesta más de un millón de pesos. ¿Qué facilidad crediticia existe para editar? Ninguna. Libro terminado, libro pagado. Editar un libro siempre entraña, salvo en contadísimos casos, un gran riesgo económico. Ningún hombre ni equipo de empresa cuentan con la suficiente experiencia para asegurar un éxito. En la venta del libro siempre está latente y presente el factor imponderable que determina un fracaso para un título presumiblemente de gran aceptación, o bien, un gran éxito en los casos más insospechados. La prueba más concluyente de que el libro significa un mayor riesgo en cuanto a inversión y de utilidades menos visibles que muchas otras actividades, industriales y comerciales, se basa en el hecho de que el desarrollo de una industria editorial y de un potente comercio librero no se pueden llevar a cabo sin ciertas ayudas y exenciones especiales, particularmente de orden oficial. En Chile sólo existe una empresa editorial de libros que posee características de industria. Esa importancia en el renglón libros, es de suponer que difícilmente la hubiese logrado alcanzar de no haberse contado con la base de apoyo y sustentación de sus numerosas revistas. Otras, muy estimables casas editoriales, aun con trayectoria de varios lustros de actividad y bien dirigidas, no han superado el ámbito de una "industria casera".

En Chile, editar es una empresa bastante difícil. Un libro de características corrientes con 180 páginas y un tiraje de 3.000 ejemplares cuesta más de un millón de pesos. ¿Qué facilidad crediticia existe para editar? Ninguna. Libro terminado, libro pagado. Editar un libro siempre entraña, salvo en contadísimos casos, un gran riesgo económico. Ningún hombre ni equipo de empresa cuentan con la suficiente experiencia para asegurar un éxito. En la venta del libro siempre está latente y presente el factor imponderable que determina un fracaso para un título presumiblemente de gran aceptación, o bien, un gran éxito en los casos más insospechados. La prueba más concluyente de que el libro significa un mayor riesgo en cuanto a inversión y de utilidades menos visibles que muchas otras actividades, industriales y comerciales, se basa en el hecho de que el desarrollo de una industria editorial y de un potente comercio librero no se pueden llevar a cabo sin ciertas ayudas y exenciones especiales, particularmente de orden oficial. En Chile sólo existe una empresa editorial de libros que posee características de industria. Esa importancia en el renglón libros, es de suponer que difícilmente la hubiese logrado alcanzar de no haberse contado con la base de apoyo y sustentación de sus numerosas revistas. Otras, muy estimables casas editoriales, aun con trayectoria de varios lustros de actividad y bien dirigidas, no han superado el ámbito de una "industria casera".

PRIMERAS LIBRERIAS

En los primeros tiempos de la Colonia, el libro fue casi absolutamente desconocido. Aun después de muchos años era siempre un artículo de extremado lujo. Lo que más abundaban eran los devocionales religiosos, los libros de misa y otras obras que no caían bajo la estricta censura que tenían los otros libros en

PRIMERAS LIBRERIAS

En los primeros tiempos de la Colonia, el libro fue casi absolutamente desconocido. Aun después de muchos años era siempre un artículo de extremado lujo. Lo que más abundaban eran los devocionales religiosos, los libros de misa y otras obras que no caían bajo la estricta censura que tenían los otros libros en



Historia prensa en que se imprimió el primer periódico nacional, "La Aurora de Chile". En 1812, fecha de aparición del diario de Fray Camilo Henríquez, esta prensa dio la pauta a la actual industria gráfica

general. Hasta 1840 no existían librerías propiamente dichas. En Santiago o en Valparaíso la venta de libros se hacía junto con los artículos de almacén. Don SANTOS TORNEROS fue el primero que emancipó los libros de ese comercio obscuro y degradante, instalándose con la primera librería, llamada "Librería Española". Esto fue en Valparaíso entre los años 1840-1841. Estaba ubicada en una calle que después se llamó de la Aduana. Años más tarde, un establecimiento con el mismo nombre se instaló en Santiago en la calle Huérfanos. La librería estaba a cargo de don PEDRO YUSTE, quien suena a la capital de los mejores libros que por entonces llegaban a Chile.

BEST LITERATURE IN ENGLISH
English Study — Classics — Childrens Selection
EXCELENTE OBRAS EN CASTELLANO
PRECIOS ESPECIALES EN
"SEMANA DEL LIBRO"
LIBRERIA "EL SEMBRADOR"
Pasaje Matte 342 — Casilla 2037 — Santiago

Editorial Universitaria, S.A.

COLECCIONES:
EDICIONES UNIVERSITARIAS
BIBLIOTECA HISPANA
AMERICA NUESTRA
SABER
BABEL

REVISTAS:
ATENEAS
FILOSOFIA
ECONOMIA
ARTE
PANORAMA ECONOMICO
ANALES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

SOLICITE CATALOGOS
EDITORIAL UNIVERSITARIA S.A.
Ricardo Santa Cruz 747
Casilla 10220
Fono 36252
SANTIAGO-CHILE

CASA DE musica
Margarita Friccaemann
CASA IMPORTADORA DE MUSICA
INSTRUMENTOS PARA BANDAS Y ORQUESTAS
CUERDAS — DISCOS
PIANOS: STEINWAY & SONS.
Calle Agustinas 1287 - Casilla 3937 - Tel. 88360

Librerías Renacimiento
ESTADO N°50
CASILLA 10225
SANTIAGO CHILE
BIBLIOTECA HISPANIA
23 títulos
Incluye 6 nuevos títulos:
GENIOS
GEOGRAFIA DE ESPAÑA
HISTORIA DE LA CIVILIZACION (2 tomos)
LECCIONES DE COSAS
BOTANICA PINTORESCA
HISTORIA DE ESPAÑA
DURANTE LA "SEMANA DEL LIBRO"
15% DESCUENTO

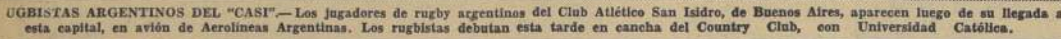
ZAMORANO Y CAPERAN
LIBRERIA EDITORIAL
TELEFONOS 80726-27-28
CASILLA 362 — COMPAÑIA 1015

PRENSA LATINOAMERICANA S.A.
AL SERVICIO DEL PRESENTISMO-QUE EN AMERICA
ENSAYO NOVELA CUENTO POESIA
Un magnifico autor para una gran novela
JUAN GODOY
SANGRE DE MURCIELAGO
NOVELA
Prensa Latinoamericana S.A.
SOLICITE CATALOGOS • PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO
CASILLA 10430 FONO 30812 36988
SANTIAGO-CHILE

Hoy llega el equipo juvenil uruguayo

CLAEYS

Marcha motorizada al Templo Votivo de Mainé



Atlético San Isidro debuta a las 17 horas con la UC

La competencia se efectuará en el Country Club

**SOLICITUD
DE
RECORRIDO**

**ADQUIERA SUS
ENTRADAS EN LAS
UNIVERSIDADES**

En la cancha del Country Club se presentarán esta tarde los rugbistas argentinos del club CASI, de Buenos Aires, que enfrentarán a una selección principal de esta reunión internacional, al equipo de honor de Universidad Católica. Se trata de un partido de rugby que puede alcanzar cualquier nivel de intensidad, ya que el conjunto transandino practica un rugby bastante técnico, siendo uno de los mejores de primera división en la capital argentina.

El cuadro católico de esta capital ha entrenado fuerte desde hace tres semanas, a fin de presentarle resistencia al cuadro visitante, y demostrar que también los universitarios pueden alternar con éxito con elencos extranjeros.

La reunión de esta tarde se iniciará a las 15 horas, cuando el partido de infantiles de Universidad Católica y Colegio Grange. El match de fondo empezará a las 17 horas, y los equipos formarán con los siguientes jugadores:

CASI: Lassale, Castex, Olivera, Paddick, Lavayan, Molina, González, Montes de Oca, Bovi, Wessak, Monticelli, Varela, Trauco, Llober, Berro, CASI/C: Casalic, Carab, Elcheagaray, Raab, Pérez, R. Peña, Varela, Suárez, Pérez, Vidaurere, Mujica, Nareotto, Roman, Mattio y A. Peña.

Soelco



MAQUINAS DE TEJER IMPORTADAS
DUTEX-STRIK MATADOR SUPER SPEED
FACILIDADES

ALAMEDA 1160 EDIFICIO
BCO. DEL ESTADO

COMPANIA SALITRERA DE TARAPACA Y ANTOFAGASTA
Junta General Extraordinaria de Accionistas

No habiéndose reunido el quórum exigido por los Estatutos para celebrar la Junta General Extraordinaria de Accionistas, convocada para el 7 de presente, y por acuerdo del Directorio, citase a nueva Junta que tendrá lugar en las oficinas de la Compañía, a las 11.30 a. m., para pronunciarse sobre la celebración de un contrato con el Fisco, destinado a transferirle los terrenos salitres denominados "Estacamento San Marcial", "Estacamento Lepanto No. 1 y 2", "Estacamento San Juan" y "Estacamento de la Cruz", que se encuentran en el Pervecto de Ley aprobado recientemente por el Honorable Consejo de Ministros.

La misma Junta tendrá también por objeto pronunciarse en forma general sobre los demás contratos que deberán celebrarse en razón directa o indirecta del mencionado Proyecto de Ley.

La Junta se celebrará en Santiago, calle Trépanco 230, oficina 402, el martes 20 de octubre, a las 11.30 horas. El quórum para esta Junta será el 50% de las acciones de la Compañía.

Los señores accionistas de la Compañía y los accionistas que con tres días de anticipación a la fecha fijada por la Junta depositen en las oficinas de la Compañía los títulos de sus acciones o certificados bancarios de ellas, podrán concurrir a la misma. La Compañía les entregará un recibo con el cual acreditarán su derecho para concurrir a ella.

Santiago, 8 de octubre de 1938.

Organización KAPPES
CIA. DE SEGUROS
LA POPULAR
DIVIDENDO No 3
Te. Junta General Ordinaria



de Accionistas, celebrada el 25 de agosto pasado, acordó repartir a los accionistas un dividendo de \$ 10 (\$ 8.20 neto), que se pagará en nuestras oficinas a partir del 26 del presente mes.

El Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 16 hasta el 23 del corriente, ambas fechas inclusive.

Sigo, 10 octubre 1929.
El Gerente General

**Vestones
SPORT
MONTERREY**

Tallas Especiales
CREDITO DE AMIGO A AMIGO
550 DIOG230

NOCTURNO



CON DOS ACTOS que se harán hoy, continuará desarrollándose el programa elaborado por la Dirección de Deportes del Estado, con la colaboración de dirigentes de clubes amateurs y del Círculo de Periodistas Deportivos de Chile, en celebración de la Semana del Deporte.

A las 15 horas, desde la Plaza de la Constitución, se iniciará la marcha motorizada al Templo Votivo de Maipú, que ha preparado la Federación Nacional de Motociclismo de Chile, en la que intervendrán más de 300 moto-

aparecen luego de su llegada a Universidad Católica.

con la UC
el Country Club

— T U —
TRABAJOS *de* AYER *y* AMBOS

HIPODROMO CHILE (Pista de arena de subida)		GALERANA. H. Obregón. 500	
EL MUÑO. R. Silva, 1.000 en		en 38.	
1.5. PINKY, J. Adameo, 400 en 25.		MINERAPOLIS, J. Sandoval, 600 en 38.	
SORENA, C. Ojeda, 400 en 36;		OLD SCOTCH, Jn. Sandoval, 600 en 38.	
repitió igual.		25.35. PETERRO, J. Barrios, 400 en 35.	
BELOSCA, A. Diaz, 800 en 32.		25.35. ALMIRANTAZGO, D. Cerda, 400 en 37.	
TANAGUARENA, A. Diaz, 400 en 23.		26.34. ZAPALA, I. Sandoval, 400 en 24.	
SIERRA MAESTRA, aprendiz, 200 en 12.25.		RECORD, J. Barrios, 400 en 24.	
SOLFERINO, J. Barrios, 800 en 10.		26.35. MOTONETA, J. Adameo, 200 en 12.25.	
BLANDINGO, aprendiz, 200 en 13.		27. TONI MORO, M. Alguinta, 600 en 37.	
MEQUETREPE, H. Salas, 400 en 15.15.		RUBICUNDA, G. Parfán, 400 en 37.	
ROYAL HONOR, S. Allende, y ROMANCERO, H. Galaz, 600 en 26; llegaron iguales.		28. MICHIGANA, H. Salas, 1.000 en 15.35.	
FLEURET, M. Alguinta, 800 en 26.		29. FERGAMINO, Jn. Toro, 400 en 24.	

21.	RIO AMARGO, J. Barrios,	500	en
21	en 31 3/5.		
21.	BALDOVINO, H. Galaz,	800	en
31	MISTER FOX, E. Molina,	800	en
32.	PURA FINTA, R. Páez,	600	en
23.	FLORENTISTA, U. Gaete,	800	en
31	21 5/5.		
23.	ASFÍKIA, C. Paredes,	400	en
23.	SILVIANA, H. Galaz,	600	en
23	en 37		
21 5/5.	VIZCAINO, J. Toro,	500	en
31	21 5/5.		
21.	JAITA, S. Vella,	300	en
31	PUCHEGUI, F. Guzmán,	7	
7	TURBISO, S. Aliende,	600	en
31	35; ganó Puchegui, por dos cuer-		

23.	MARIA ALICIA, aprendiz, 400	MARIA DEL PILAR, J. Caro,
en 23 3/5.	600 en 36	
24.	MELENDEZ, J. Barrios, y ALCA-	CONCEPCION, M. Yáñez, 500
TE, I. Sandoval, 600 en 33 1/5;	en 21 3/5	
gano Mendez por varios cuerpos.	DO WELL, aprendiz, 500 en 31	
LA GUAJIRA, J. Barrios, 600	2/5.	
en 38 3/5.	SIMILOR, L. G. Contreras, 400	
25.	CURANUELA H. Boas, y AVA-	25.
SALLADOR, F. Diaz, 600 en 38;	NEHRU, P. Ulloa, 500 en 36.	
fácil Curanuela.	FRISON, P. Ulloa, 700 en 45	
(Pista de bajada)	YAGH, E. Contreras, 500	
26.	CHAMEL, I. Sandoval, 500 en	en 31 3/5.
30.	CHATEAU D'ANET, V. Perosa, 500	
27.	FLORENTINO, L. Toledo,	en 32 1/5.
Y GASTON, L. Camus, 800 en 50;	DARIUS, M. Yáñez, 500 en 21	
llegaron iguales.	3/5.	
28.	SYMPHONIST, H. Pérez, 400 m	DON VALE, L. A. Paredes, 500
24: repitió igual.	en 31 3/5.	
29.	MANZANITA, J. Adams, 600	FRAGUADOR, L. Fuentes, 400
en 37.	en 38 3/5.	
	CHAMELA, G. Perosa, 500 en 36	

CINCO CONSEJOS PARA EL CLUB HIPICO

1) Un buen aponte: Gackwar, en Vera, 1.200 en 1.18.

2) Un ganador indicado: Rosetón.

3) Una doblona a ganador: Rosetón y Relevo.

4) Una tripieta a place: Rosetón, Relevo y Do Well.

5) Uno para cobrar en la última: Antipoda.

**CAVIERES Y MELERO
SE DIFERENCIAN EN
UNA SOLA VICTORIA**

LUCHA que está tomando caracteres muy interesantes es la que se ha trabado entre

500 en 30 25: a voluntad.
1) Un ganador indicado: Miss Road.
2) Una doblona a ganador: Miss Road y Frost.
4) Un dato al oído: Anita Luisa.
5) Una pao cobrar en la última: Accionista.

Juan Cavieres y Juan Melero	46
por el primer puesto en la Es-	47
tadística de preparadores, cu-	48
ya los rubros exactos son los si-	38
guientes:	30
Juan Cavieres	26
Juan Melero	2
César Covarrubias	2
Georgina	2
Jose Gonzalez	2
Roberto Sanavendra	2
Gmo. Sarmiento	2

Antonio Bullen	2
Luis A. Orellana	3
Fernando Jacial	4
Rafael Allen	5
Ernesto Inda	6
Fernando Jacial	7
Augusto Breque	8
Abel Sandoval	9
Antonio Vodanovic	10
Trillo Herrera	11
Alf. Martinez	12
Diego Sotomayor	13
Oscar Aliaga	14
En la Estadística	15
de las torres Juan	16
Aviadores 49 victorias	17
pero, exactamente, 48 triunfos,	18
porque hay que restarle	19
el de Violetta, que es prepa-	20

Modalidad sobre 200 plátanos, que se pondrá en juego en la Olimpiada de Roma.— Dos días de competencia: domingo 11 y lunes 12, en La Cumbre. ¿Qué es el tiro "trap"?

Los campos de tiro al vuelo de Lo Curro, en los faldeos del Cerro Manquehue, en Vitacura, serán escenario mañana y el lunes próximo, del Primer Campeonato de Chile de Tiro Pedana o Tiro Olímpico al Plátano.

Organiza en competencia bajo el patrocinio de la Federación Chilena de Tiradores, el "Club de Tiro al Vaino 'Lo Curro'". Club de tiro que se definirá sobre 300 platillos, tiradores dos a cada lado, en la misma modalidad que se usó en los Juegos en 1960.

LOS 10 MEJORES.— Conforme a las bases, en los 100 primeros platillos del día, los tiradores de los dos los tiradores que lo deseen, en favor de la capital o de provincias. Sin embargo, en el caso de los tiradores sólo podrán participar el segundo día (lunes 13). Los diez mejores tiradores de la capital y de las provincias, el día domingo 11 será la clasificación, y el lunes 12, las finales.

Además de la opción al triunfo, los 16 mejores clasificados el primer día tendrán derecho a optar al título de Maestro Tirador, otorgado oficialmente por la Federación siempre que el tirador haya acierto, por lo menos 97 blancos en 100, el segundo día.

TIRIO BOMBA O TRAP...

Consiste en un sistema de disparar en los estadios con armas lanzadoras de plátillos, ubicadas a 30 ó 35 centímetros del suelo, en un espacio de tres metros. Angulan los blancos (plátillos) hacia el tirador, sorpresivamente a ras de suelo, recorren aproximadamente 60 a 80 metros. Parte del blanco se eleva en el aire, el tirador se coloca a 15 metros de distancia de la salida de

los 25 plátillos.

De duelo se encuen
Deportivo Nacional

El Deportivo Nacional tiene el encargo de duelo por el campeonato de su vigésimo sexto torneo con Tomás Lora, campeón al tiro en su especialidad. Sus funerales, se celebrarán a las 16 horas, partiendo de la casa de la familia de la calle Centenario y P. Villar.

R F

HIPODROMOS



GOLDEN FIRE, O. Muñoz, 1.900 en 1.7.
GUERLAIN, L. Fuentes, 800 en 53.
BLUE FLAG, J. Escobar, 1.400 en 1.37.
MARTIN, P. Ulloa, 1.400 en 1.36, sin apuro.
MARCOS PAZ, E. Araya, al carrón, 1.200 en 1.25.
BEN SHAK, E. Araya, 600 en 28 2/3.
O'BRIEN, L. G. Contreras, 500 en 32 3/5.
ARCANA, A. Jaque, 600 en 38 2/5.
BANQUERO, A. Poblete, 200 en 13.
MARTIN CAROL, C. Pezoa, 500 en 31 3/5.
MARTINE CAROL, C. Pezoa, 500 en 25.
FLEGO, C. Pezoa, 500 en 41.

MY GAME, G. Farfán, 600 en 31 2/5.
QUILANTAL, O. Muñoz, 1.000 en 1.5 3/5.
PAUSTINA, R. Madariaga, 600 en 31 2/5.
FRANCINI, G. Monetta, 500 en 4/5.
NIKITA, A. Núñez, y PUREY, E. Espinoza, 800 en 53; ligados.
LLAO LLAO, V. Barot, 700 en 31 2/5.

CHALECITO, A. Núñez, y REINA CRISTINA, S. Encudero, 700 en 46; iguales.

EL VALLE, S. Vera, 400 en 25 y 5.

BLUE GRASS, R. Montoya, 600 en 38 y 25.

SERGIO VERA TOMO LA PUNTA EN NUEVA ESTADISTICA 1959

ESTAN en el siguiente

MONT D'OR, Yañez, y AD-	den los jinetes que se
EMAR, J. Escobar, 800 en 35 4/5,	han ganado más de veinte
...	rreras en los hipódromos
ILEGAR y LLEVAR, F. Are-	trales:
doondo, 500 en 31 3/5.	S. Vera
ORION, C. Penco, 300 en 18 3/5.	R. Parodi
MAGNATE, aprendiz, y GITA-	F. Toro
NO, C. González, 700 en 45 3/5,	C. Penco
iguales.	A. Núñez
MIRANDA, aprendiz, 400 en 26;	J. Escobar
... .. igual.	E. Araya
CAPRIOTE, E. Contreras, 700	Hector Filiz
en 46.	G. Sarfán
VOY Y VUELVO, S. Vera, y	G. Saavedra
NETOSA, S. Escudero, 600 en 35	R. Valenzuela
S. iguales.	R. Montoya
CARLAGATA, E. Contreras, 800	S. Arellano
...	H. Salas
CONAHUE, aprendiz, 400 en 25	C. Penco
ML. BEDUNO, R. Parodi, 300	R. Durán
en 18 2/5.	Enrique Muñoz

MINOSKA, M. Castillo, 500 en	N. Bravo
0 23.	N. Vasquez
THUNDER BOY, R. Montoya,	P. Ulloa
99 en 47, sin apuro.	

A V I S O

Hipódromo Chile comunica al público que

sus oficinas recibirán apuestas de cualquier
encargos para la reunión del lunes 12, con sus
horarios de costumbre, el DOMINGO 11.

LA GERENCIA

CRUZEIRO DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.
VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL: 94168

ADO A LAS 4.30 P. M.
ñores Guillermo Rudloff S., Alberto Bunsler L y Al-
tremos los productos de 2 años procedentes de los Haras

LLALLAUQUEN — LENQUEHUE
Barranco, Terek, Gallardo, Bokara, Sandwood, etc.
están en exhibición en el Tattarrall de Avenida
matarán de acuerdo con las disposiciones del Regla-
por el Consejo Superior de la Hipica Nacional. La
B.I.C.O.— Nuestra Oficina atiende exclusivamente en
ono 41168.

GONZALO LARRAIN G.
Gerente

UNIVERSIDAD TECNICA
DEL ESTADO
Santiago-Chile

INTERPRETE DE FRANCES

Se necesita intérprete (varón) para asistir a instructores franceses en cursos de construcción para obreros. Remitir antecedentes o presentarse personalmente en: Fano Velasco N.º 43, tercer piso.

Departamento de Investigaciones y Orientación Profesional y Educativa

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

CATEDRA "A" DE HIGIENE Y MEDICINA PREVENTIVA

1 Ayudante 2.º, grado 5.º, con 4 horas.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes hasta el día 28 de octubre próximo, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Zañartu 1042.

Completarán y perfeccionarán estadísticas de construcción

Experto del Punto IV asesora el programa coordinado del Colegio de Arquitectos, la Cámara Chilena de la Construcción y el Instituto Chileno del Acero

Tres instituciones estrechamente vinculadas con la construcción han emprendido la tarea de mejorar las estadísticas que existen en el país sobre esta actividad, y que no satisfacen las ne-

cesidades técnicas y de información de los profesionales del ramo.

En efecto, el Colegio de Arquitectos, la Cámara Chilena de la Construcción y el Instituto Chileno del Acero, en coordinada acción, se trazaron un vasto programa en este sentido.

Las estadísticas de construcción existentes, como también crear nuevas estadísticas regulares, permanentes, que informen sobre la construcción recientemente realizada, la construcción en trabajo, y, finalmente, sobre la construcción planeada y aún no iniciada.

Como primera etapa del programa, el Colegio de Arquitectos, la Cámara Chilena de la Construcción y el Instituto Chileno del Acero han tomado la iniciativa de colaborar con el Servicio Nacional de Estadística, entidad que no cuenta con los medios necesarios para realizar todo el trabajo que se le encomienda por ley, en la ampliación de la muestra de permisos para edificación proyectada en trece comunas. Esta ampliación era necesaria, por cuanto en el hecho las trece comunas sólo cubren un 30 por ciento del total de construcción en el país, dejando fuera importantes zonas del sur, donde han concentrado sus esfuerzos instituciones como la CORVI y algunas Casas de Previsión.

El plan que se han trazado las entidades nombradas, es, fundamentalmente, mejorar las es-

taísticas de construcción existentes, como también crear nuevas estadísticas regulares, permanentes, que informen sobre la construcción recientemente realizada, la construcción en trabajo, y, finalmente, sobre la construcción planeada y aún no iniciada.

Como primera etapa del programa, el Colegio de Arquitectos, la Cámara Chilena de la Construcción y el Instituto Chileno del Acero han tomado la iniciativa de colaborar con el Servicio Nacional de Estadística, entidad que no cuenta con los medios necesarios para realizar todo el trabajo que se le encomienda por ley, en la ampliación de la muestra de permisos para edificación proyectada en trece comunas. Esta ampliación era necesaria, por cuanto en el hecho las trece comunas sólo cubren un 30 por ciento del total de construcción en el país, dejando fuera importantes zonas del sur, donde han concentrado sus esfuerzos instituciones como la CORVI y algunas Casas de Previsión.

El plan que se han trazado las entidades nombradas, es, fundamentalmente, mejorar las es-

taísticas de construcción existentes, como también crear nuevas estadísticas regulares, permanentes, que informen sobre la construcción recientemente realizada, la construcción en trabajo, y, finalmente, sobre la construcción planeada y aún no iniciada.

Como primera etapa del programa, el Colegio de Arquitectos, la Cámara Chilena de la Construcción y el Instituto Chileno del Acero han tomado la iniciativa de colaborar con el Servicio Nacional de Estadística, entidad que no cuenta con los medios necesarios para realizar todo el trabajo que se le encomienda por ley, en la ampliación de la muestra de permisos para edificación proyectada en trece comunas. Esta ampliación era necesaria, por cuanto en el hecho las trece comunas sólo cubren un 30 por ciento del total de construcción en el país, dejando fuera importantes zonas del sur, donde han concentrado sus esfuerzos instituciones como la CORVI y algunas Casas de Previsión.

El plan que se han trazado las entidades nombradas, es, fundamentalmente, mejorar las es-

taísticas de construcción existentes, como también crear nuevas estadísticas regulares, permanentes, que informen sobre la construcción recientemente realizada, la construcción en trabajo, y, finalmente, sobre la construcción planeada y aún no iniciada.



FRANK PLAVIA

procedió primeramente a obtener información de todas las municipalidades del país. Desgraciadamente no fue posible obtener la totalidad de las comunas cumplían con el requerimiento, razón por la cual se desconoce el volumen nacional de edificación proyectada.

Para asesorar en este programa, se obtuvo, a través del Servicio de Cooperación Técnica (Punto Cuatro), que viajara al país el experto Frank Plavia, especializado en estadísticas de construcción. El señor Plavia ha trabajado con el Gobierno norteamericano en la recopilación de estadísticas de construcción, como, asimismo, en la proyección de la actividad futura en este campo. Ya ha iniciado su gestión poniéndose en contacto con la Caja de Empleados Particulares, la Corporación de la Vivienda, el Colegio de Arquitectos, el Colegio de Constructores y el Colegio de Ingenieros.

Para realizar este trabajo se

CAMARA DE LA CONSTRUCCION DEBATIO REFORMA DE ESTATUTOS

El jueves último se efectuó la Junta Extraordinaria de Socios convocada por la Cámara Chilena de la Construcción para debatir una reforma de sus estatutos sociales y dar margen a un foro-panel, en relación con el proyecto de ley que crea las Asociaciones de Ahorro y Préstamo y que actualmente está siendo estudiado en sus detalles por una comisión especial nombrada por el Presidente de la República.

La reforma, propuesta a la asamblea por el directorio que preside don Eduardo Devés Jullian, fue aprobada y, acto seguido, se dio comienzo al foro, actuando como miembros del "panel" los señores Domingo Santa María, Santa Cruz, Walter Sommerhoff, Ruera, Joaquín Undurraga, Alberto Pulido y Enrique Vial.

Las numerosas preguntas formuladas por los asistentes al acto realizado en el Salón Sur del Hotel Carrera dieron margen a acuciosas explicaciones dadas por los relatores.

DELEGADO ARGENTINO
Intervino en el debate el presidente de la delegación de Ingenieros Argentinos, señor Carlos Losa Colomer, quien aportó importantes experiencias realizadas en su país y otras que él ha podido recoger a través de sus viajes por diversos países de América Latina.

No habiéndose alcanzado a discutir todas las facetas de este novedoso sistema, se acordó continuar el foro en la próxima Junta Ordinaria de Socios de la Cámara Chilena de la Construcción, que se realizará en noviembre.

PROPUESTAS PUBLICAS IMPORTACION DIRECTA

N.º 32.59.—Vehículos motorizados, marcas Ford y Chevrolet, para el día 14 de octubre de 1950, a las 15 horas.

Bases y antecedentes: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud,

AVENIDA MATTA 644 — SEGUNDO PISO

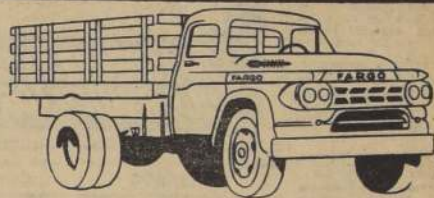
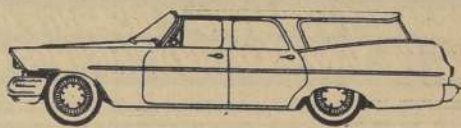
SECRETARIA

ARTICULOS DE DIBUJO TECNICO Y ARTISTICO



LIBRERIA NACIONAL
OSVALDO HATZNER WINTER

ESTADO 120-TEL. 34819 ALAMEDA 331-TEL. 30349



Tenemos el agrado de anunciar que nuestra firma se ha hecho cargo de la importación y distribución en todo Chile (con la sola excepción de la provincia de Tarapacá) de AUTOMOVILES Y CAMIONES de las siguientes líneas de la prestigiosa fábrica

CHRYSLER CORPORATION

Automóviles y station wagons PLYMOUTH CHRYSLER IMPERIAL.

Los nuevos autos "compactos" VALIANT.

Camiones, camionetas, furgones y chasis para bus FARGO.

Camiones Diesel de fabricación inglesa KEW-FARGO.

Los primeros vehículos recién importados de los últimos modelos serán exhibidos en nuestro Stand durante la Exposición de la Quinta Normal.

Repuestos y Servicio

Para la adecuada atención de nuestros clientes y de los actuales propietarios de automóviles y camiones de años anteriores de las mismas marcas que ahora representamos, hemos iniciado de inmediato los trámites necesarios para el abastecimiento continuado, a contar de una fecha próxima, de

Repuestos y accesorios legítimos

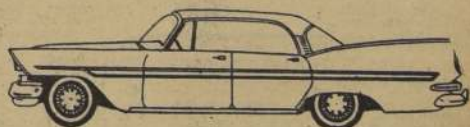
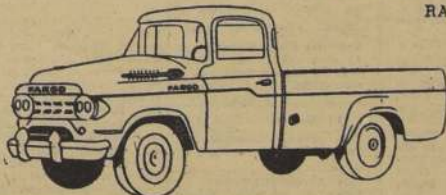
MoPaR

A través de 20 oficinas propias, ubicadas desde Antofagasta hasta Punta Arenas, y de nuestras Estaciones de Servicio y Talleres establecidos en las principales ciudades del país, nuestros esfuerzos estarán dirigidos a brindar a los dueños de vehículos CHRYSLER el tradicional buen servicio GILDEMEISTER, que distingue desde hace años a nuestra Sección Maquinarias.

GILDEMEISTER S.A.C.

SECCION AUTOS

SANTIAGO — ANTOFAGASTA — COQUIMBO — OVALLE — VALPARAISO — SAN FERNANDO — CURICO — TALCA — LINARES — CHILLAN — CONCEPCION — LOS ANGELES — VICTORIA — TEMUCO — VALDIVIA — RIO BUENO — OSORNO — PUERTO VARRAS — PUERTO MONTT — PUNTA ARENAS.



FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179 - MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

¡Mucha experiencia...! Eso han dado los quince años que el Hogar de Cristo viene luchando contra la miseria... Ellos servirán para encauzar la labor de los años venideros. Usted forma parte de ella. Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1479.

A LA BANCA, COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONALES

EL REGISTRO NACIONAL DE FIRMAS, Soc. Ltda., le ofrece desde hoy sus servicios. Ellos tienden a la recopilación de aquellos datos de interés para quienes, en sus distintas actividades, colaboran al engrandecimiento científico, cultural y económico de Chile.

SUS DISTINTAS SECCIONES:

ALFABETICA CASILLAS
CLASIFICADA MARCAS REGISTRADAS
PROFESIONALES TELEFONOS
CALLES INTERIOR
DIRECCIONES TELEGRAFICAS

pondrán al alcance de la mano la información necesaria SIEMPRE EN EL MOMENTO OPORTUNO.

Los datos proporcionados a nuestros visitantes cimentan vínculos.
"DIGANOS QUIEN ES USTED Y LE DIREMOS QUIENES SOMOS NOSOTROS"

REGISTRO NACIONAL DE FIRMAS

RE-N-A-F-I

Marca Registrada 125039

Derechos reservados N.º 21.615

AGUSTINAS 653 — QUINTO PISO — OFICINAS 521 - 523 - 525 - 527

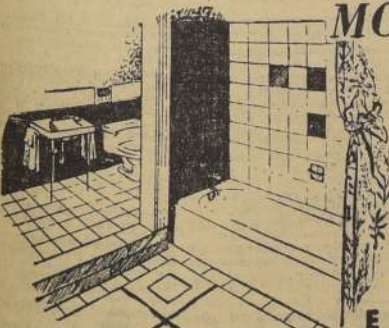
EDIFICIO IMPERIO — SANTIAGO

PARA EL CONFORT

MODERNO

ESTAMOS EN
CONDICIONES
DE OFRECER

LOS MEJORES
ARTEFACTOS
SANITARIOS
NACIONALES
E IMPORTADOS



AZULEJOS EN TODOS LOS COLORES

CASA GARCIA

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Rembolso: Casilla 3224.

KID DINAMITA



COMIC: JOYAS

NOVIOS, compres sus alhajas en la tienda más antigua de Chile. Cien Sur. Nueva York N.º 64. H.O.U.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

\$ 25.000 COLCHON lana, relleno en la casa del cliente; cotte para ducharse; somier en toda la casa y comodidad; nueva decoración. Calle N.º 1537, 60. Teléfono N.º 91283. H.O.

ARRIENDOS OFRECEN

SE ARRIENDA PIEZA con pensión, c/a. muebles. Alimento. Letor 9, esq. 11, 12 y 13. P. 10-10 K.

300.000 DOY EN ARRIENDO residencia de lujo, terminándose, toda comodidad. Los Milaneses 1281. Vería del mar en adelante, se a S.P.M. 11-10 P.

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huertano N.º 1293. 29-6-50. P. 10-10 K.

RESIDENCIAL extranjera, Agustinas 1282, bello, ofrece piezas comodidad, con pensión, mar, piscina, auto con niños. Buena comida, baño caliente. Precios módicos. 10-10 P.

ARRIENDO PIEZA a persona sola, Mapocho 2220. 13-10 K.

5 MIL ARRIENDO local grande, Letor 1049. Barrocas. 11-10 P.

PIEZA SPENSIÓN, Maruri 461. Teléfono. 12-10 P.

ANIMALES Y AVES

HEMERITAS Rhodens, Leghorn, machos color, patos. Despacitos provincia, Chile. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

20.000 POLLITOS semanales, Rhodens, Leghorn, machos, hembras, machos, color; patos, cualquier calidad. Granja Colina, Matucana 41, Cailla 112, fono 90725. 10-10 K.

JAVAS postura, batería, cila, recias, entrego inmediata. Crédito, Banco del Estado. Vuelo a crédito, 10.000 pesos. Calle Barrocas 959, San Bernardo. 10-10 K.

CONJOS, criaderos Dunas, Angu y gigantes de P. de M. Manquehue Sur N.º 1488. 10-10 K.

JAVAS individuales para poner, con resultados favorables. Crédito directo y Banco Estado. Villa Alemana, Cailla 122, Baquedano 1150, fono 297-R. 60. Santiago. Matucana 41. 10-10 K.

COMPRO Materias crizas, recia pollitos. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

POLLITOS \$ 10 c/u. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

FOLLAS de 1 a 3 meses, despacha a domicilio y provincia. 10 de Julio 624, esquina Santa Rosa. Fono 35473. Criadero San Javier. Cailla 13047. 10-10 K.

MARINA de pescado ofrece directamente, productor. Avda. Juan Antonio Bolo 901, frente campeonato CAP. Cailla 25, Telhuano. 10-10 K.

CONJOS Pianos y Angora. Criadero Dunas, Manquehue Sur 1488. 10-10 K.

PRODUCCION huevos venta. Libertadores 246, El Monte. 10-10 K.

HEMERITAS de un día, Leghorn, hiles de pedras importadas. También hileras y Leghorn de nuestro propio hiler. Hiler en reserva al teléfono 32457. Industria Avícola Lomas de Maqui. 10-10 K.

ALIMENTOS para poner, pollitos La Granja, los más completos y de la fábrica más antigua del país; reparte a domicilio, sin recibo alguno, despacha provincias, contra reembolso. Haga sus pedidos al teléfono 33808, Severino Paez, San Antonio 455. 10-10 K.

CACHORROS Cocker negro, inscripc de un mes, venen. Se vende del infante 7032, Esclav. Italiano. 10-10 K.

AUTOMOVILES

FORD 1958, Chl Coupé Especial. Providencia 129. 10-10 K.

VENDO STATION WAGON Bed, ford año 1947, buen estado. Recoleta 242. 10-10 K.

CITRONETA 1958, Lova, sin uso Auto Alita. Fono 872. 10-10 K.

SE VENDE Station Simca Argentina año 1958. Perfecta condición. Ver y tratar: Ombetta 723, 660, Santa Rosa (altura 3000), T. 30-11-45, mañana; 14-00-13-00, tarde. 10-10 K.

OLDMOBILE 1949, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

JAVELIN 1953, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

INTERNATIONAL pick-up, tra., 400 cc, 2000 cil. Auto. Auto. Arturo Prat 872. 10-10 K.

CITRON 1946, cuatro puertas, vend. Castro 70. 10-10 K.

MERCURY 1953, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

FORD 1957, Pick-up de lujo, radio, calefacción, carpas. Auto. Auto. Arturo Prat 872. 10-10 K.

STUDEBAKER 1951, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

CAMIONETA Mercury 1954, pick-up. Providencia 123. 10-10 K.

VACUUM 1947, 12 HP., 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

"LA NACION". — SABADO 10 DE OCTUBRE DE 1959

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

KID DINAMITA



COMIC: JOYAS

NOVIOS, compres sus alhajas en la tienda más antigua de Chile. Cien Sur. Nueva York N.º 64. H.O.U.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

\$ 25.000 COLCHON lana, relleno en la casa del cliente; cotte para ducharse; somier en toda la casa y comodidad; nueva decoración. Calle N.º 1537, 60. Teléfono N.º 91283. H.O.

ARRIENDOS OFRECEN

SE ARRIENDA PIEZA con pensión, c/a. muebles. Alimento. Letor 9, esq. 11, 12 y 13. P. 10-10 K.

300.000 DOY EN ARRIENDO residencia de lujo, terminándose, toda comodidad. Los Milaneses 1281. Vería del mar en adelante, se a S.P.M. 11-10 P.

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huertano N.º 1293. 29-6-50. P. 10-10 K.

RESIDENCIAL extranjera, Agustinas 1282, bello, ofrece piezas comodidad, con pensión, mar, piscina, auto con niños. Buena comida, baño caliente. Precios módicos. 10-10 P.

ARRIENDO PIEZA a persona sola, Mapocho 2220. 13-10 K.

5 MIL ARRIENDO local grande, Letor 1049. Barrocas. 11-10 P.

PIEZA SPENSIÓN, Maruri 461. Teléfono. 12-10 P.

ANIMALES Y AVES

HEMERITAS Rhodens, Leghorn, machos color, patos. Despacitos provincia, Chile. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

20.000 POLLITOS semanales, Rhodens, Leghorn, machos, hembras, machos, color; patos, cualquier calidad. Granja Colina, Matucana 41, Cailla 112, fono 90725. 10-10 K.

JAVAS postura, batería, cila, recias, entrego inmediata. Crédito, Banco del Estado. Vuelo a crédito, 10.000 pesos. Calle Barrocas 959, San Bernardo. 10-10 K.

CONJOS, criaderos Dunas, Angu y gigantes de P. de M. Manquehue Sur N.º 1488. 10-10 K.

JAVAS individuales para poner, con resultados favorables. Crédito directo y Banco Estado. Villa Alemana, Cailla 122, Baquedano 1150, fono 297-R. 60. Santiago. Matucana 41. 10-10 K.

COMPRO Materias crizas, recia pollitos. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

POLLITOS \$ 10 c/u. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

FOLLAS de 1 a 3 meses, despacha a domicilio y provincia. 10 de Julio 624, esquina Santa Rosa. Fono 35473. Criadero San Javier. Cailla 13047. 10-10 K.

MARINA de pescado ofrece directamente, productor. Avda. Juan Antonio Bolo 901, frente campeonato CAP. Cailla 25, Telhuano. 10-10 K.

CONJOS Pianos y Angora. Criadero Dunas, Manquehue Sur 1488. 10-10 K.

PRODUCCION huevos venta. Libertadores 246, El Monte. 10-10 K.

HEMERITAS de un día, Leghorn, hiles de pedras importadas. También hileras y Leghorn de nuestro propio hiler. Hiler en reserva al teléfono 32457. Industria Avícola Lomas de Maqui. 10-10 K.

ALIMENTOS para poner, pollitos La Granja, los más completos y de la fábrica más antigua del país; reparte a domicilio, sin recibo alguno, despacha provincias, contra reembolso. Haga sus pedidos al teléfono 33808, Severino Paez, San Antonio 455. 10-10 K.

CACHORROS Cocker negro, inscripc de un mes, venen. Se vende del infante 7032, Esclav. Italiano. 10-10 K.

AUTOMOVILES

FORD 1958, Chl Coupé Especial. Providencia 129. 10-10 K.

VENDO STATION WAGON Bed, ford año 1947, buen estado. Recoleta 242. 10-10 K.

CITRONETA 1958, Lova, sin uso Auto Alita. Fono 872. 10-10 K.

SE VENDE Station Simca Argentina año 1958. Perfecta condición. Ver y tratar: Ombetta 723, 660, Santa Rosa (altura 3000), T. 30-11-45, mañana; 14-00-13-00, tarde. 10-10 K.

OLDMOBILE 1949, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

JAVELIN 1953, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

INTERNATIONAL pick-up, tra., 400 cc, 2000 cil. Auto. Auto. Arturo Prat 872. 10-10 K.

CITRON 1946, cuatro puertas, vend. Castro 70. 10-10 K.

MERCURY 1953, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

FORD 1957, Pick-up de lujo, radio, calefacción, carpas. Auto. Auto. Arturo Prat 872. 10-10 K.

STUDEBAKER 1951, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

CAMIONETA Mercury 1954, pick-up. Providencia 123. 10-10 K.

VACUUM 1947, 12 HP., 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

KID DINAMITA



COMIC: JOYAS

NOVIOS, compres sus alhajas en la tienda más antigua de Chile. Cien Sur. Nueva York N.º 64. H.O.U.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

\$ 25.000 COLCHON lana, relleno en la casa del cliente; cotte para ducharse; somier en toda la casa y comodidad; nueva decoración. Calle N.º 1537, 60. Teléfono N.º 91283. H.O.

ARRIENDOS OFRECEN

SE ARRIENDA PIEZA con pensión, c/a. muebles. Alimento. Letor 9, esq. 11, 12 y 13. P. 10-10 K.

300.000 DOY EN ARRIENDO residencia de lujo, terminándose, toda comodidad. Los Milaneses 1281. Vería del mar en adelante, se a S.P.M. 11-10 P.

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huertano N.º 1293. 29-6-50. P. 10-10 K.

RESIDENCIAL extranjera, Agustinas 1282, bello, ofrece piezas comodidad, con pensión, mar, piscina, auto con niños. Buena comida, baño caliente. Precios módicos. 10-10 P.

ARRIENDO PIEZA a persona sola, Mapocho 2220. 13-10 K.

5 MIL ARRIENDO local grande, Letor 1049. Barrocas. 11-10 P.

PIEZA SPENSIÓN, Maruri 461. Teléfono. 12-10 P.

ANIMALES Y AVES

HEMERITAS Rhodens, Leghorn, machos color, patos. Despacitos provincia, Chile. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

20.000 POLLITOS semanales, Rhodens, Leghorn, machos, hembras, machos, color; patos, cualquier calidad. Granja Colina, Matucana 41, Cailla 112, fono 90725. 10-10 K.

JAVAS postura, batería, cila, recias, entrego inmediata. Crédito, Banco del Estado. Vuelo a crédito, 10.000 pesos. Calle Barrocas 959, San Bernardo. 10-10 K.

CONJOS, criaderos Dunas, Angu y gigantes de P. de M. Manquehue Sur N.º 1488. 10-10 K.

JAVAS individuales para poner, con resultados favorables. Crédito directo y Banco Estado. Villa Alemana, Cailla 122, Baquedano 1150, fono 297-R. 60. Santiago. Matucana 41. 10-10 K.

COMPRO Materias crizas, recia pollitos. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

POLLITOS \$ 10 c/u. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

FOLLAS de 1 a 3 meses, despacha a domicilio y provincia. 10 de Julio 624, esquina Santa Rosa. Fono 35473. Criadero San Javier. Cailla 13047. 10-10 K.

MARINA de pescado ofrece directamente, productor. Avda. Juan Antonio Bolo 901, frente campeonato CAP. Cailla 25, Telhuano. 10-10 K.

CONJOS Pianos y Angora. Criadero Dunas, Manquehue Sur 1488. 10-10 K.

PRODUCCION huevos venta. Libertadores 246, El Monte. 10-10 K.

HEMERITAS de un día, Leghorn, hiles de pedras importadas. También hileras y Leghorn de nuestro propio hiler. Hiler en reserva al teléfono 32457. Industria Avícola Lomas de Maqui. 10-10 K.

ALIMENTOS para poner, pollitos La Granja, los más completos y de la fábrica más antigua del país; reparte a domicilio, sin recibo alguno, despacha provincias, contra reembolso. Haga sus pedidos al teléfono 33808, Severino Paez, San Antonio 455. 10-10 K.

CACHORROS Cocker negro, inscripc de un mes, venen. Se vende del infante 7032, Esclav. Italiano. 10-10 K.

AUTOMOVILES

FORD 1958, Chl Coupé Especial. Providencia 129. 10-10 K.

VENDO STATION WAGON Bed, ford año 1947, buen estado. Recoleta 242. 10-10 K.

CITRONETA 1958, Lova, sin uso Auto Alita. Fono 872. 10-10 K.

SE VENDE Station Simca Argentina año 1958. Perfecta condición. Ver y tratar: Ombetta 723, 660, Santa Rosa (altura 3000), T. 30-11-45, mañana; 14-00-13-00, tarde. 10-10 K.

OLDMOBILE 1949, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

JAVELIN 1953, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

INTERNATIONAL pick-up, tra., 400 cc, 2000 cil. Auto. Auto. Arturo Prat 872. 10-10 K.

CITRON 1946, cuatro puertas, vend. Castro 70. 10-10 K.

MERCURY 1953, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

FORD 1957, Pick-up de lujo, radio, calefacción, carpas. Auto. Auto. Arturo Prat 872. 10-10 K.

STUDEBAKER 1951, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

CAMIONETA Mercury 1954, pick-up. Providencia 123. 10-10 K.

VACUUM 1947, 12 HP., 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

KID DINAMITA



COMIC: JOYAS

NOVIOS, compres sus alhajas en la tienda más antigua de Chile. Cien Sur. Nueva York N.º 64. H.O.U.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

\$ 25.000 COLCHON lana, relleno en la casa del cliente; cotte para ducharse; somier en toda la casa y comodidad; nueva decoración. Calle N.º 1537, 60. Teléfono N.º 91283. H.O.

ARRIENDOS OFRECEN

SE ARRIENDA PIEZA con pensión, c/a. muebles. Alimento. Letor 9, esq. 11, 12 y 13. P. 10-10 K.

300.000 DOY EN ARRIENDO residencia de lujo, terminándose, toda comodidad. Los Milaneses 1281. Vería del mar en adelante, se a S.P.M. 11-10 P.

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huertano N.º 1293. 29-6-50. P. 10-10 K.

RESIDENCIAL extranjera, Agustinas 1282, bello, ofrece piezas comodidad, con pensión, mar, piscina, auto con niños. Buena comida, baño caliente. Precios módicos. 10-10 P.

ARRIENDO PIEZA a persona sola, Mapocho 2220. 13-10 K.

5 MIL ARRIENDO local grande, Letor 1049. Barrocas. 11-10 P.

PIEZA SPENSIÓN, Maruri 461. Teléfono. 12-10 P.

ANIMALES Y AVES

HEMERITAS Rhodens, Leghorn, machos color, patos. Despacitos provincia, Chile. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

20.000 POLLITOS semanales, Rhodens, Leghorn, machos, hembras, machos, color; patos, cualquier calidad. Granja Colina, Matucana 41, Cailla 112, fono 90725. 10-10 K.

JAVAS postura, batería, cila, recias, entrego inmediata. Crédito, Banco del Estado. Vuelo a crédito, 10.000 pesos. Calle Barrocas 959, San Bernardo. 10-10 K.

CONJOS, criaderos Dunas, Angu y gigantes de P. de M. Manquehue Sur N.º 1488. 10-10 K.

JAVAS individuales para poner, con resultados favorables. Crédito directo y Banco Estado. Villa Alemana, Cailla 122, Baquedano 1150, fono 297-R. 60. Santiago. Matucana 41. 10-10 K.

COMPRO Materias crizas, recia pollitos. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

POLLITOS \$ 10 c/u. San Diego 119, local 32. 10-10 K.

FOLLAS de 1 a 3 meses, despacha a domicilio y provincia. 10 de Julio 624, esquina Santa Rosa. Fono 35473. Criadero San Javier. Cailla 13047. 10-10 K.

MARINA de pescado ofrece directamente, productor. Avda. Juan Antonio Bolo 901, frente campeonato CAP. Cailla 25, Telhuano. 10-10 K.

CONJOS Pianos y Angora. Criadero Dunas, Manquehue Sur 1488. 10-10 K.

PRODUCCION huevos venta. Libertadores 246, El Monte. 10-10 K.

HEMERITAS de un día, Leghorn, hiles de pedras importadas. También hileras y Leghorn de nuestro propio hiler. Hiler en reserva al teléfono 32457. Industria Avícola Lomas de Maqui. 10-10 K.

ALIMENTOS para poner, pollitos La Granja, los más completos y de la fábrica más antigua del país; reparte a domicilio, sin recibo alguno, despacha provincias, contra reembolso. Haga sus pedidos al teléfono 33808, Severino Paez, San Antonio 455. 10-10 K.

CACHORROS Cocker negro, inscripc de un mes, venen. Se vende del infante 7032, Esclav. Italiano. 10-10 K.

AUTOMOVILES

FORD 1958, Chl Coupé Especial. Providencia 129. 10-10 K.

VENDO STATION WAGON Bed, ford año 1947, buen estado. Recoleta 242. 10-10 K.

CITRONETA 1958, Lova, sin uso Auto Alita. Fono 872. 10-10 K.

SE VENDE Station Simca Argentina año 1958. Perfecta condición. Ver y tratar: Ombetta 723, 660, Santa Rosa (altura 3000), T. 30-11-45, mañana; 14-00-13-00, tarde. 10-10 K.

OLDMOBILE 1949, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

JAVELIN 1953, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.

INTERNATIONAL pick-up, tra., 400 cc, 2000 cil. Auto. Auto. Arturo Prat 872. 10-10 K.

CITRON 1946, cuatro puertas, vend. Castro 70. 10-10 K.

MERCURY 1953, 4 puertas. Providencia 123. 10-10 K.</

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 3ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 7 DE OCTUBRE DE 1959

(Sesión de 20.30 a 21.25 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

V. — TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 20 horas y 30 minutos.

El señor JULIET (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Doy la bienvenida a los señores Diputados.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

El señor GONZÁLEZ (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

modalidades de estos contratos que estaban vigentes en la forma que he señalado.

Más adelante agrega el Diputado señor Isla: "Fui personalmente a hablar con el señor Ministro del Interior, a quien entregué estos antecedentes, los puse en sus manos para que se informara y tuviera un conocimiento cabal del asunto. O sea, el Gobierno conoció oportuna y exactamente el alcance de los pronunciamientos que habíamos obtenido de los dos organismos indicados."

De las afirmaciones transcritas se desprendería que el suscrito, como Ministro del Interior, habría faltado a su deber con relación al contrato telefónico, pero la realidad es totalmente distinta.

La Comisión Parlamentaria que recién ha terminado sus labores, y cuyo informe ha sido expuesto a la Honorable Cámara de Diputados en sesión de septiembre último, mientras yo desempeñé el cargo de Ministro del Interior, desde el 30 de mayo hasta el 3 de noviembre de 1958, se encontraba en pleno funcionamiento, sin que hubiera emitido ningún informe definitivo, y sin que ni la Comisión ni la Cámara de Diputados hubieran solicitado absolutamente nada oficialmente al Ministro del Interior.

El diputado señor Isla me mostró copias de los informes a que ha aludido y dejó estas copias dos días en mi poder, al cabo de los cuales y después de haberlas leído yo con sumo interés, devolví estas copias al indicado parlamentario.

Es más, el propio Diputado señor Isla se manifestó conforme conmigo cuando le hice presente que, por encontrarse la Comisión Parlamentaria en trabajo y no haberse producido ningún acuerdo de la Honorable Cámara de Diputados sobre el particular, al Gobierno no le era posible adoptar alguna resolución sobre esta materia, ya que los informes tanto del Consejo de Defensa del Estado como de la Contraloría General de la República, se habían dado a conocer al infrascripto en forma no oficial.

Sin perjuicio de lo anterior y en vista del contenido de tales informes, que conocí por las copias de ellos que, como ya he dicho, me proporcionó el Diputado señor Isla durante dos días, pedí informe sobre este asunto al representante del Gobierno en el Directorio de la Compañía de Telefonos, vale decir, al Director General de Servicios Electricos, ingeniero señor Gustavo Lira. Este funcionario me informó en el sentido de que su representación para la firma del contrato con la Compañía de Telefonos reconocía perfecta validez legal, según se lo había hecho presente por informe escrito el Asesor Jurídico de la Dirección General de Servicios Electricos. Me agregó que esperaba tranquilo el término de la investigación de la Comisión Parlamentaria, que en esa época se encontraba en trabajo.

Tal es la verdad de lo ocurrido sobre esta materia, en lo que corresponde a mi intervención.

Para terminar debo manifestar a Ud. que durante el tiempo que desempeñé la Cartera del Interior estuve en todo momento atento a acoger todas las observaciones y peticiones de los señores parlamentarios que me fueron planteadas en forma oficial.

No son justificados, por consiguiente, los cargos que me ha formulado el Diputado señor Isla en la sesión de 9 de septiembre último.

Ruego a usted, señor Presidente, se sirva hacer dar lectura a esta carta en la primera sesión de la Corporación que usted preside con tanto acierto o, al incluirlo en la Cuenta, hacer que ella se inserte en la versión oficial de las sesiones de la Cámara de Diputados que publica el diario "La Nación", ya que en dicha versión oficial han aparecido las referencias equivocadas que el Diputado señor Isla ha formulado en torno a la materia de esta carta. Aprovecho la oportunidad para saludar al señor Presidente con los mejores sentimientos de consideración y respeto y repetirse como su afectísimo amigo. — Abel Valdes A.

El señor ISLA. — Señor Presidente, ruego a Su Señoría que recabe el asentimiento de la Sala para que se me conceda la palabra por un minuto.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se concederá al solicitado por el Honorable Diputado.

Acordado.

Puede usar de la palabra Su Señoría, por un minuto.

El señor ISLA. — Señor Presidente, he escuchado atentamente la lectura de la carta que el señor Valdes A. ha enviado a esta Honorable Corporación, relacionada con las observaciones que formulé al analizar, improvisadamente, al dar cuenta de lo obrado por la Comisión, los aspectos jurídicos que incidían en el problema telefónico.

La verdad es que, por lo menos en mi concepto, y espero que esta opinión sea compartida por mis honorables colegas, después de escuchar ese documento, quedan en pie los hechos fundamentales que sostuve en esa oportunidad. Fue entonces cuando, alarmado por el giro que tomaba la investigación que practicaba la Comisión respectiva, y teniendo en cuenta los dictámenes de la Contraloría General de la República y del Consejo de Defensa del Estado, consideré que, como Presidente de aquella — y aunque, como efectivamente lo dice el señor Valdes A., esta aún no había emitido su informe —, tenía el deber patriótico de apersonarse al Ministro del Interior de la época — recuérdese que nuestro partido no tenía responsabilidades en ese Gobierno, ya que estaba en la oposición — para hacerle presente la gravedad de las conclusiones de estos informes.

Debo decir que del propio texto de la carta del ex Ministro señor Valdes A. se desprende que lo que entonces manifesté en la Honorable Cámara — esto es, que constituía para el que habla un deber patriótico representar la gravedad de las conclusiones de esos informes —, era efectivo.

Desgraciadamente — y esto me ha pasado con algunos Ministros —, cuando un Diputado acude a un Secretario de Estado para procurar obtener aquello por lo cual lucha, por supuesto dentro de sus facultades parlamentarias, ya sea recurriendo a éste o aquel medio o arbitrio, llega un instante en que, por tal o cual circunstancia dilatoria, se siente inmovilizado en su acción.

Entonces, esta aparente pasividad a que se reduce al parlamentario, es interpretada por algunos Ministros, como el señor Valdes A. en este caso, como una manifestación de que aquél ha quedado conforme con la respuesta que se le dio.

En la sesión a que el señor Valdes A. acaba de hacer referencia, recordé su actuación en torno a este problema; pero ello no quiere decir que yo me haya sentido conforme con ella, como él lo dice. En realidad, el señor Valdes A. no hizo nada, desgraciadamente, cuando le representé la gravedad de las conclusiones que contenían esos informes.

Queda en pie, entonces, repito, lo que manifesté en esa oportunidad.

Asimismo, creí un deber patriótico, como parlamentario — no podía hacerlo en otro carácter — representar la gravedad de las conclusiones de este informe al actual Gobierno del señor Jorge Alessandri. Espero que, sobre el particular, con este Gobierno tengamos mejor suerte que con el anterior.

El señor LAVANDERO. — No hay razón para creer que cambie la suerte.

2.—MODIFICACION DE LA PLANTA DEL PERSONAL DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS.— CUARTO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor JULIET (Presidente). — En conformidad a la citación, en esta sesión corresponde conocer, en cuarto trámite constitucional, del proyecto que modifica la planta del personal del Senado y de la Cámara de Diputados.

El Honorable Senado ha insistido en su criterio respecto del artículo 7.º; así, ha rechazado dos modificaciones de la Honorable Cámara.

Se va a dar lectura a estas modificaciones que el Honorable Senado ha rechazado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — El Senado ha tenido a bien aprobar las enmiendas de la Honorable Cámara a este proyecto, con excepción de las siguientes, que ha rechazado:

La que consiste en agregar, en el artículo 7.º, después de la expresión "y les dará derecho a acogerse a ellos" las palabras "con el total de las remuneraciones de que estén disfrutando en el momento de obtener la jubilación o de las que se les asigne en el futuro en los respectivos cargos"; y la que consiste en consultar como inciso segundo el siguiente:

"Igual beneficio se otorgará a los Secretarios de Comisiones del Congreso Nacional, al personal del Escalafón Técnico de la Redacción y al Tesorero de la Cámara de Diputados que comprueben tener más de veinte años de servicios y, a lo menos, cinco años de permanencia en el grado".

El señor JULIET (Presidente). — En discusión el rechazo del Honorable Senado, o las modificaciones introducidas por la Honorable Cámara.

Oftrezco la palabra.

Oftrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Se ha pedido votación separada para las dos modificaciones de la Cámara, rechazadas por el Honorable Senado.

En votación la primera modificación de la Honorable Cámara, rechazada por el Senado, que consiste en agregar, después de la expresión "y les dará derecho a acogerse a ellos", las palabras "con el total de las remuneraciones de que estén disfrutando en el momento de obtener la jubilación o de las que se les asigne en el futuro en los respectivos cargos".

Se va a votar en forma secreta si la Honorable Cámara insiste o no en la modificación que introdujo al proyecto del Honorable Senado.

El señor LAVANDERO. — Pido que se omita la votación secreta, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — No hay acuerdo para omitir la votación secreta, Honorable Diputado.

Se va a llamar a los señores Diputados.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA SECRETA, POR EL SISTEMA DE BALOTAS, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 24 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 23 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — La Honorable Cámara acuerda no insistir.

Como la otra modificación del Honorable Senado se refiere precisamente a la materia sobre la que la Honorable Cámara se acaba de pronunciar, si le parece a la Sala se acordará no insistir respecto de ella, con la misma votación.

Acordado.

Terminada la discusión del proyecto.

3.—CONDONACION DE LOS PAGOS HECHOS AL PERSONAL DE LA CORRESPONDENCIA DE LA VIVIENDA, CORRESPONDIENTES A REAJUSTES POR LOS AÑOS 1953 A 1958.

El señor JULIET (Presidente). — A continuación, corresponde ocuparse del proyecto que condona los pagos hechos al personal de la Corporación de la Vivienda, correspondientes a reajustes por los años 1953 a 1958.

Diputado Informante es el Honorable señor Spoerer.

El informe se encuentra impreso en el Boletín N.º 9.158.

—El proyecto dice:

"Artículo único.— Condónase la totalidad de las sumas pagadas al personal y ex personal de planta y a contrata de la Corporación de la Vivienda hasta el 31 de diciembre de 1958, con motivo de la interre-

tación y aplicación que este organismo dio a las disposiciones pertinentes sobre remuneraciones de las Leyes N.ºs 9.113, 11.529, 11.764, 11.981, 12.006, 12.434, 12.861 y 12.933, quedando, en consecuencia, sin efecto alguno los reparos formulados al respecto por la Contraloría General de la República y, en particular, en su dictamen N.º 38.008, de 11 de julio de 1959, y las sumas así condenadas, en la parte correspondiente al año 1958, se considerarán como formando parte del Presupuesto de la Corporación de la Vivienda del año 1959 para el solo efecto señalado en el artículo 205 de la Ley N.º 13.305, de 6 de abril de este mismo año.

"A contar del 1.º de enero de 1959, las remuneraciones de este mismo personal serán las determinadas por la Contraloría en el aludido dictamen N.º 38.008, quedando igualmente condenadas y con los mismos efectos señalados en el inciso precedente, todas las diferencias que pudieren haberse producido entre las remuneraciones determinadas en este dictamen por la Contraloría General de la República y las realmente pagadas por la Corporación de la Vivienda a su personal, conforme a instrucciones anteriores de la misma Contraloría, entre dicho 1.º de enero y la fecha de vigencia de la presente ley, todo sin perjuicio de las facultades que los artículos 202, 203, 204 y 205 de la mencionada Ley N.º 13.305 otorgan al Presidente de la República."

—Puesto en discusión y votación el proyecto, fue aprobado en general, sin debate, y por asentimiento unánime.

El señor JULIET (Presidente). — Se va dar lectura a las indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Secretario). — Los señores Von Mühlenbrock, Hamuy, Lacasse, Martones, Videla, don Mario, Ballesteros, señora Ugarte y varios otros señores Diputados han presentado las siguientes indicaciones:

Agregar en el inciso primero el N.º "12.150", a continuación del N.º "12.006".

Agregar en el inciso primero el N.º "12.910", a continuación del N.º "12.864".

En el inciso segundo, suprimir la frase "conforme a instrucciones anteriores de la misma Contraloría".

Agregar, como inciso tercero, lo siguiente: "Declárase que estas mismas cantidades así condenadas han constituido sueldo para todos los efectos previsionales del personal y ex personal a que se refiere la presente ley".

Los señores Del Río, Lora y otros señores Diputados han presentado las siguientes indicaciones:

Agregar, en el inciso primero, el N.º "12.150", a continuación del N.º "12.006".

En el inciso segundo, suprimir la frase "conforme a instrucciones anteriores de la misma Contraloría".

Agregar, como inciso tercero, lo siguiente: "Declárase que estas mismas cantidades así condenadas han constituido sueldo para todos los efectos previsionales del personal y ex personal a que se refiere la presente ley".

Los señores Montes y Acevedo han presentado las siguientes indicaciones:

Agregar, en el inciso primero, el N.º "12.150", a continuación del N.º "12.006".

En el mismo inciso primero, agregar el N.º "12.910", a continuación del N.º "12.864".

En el inciso segundo, suprimir la frase "conforme a instrucciones anteriores de la misma Contraloría".

Agregar, como inciso tercero, lo siguiente: "Declárase que estas mismas cantidades así condenadas han constituido sueldo para todos los efectos previsionales del personal y ex personal a que se refiere la presente ley".

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

Acordado.

El proyecto deberá volver a Comisión, con las indicaciones a que se ha dado lectura, para su segundo informe.

El señor MARTONES. — Pido la palabra, por un minuto, señor Presidente.

El señor ACEVEDO. — ¿No habría acuerdo unánime para declararlo obvio y sencillo, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente). — Solicito la venia de la Sala para conceder la palabra, por un minuto, al Honorable señor Martones.

Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor JULIET (Presidente). — Hay oposición.

El señor MARTONES. — La Honorable Cámara tendrá que reunirse la próxima semana para tratar nuevamente este proyecto...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente). — A petición del Comité Radical...

El señor JULIET (Presidente). — ... solicito la venia de la Honorable Cámara para declarar obvio y sencillo el proyecto, y tratarlo en particular a continuación.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente). — No hay acuerdo.

Varios señores DIPUTADOS. — Que se vote la petición formulada, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — De acuerdo con el artículo 124 del Reglamento, pongo en votación la petición del Comité Radical.

—Durante la votación.

El señor VALDES LARAIN. — ¿En qué momento hizo la petición el Comité Radical? Ya está acordado enviar el proyecto a Comisión.

El señor JULIET (Presidente). — No, Honorable Diputado. En realidad, la petición se formuló oportunamente, motivo por el cual la Mesa la ha sometido a votación, como corresponde.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 29 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 6 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente). — La Cámara declara que el proyecto es obvio y sencillo.

Se suspende la sesión por tres minutos, para ordenar las indicaciones.

—Se suspendió la sesión.

—Transcurrido el tiempo indicado.

El señor JULIET (Presidente). — Continúa la sesión.

Se han presentado varias indicaciones para modificar el inciso primero, las que, en síntesis, se reducen a sólo dos: agregar el número "12.150" a continuación del número "12.006" y el número "12.910" después del número "12.864".

En discusión particular el inciso primero del artículo único del proyecto.

El señor MARTINEZ CAMPS. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Martínez Camps; a continuación, el Honorable señor Martones.

El señor MARTINEZ CAMPS. — Señor Presidente, la agregación del número 12.150 tiene por objeto incluir a los empleados a contrata de la ex Caja de la Habitación Popular. No hacerlo sería una injusticia. Por su parte, agregar el número 12.910 tiene como finalidad incluir también una asignación de técnicos que se pagó durante el año 1958 al personal de Contadores y Visitadoras Sociales de la institución, lo que la Contraloría General de la República objetó con posterioridad.

Estos son los fines que se persiguen con estas indicaciones.

El señor JULIET (Presidente). — También, Honorable Diputado, por debido conocimiento de la Sala, me permito informar que hay otra indicación por la que se pide suprimir en el inciso segundo del artículo único la frase "conforme a instrucciones anteriores de la misma Contraloría".

Quería aclarar esto porque Su Señoría ha hecho mención a las dos indicaciones a que ha hecho referencia la Mesa, pero también hay otra que recae en el inciso segundo y se refiere a la misma materia.

El señor MARTINEZ CAMPS. — Respecto a esta última, se estima innecesario establecer esa frase en el proyecto, pues se teme que la falta de precisión en las instrucciones puede inducir a la comisión ha errores en el futuro.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Martones.

El señor MARTONES. — Señor Presidente, la verdad es que el artículo único del proyecto ha sido objeto de cuatro indicaciones, tres de las cuales cuentan con el respaldo de la superioridad de la institución a que se refiere el proyecto. La otra no lo tiene, desgraciadamente, por el hecho de que el señor vicepresidente, don Ernesto Pinto Lagarrigue, aunque concuerda con ella, no encontró suficiente acogida de parte de la Fiscalía de la Corporación de la Vivienda y, por lo tanto, no le prestó su aprobación.

En todo caso, quiero dejar expresa constancia con respecto a aquella que se refiere a agregar el guarismo 12.150, que con ello se pretende hacer justicia al personal a contrata, como lo expresara mi Honorable colega señor Martínez Camps. La ley antes mencionada concedió a los empleados a contrata de la ex Caja de la Habitación Popular el derecho a percibir las remuneraciones accesorias a sus sueldos bases en la misma forma en que la ley N.º 11.529 se lo concedió a los empleados de planta de dicha institución. El carácter de taxativo de la enumeración de las diversas leyes que dieron origen a los reparos de la Contraloría General de la República se hace necesaria la citación expresa de la ley N.º 12.150, para evitar a este personal las mismas dificultades que este proyecto pretende solucionar.

Con respecto a la indicación segunda, que viene a incorporar el guarismo 12.910, se refiere a la ley que autorizó de una asignación al personal técnico de la Corporación de la Vivienda de planta y a contrata. Esta asignación se pagó el año 1958 al personal de Contadores y Visitadoras Sociales de la institución, por estimarse que estos funcionarios tenían el carácter de técnicos. Sin embargo, este pago fue reparado por la Contraloría General de la República, por medio del dictamen N.º 38.008. Por la misma razón dada para la indicación anterior, o sea, por el carácter de taxativo que tenía la enumeración de las leyes a que se refiere el dictamen N.º 38.008, dicho dictamen quedaría vigente en lo que se refiere a estos funcionarios, situación que no se compadece con el espíritu que informa este proyecto.

Quiero abundar en algunas razones más en lo que respecta a esta indicación, pues si no se aprobara, el personal de Contadores y Visitadoras Sociales continuaría en la misma situación en que se encuentra. Puedo anticipar, porque tenemos conocimiento de ello, que su situación económica es tan angustiosa, que este personal, al igual que el resto, ha tenido que percibir cinco anticipos en lo que va corrido del año, para que puedan, al término de cada mes, tener algunos medios económicos para hacer frente a su difícil situación económica. Por ello es que a pesar de no contar con el respaldo del señor Vicepresidente Ejecutivo, según se expresan en una información que llegó a la Honorable Cámara, me he permitido, conjuntamente con

PUBLICADO POR CORTESIA DE RCA VICTOR

...ano

OPERAS Y COMEDIAS

[illegible]

9.00 CH El Radiatore

22.00	CB 82	Se sifila el billete (L&M) (Anima Renata Defector)	17.30 CB 101 18.30 CB 82 (D) 19.00 CB 92 19.15 CB 83 19.30 CB 102 19.45 CB 86 19.50 CB 103 20.00 CB 104 20.15 CB 105 20.30 CB 106 20.45 CB 107 20.55 CB 108 21.00 CB 109 21.15 CB 110 21.30 CB 111 21.45 CB 112 21.55 CB 113 22.00 CB 114 22.15 CB 115 22.30 CB 116 22.45 CB 117 22.55 CB 118 23.00 CB 119 23.15 CB 120 23.30 CB 121 23.45 CB 122 23.55 CB 123 24.00 CB 124 24.15 CB 125 24.30 CB 126 24.45 CB 127 24.55 CB 128 25.00 CB 129 25.15 CB 130 25.30 CB 131 25.45 CB 132 25.55 CB 133 26.00 CB 134 26.15 CB 135 26.30 CB 136 26.45 CB 137 26.55 CB 138 27.00 CB 139 27.15 CB 140 27.30 CB 141 27.45 CB 142 27.55 CB 143 28.00 CB 144 28.15 CB 145 28.30 CB 146 28.45 CB 147 28.55 CB 148 29.00 CB 149 29.15 CB 150 29.30 CB 151 29.45 CB 152 29.55 CB 153 30.00 CB 154 30.15 CB 155 30.30 CB 156 30.45 CB 157 30.55 CB 158 31.00 CB 159 31.15 CB 160 31.30 CB 161 31.45 CB 162 31.55 CB 163 32.00 CB 164 32.15 CB 165 32.30 CB 166 32.45 CB 167 32.55 CB 168 33.00 CB 169 33.15 CB 170 33.30 CB 171 33.45 CB 172 33.55 CB 173 34.00 CB 174 34.15 CB 175 34.30 CB 176 34.45 CB 177 34.55 CB 178 35.00 CB 179 35.15 CB 180 35.30 CB 181 35.45 CB 182 35.55 CB 183 36.00 CB 184 36.15 CB 185 36.30 CB 186 36.45 CB 187 36.55 CB 188 37.00 CB 189 37.15 CB 190 37.30 CB 191 37.45 CB 192 37.55 CB 193 38.00 CB 194 38.15 CB 195 38.30 CB 196 38.45 CB 197 38.55 CB 198 39.00 CB 199 39.15 CB 200 39.30 CB 201 39.45 CB 202 39.55 CB 203 40.00 CB 204 40.15 CB 205 40.30 CB 206 40.45 CB 207 40.55 CB 208 41.00 CB 209 41.15 CB 210 41.30 CB 211 41.45 CB 212 41.55 CB 213 42.00 CB 214 42.15 CB 215 42.30 CB 216 42.45 CB 217 42.55 CB 218 43.00 CB 219 43.15 CB 220 43.30 CB 221 43.45 CB 222 43.55 CB 223 44.00 CB 224 44.15 CB 225 44.30 CB 226 44.45 CB 227 44.55 CB 228 45.00 CB 229 45.15 CB 230 45.30 CB 231 45.45 CB 232 45.55 CB 233 46.00 CB 234 46.15 CB 235 46.30 CB 236 46.45 CB 237 46.55 CB 238 47.00 CB 239 47.15 CB 240 47.30 CB 241 47.45 CB 242 47.55 CB 243 48.00 CB 244 48.15 CB 245 48.30 CB 246 48.45 CB 247 48.55 CB 248 49.00 CB 249 49.15 CB 250 49.30 CB 251 49.45 CB 252 49.55 CB 253 50.00 CB 254 50.15 CB 255 50.30 CB 256 50.45 CB 257 50.55 CB 258 51.00 CB 259 51.15 CB 260 51.30 CB 261 51.45 CB 262 51.55 CB 263 52.00 CB 264 52.15 CB 265 52.30 CB 266 52.45 CB 267 52.55 CB 268 53.00 CB 269 53.15 CB 270 53.30 CB 271 53.45 CB 272 53.55 CB 273 54.00 CB 274 54.15 CB 275 54.30 CB 276 54.45 CB 277 54.55 CB 278 55.00 CB 279 55.15 CB 280 55.30 CB 281 55.45 CB 282 55.55 CB 283 56.00 CB 284 56.15 CB 285 56.30 CB 286 56.45 CB 287 56.55 CB 288 57.00 CB 289 57.15 CB 290 57.30 CB 291 57.45 CB 292 57.55 CB 293 58.00 CB 294 58.15 CB 295 58.30 CB 296 58.45 CB 297 58.55 CB 298 59.00 CB 299 59.15 CB 300 59.30 CB 301 59.45 CB 302 59.55 CB 303 60.00 CB 304 60.15 CB 305 60.30 CB 306 60.45 CB 307 60.55 CB 308 61.00 CB 309 61.15 CB 310 61.30 CB 311 61.45 CB 312 61.55 CB 313 62.00 CB 314 62.15 CB 315 62.30 CB 316 62.45 CB 317 62.55 CB 318 63.00 CB 319 63.15 CB 320 63.30 CB 321 63.45 CB 322 63.55 CB 323 64.00 CB 324 64.15 CB 325 64.30 CB 326 64.45 CB 327 64.55 CB 328 65.00 CB 329 65.15 CB 330 65.30 CB 331 65.45 CB 332 65.55 CB 333 66.00 CB 334 66.15 CB 335 66.30 CB 336 66.45 CB 337 66.55 CB 338 67.00 CB 339 67.15 CB 340 67.30 CB 341 67.45 CB 342 67.55 CB 343 68.00 CB 344 68.15 CB 345 68.30 CB 346 68.45 CB 347 68.55 CB 348 69.00 CB 349 69.15 CB 350 69.30 CB 351 69.45 CB 352 69.55 CB 353 70.00 CB 354 70.15 CB 355 70.30 CB 356 70.45 CB 357 70.55 CB 358 71.00 CB 359 71.15 CB 360 71.30 CB 361 71.45 CB 362 71.55 CB 363 72.00 CB 364 72.15 CB 365 72.30 CB 366 72.45 CB 367 72.55 CB 368 73.00 CB 369 73.15 CB 370 73.30 CB 371 73.45 CB 372 73.55 CB 373 74.00 CB 374 74.15 CB 375 74.30 CB 376 74.45 CB 377 74.55 CB 378 75.00 CB 379 75.15 CB 380 75.30 CB 381 75.45 CB 382 75.55 CB 383 76.00 CB 384 76.15 CB 385 76.30 CB 386 76.45 CB 387 76.55 CB 388 77.00 CB 389 77.15 CB 390 77.30 CB 391 77.45 CB 392 77.55 CB 393 78.00 CB 394 78.15 CB 395 78.30 CB 396 78.45 CB 397 78.55 CB 398 79.00 CB 399 79.15 CB 400 79.30 CB 401 79.45 CB 402 79.55 CB 403 80.00 CB 404 80.15 CB 405 80.30 CB 406 80.45 CB 407 80.55 CB 408 81.00 CB 409 81.15 CB 410 81.30 CB 411 81.45 CB 412 81.55 CB 413 82.00 CB 414 82.15 CB 415 82.30 CB 416 82.45 CB 417 82.55 CB 418 83.00 CB 419 83.15 CB 420 83.30 CB 421 83.45 CB 422 83.55 CB 423 84.00 CB 424 84.15 CB 425 84.30 CB 426 84.45 CB 427 84.55 CB 428 85.00 CB 429 85.15 CB 430 85.30 CB 431 85.45 CB 432 85.55
-------	-------	---	---

16.00	—	17.00	—
19.00	—	21.00	—
22.00	—	24.00	—

[illegible]

"DISC-JOCKEYS"

[illegible]

16.00	CR	101	Cabalzita	0
16.00	CB	82	Kolobza	09
16.00	CB	100	Kolobza	09

[illegible]

21.30 CH 110 (LaS)
na Tercera de...

Después de dos mil años estrenan obra de Menandro

VICENZA (ANSA). — Por primera vez en Italia y por vez primera en el mundo entero se estrenará la obra de Menandro "El Misántropo". Se titula "El Misántropo".

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Vialidad

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas Inscripción en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación, con horizonte de cemento, de la Bajada a Valparaíso, por José Antonio de los Ríos, con un presupuesto aproximado de \$ 260.000.000, provincia de Valparaíso.

Esta inscripción especial se cerrará el 23 del presente a las 12 horas.

Se llama a propuestas públicas para esta inscripción. Bases y antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para ejecutar relleno de la zona de la bajada de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

Se llama a propuestas públicas para la construcción de la comuna de Valparaíso, con un presupuesto aproximado de \$ 20.000.000.

Los antecedentes pueden ser consultados en la Oficina del Ingeniero de la Provincia de Santiago. Los documentos anexos se recibirán hasta el día 13 de octubre de 1959.

"La Chunga", luminaria mundial del baile gitano, habla de sus éxitos con una modestia conmovedora

NO SABE EXACTAMENTE SU EDAD; PERO SUS PADRES LE ASEGURAN QUE NACIO YENDO EN CAMINO A BARCELONA. "CUANDO LA VENDIMIA"

La llegada a Santiago de la famosa bailarina flamenca, La Chunga, fue ayer motivo de inmenso regocijo para todos los amantes de la danza andaluza, y muy especialmente para la colonia española de la capital. Las conocidas artistas que integran el Trio Moreno, condecoradas del prestigio mundial que ha alcanzado su joven compatriota, quisieron ser las primeras en darle la bienvenida, y oficial, y le brindaron un coctel en su departamento de la calle Valentín Letelier, al que invitaron a sus relaciones y a los redactores teatrales de la prensa metropolitana.

En el transcurso de esta gran recepción a la notable bailarina, tuvimos oportunidad de conversar con La Chunga, cuyos éxitos en Europa, los Estados Unidos y algunos países de Hispanoamérica, nos eran conocidos a través de los discos y revistas del extranjero.

De figura menuda, tez cobriza como la de la Soledad Montoya del poema de Lorca, y unos inmensos ojos de gata andaluza, La Chunga da la impresión de ser todavía una muchacha.

"Mis padres —nos cuenta— dicen que nací cuando la vendimia, en vísperas o ya entrada la segunda guerra mundial. Como buenos gitanos andaluces no recuerdan exactamente la fecha, pero sí están seguros de que me llevaron a Barcelona siendo muy pequeña. Allí comencé a bailar en las calles, cobrando las monedas que quisieran darlos los transeúntes. Un día, me vió un empresario famoso y me llevó a bailar a un cabaret de primera. Así me hice artista. Mis padres tardaron una noche a ese local la gran Pastora Imperio. Debe haberse gustado mucho mi manera de bailar, porque inmediatamente me ofreció un contrato y me llevó a Madrid, donde se me presentó con todos los honores de una gran artista."

"Últimamente he actuado en Caracas, en Nueva York, Las Vegas, La Habana y Puerto Rico, donde me han aplaudido a morir. Yo no sé qué le pasa a la gente con mi manera de bailar. De Puerto Rico he venido en vuelo directo a Chile, y aquí me tienen, en espera de salir mañana para el Océano de Viena del Mar, donde actuaré 15 días, volviendo enseguida a Santiago para presentarme en 'Goyescas'."

Micela Flores Amaya —tal es el verdadero nombre de la encantadora— habla con una sencillez encantadora, y se la ve afeitada del divismo. Y al contrastar la que escucha, sabiendo que es la más grande revelación del baile español en los últimos años, se queda asombrado de la adorable modestia que encierra su quejante figura de gitana adolescente.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.



Durante el coctel ofrecido ayer por el Trio Moreno, en honor de la notable bailarina gitana que acaba de llegar a Chile, aparecen en el grabado, de izquierda a derecha: una de las dueñas de casa, Carmen Moreno (hija); la estrella del tango, Libertad Lamarque; la festejada, "La Chunga"; y el redactor teatral de LA NACION.

Opera "Fausto" se canta nuevamente esta noche en el Teatro Municipal

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

Los libretos, escritos con sobriedad, son animados por el propio autor. "Al margen de la ley" se transmite por CB 97 los lunes, miércoles y viernes, a las 22.30 horas.

Localidades en venta para ambas funciones, desde las 10 horas.

En quinta función de abono del turno "B", se cantará nuevamente esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal, la ópera en cinco actos "Fausto", de Gounod.

Intendrán en el reparto de protagonistas de esta versión operística la soprano Victoria Espinosa, el tenor Ferruccio Tagliavini, el barítono Joaquín Urrutia y el bajo Norman Scott.

"Fausto" será dirigido por el maestro director y concertador Juan Emilio Martínez.

Tiene especial actuación en esta página lírica el "Ballet Moderno", que dirige Octavio Cárdenas, el que ejecuta el conocido vals y el ballet "La noche de Walpurgis".

Como próxima versión, se anuncia para la próxima semana la ópera "El Trovador".

"Al margen de la ley" nueva audición radial.

Desde hace dos meses se viene transmitiendo por Radio Prat un espacio de corte policial que escribe y anima Eduardo Abufhele Halabi. "Al margen de la ley" —tal es el título genérico de estos programas— enfoca en cada audición un caso de los distintos sucesos de índole dramática que incesantemente vive la familia humana.

PELICULAS EN MOMENTO

"ATRACCION FATAL", comedia de romance y suspense, cuya acción se desarrolla en Lisboa, París y Londres. Anita Ekberg, Jack Palance, Nigel Patrick. (Huelen).

"MISAS SEPARADAS"— Comedia dramática, drama de pasiones. Rita Hayworth, Deborah Kerr, David Niven y Burt Lancaster. (Cinepolis).

"ORQUIDEA NEGRA"— Historia de la vida y amor de un hombre. Sophia Loren con Anthony Quinn. (Rex).

"ALMAS EN SUBASTA"— Producción inglesa, dramática. Historia de un hombre ambicioso que logra colmar sus propósitos. Laurence Harvey, Simone Signoret. (Metro-Columbia).

"ORFEO NEGRO"— Moderna realización de la leyenda mitológica con artistas de color. Dirigida por Marcel Camus. Tiene por protagonistas a Rita Hayworth, Deborah Kerr, David Niven y Burt Lancaster. (Cinepolis).

"OBSESION PASIONAL"— Historia de una joven vida atormentada por el dilema de elegir entre su hijo y su amante. Susan Hayward y Stephen Boyd. (Dolby).

"MONTICELLO DE ANGELES"— Romántica e intrascendente comedia. Kim Novak, James Stewart y Jack Lemmon. (Huelen).

"VIVIR EN MI DERO"— La amable filosofía de que la vida es un juego que todo el mundo debe disfrutar, es la filosofía que sirve de argumento al film. Rosalind Russell, Forrest Tucker. (Huelen).

"EL VIENTO NO HARE LER"— Película romance de un amor que nació a Orizaba y Ocoingo. Tola Tola, Ditz Bagaria. (Huelen).

"MUJERES PELIGROSAS"— Argumento amable con abundancia de actores famosos. Rita Hayworth, Deborah Kerr, David Niven y Burt Lancaster. (Cinepolis).

"ANA DE BROOKLYN"— Incidentes de una hermosa vida que después de permanecer algún tiempo en los Estados Unidos, regresa a su país en busca de un nuevo marido. Gina Lollobrigida y Vittorio de Sica. (Huelen).

"MARIPOSAS EN LA CIUDAD"— Argumento amable sobre la vida de los chicos de verano. Renato Salvatori, Franco Fabrizi, Maria Merini. (Huelen).

"CAJA

fortunadamente, así como son
tan puntuales para los deacuen-
tos— Un afectado, carnet 1738433,
Santiago.